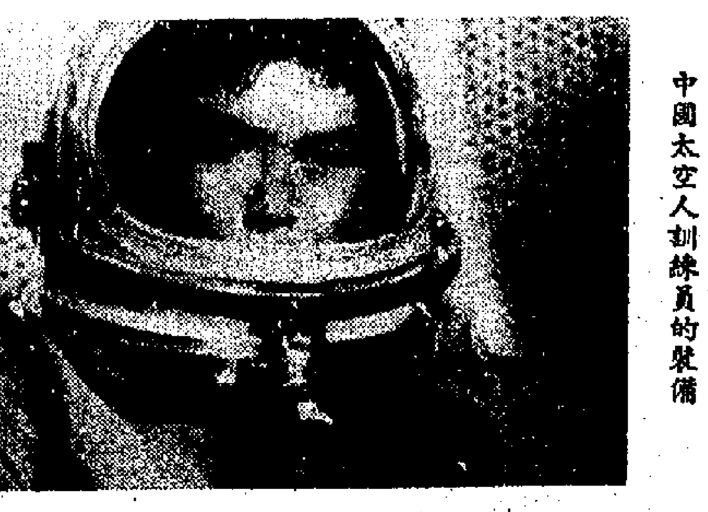
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬七千三百六十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

我國太空人訓練目擊記

上海《科學生活》雜誌記者　蕭勇



中國太空人訓練員的裝備

我們正在拍攝一部大型彩色科教片《向宇宙進軍》。這一次，我們攝製組要去拍攝關於我國宇航訓練的情況。

大部分從飛行員選拔

汽車開了很久很久，眼前出現一大排樓房，還有幾座圓形的巨大建築。汽車在樓房前停了下來，我們終於到達了目的地。

這裏的氣氛十分活躍。大樓後邊有一個很大的操場，正在進行緊張的籃球賽。有的小伙子在練習長跑、跳高、跳欄，還有的在伏虎圈裏飛快地轉動着……「嘟——」指導員吹了一聲哨子，小伙子們立刻停止了體育鍛鍊，熱情地跑來幫助我們卸車，搬運電影器材。

領導上派老黃當我們的顧問。我向老黃一打聽，才知道這些生龍活虎的小伙子，有的是進行各種宇航試驗的實驗員，有的參加宇航訓練是為培養我國未來的宇航員創造條件。

一個宇航員不僅要有健康的身體，而且要有堅強的毅力，還要有一定的科學文化水平。參加宇航訓練的人大都從飛機駕駛員中選拔。他們在這裏進行各種特殊的訓練。

我們就從他們的體育鍛煉拍起，拍攝他們跑步、跳水、游泳，拍攝他們各種特殊的訓練生活。

震動實驗適應火箭升空

在一個不大的房間裏，我們的攝影機鏡頭對準一張躺椅，椅上鋪着毛毯。參加訓練的小伙子躺上椅子。老黃一按電鈕，那椅子就劇烈地震動起來。這叫「震動試驗」。因為火箭發射以後，宇航員要受到劇烈的震動。所以，宇航訓練員一定要適應這種強烈的震動。

接着，我們來到一個又高又大的房間裏進行拍攝。那裏吊着一輛小轎車似的東西。在試拍的時候，我們攝製組的小徐說讓他試試，就鑽進了那輛「小轎車」。老黃用皮帶把小徐牢牢綁在「小轎車」裏的椅子上。然後，一按電鈕，這「小轎車」就像秋千一樣，來回擺動着，越擺越高。小徐坐在裏面，十分得意地向大家點着頭。突然，老黃按了一下另一個電鈕，小徐坐着的椅子就轉動起來。於是，小徐一邊來回蕩着，一邊轉着，他臉上的笑容消失了。沒一會兒，他大叫一聲「吃不消了」。老黃趕緊停車。只見小徐臉色灰白，緊皺眉頭坐在那裏。他說，坐在裏面，彷彿坐在一艘在大風大浪中搖晃得很厲害的輪船上，頭暈了，想嘔吐。

原來，在火箭發射時，常常一邊前進，一邊旋轉。未來的宇航員就要經得起這樣的考驗。

太空人須經受高速旋轉

在拍攝離心試驗時，宇航員受到更為嚴峻的考驗。

那是一座寬敞的圓形的房子。房子裏空蕩蕩的，只是在圓心處裝着一幅吊車似的東西，伸着長長的鋼臂，鋼臂的頂端，也有一個小轎車似的東西。那鋼臂不是朝上伸，而是水平地放着。「小轎車」裏有張躺椅，宇航員躺好之後，綁好帶子，然後，那「小轎車」便在圓房子裏飛快地轉動起來。我們從電視機的螢光屏上，拍下了他們在高速旋轉時的神態。

（下轉第三版）

乘我國生物火箭平安回來的小狗。

廣九鐵路後年實現電氣化
我投標港段並將請英諮詢
雙方科技合作　並引進部分外國設備

【本報特約記者張自忠一月十五日北京專電】記者從鐵道部獲悉，廣州—九龍鐵路電氣化已定於一九八二年實現，這段鐵路實現電氣化之後，運輸效率可以提高百分之七十。

廣州九龍鐵路電氣化工程，包括香港管段的九龍至羅湖三十四公里，中國管段廣州至深圳一百四十七公里。

目前，中國鐵路部門對實現這條鐵路電氣化抓的較緊。中國土木工程公司已正式承包了中國管段的廣州至深圳的鐵路電氣化工程的設計和施工任務，並參加了香港管段九龍至羅湖的鐵路電氣化接觸網的投標。中國土木工程公司正在為中國管段的鐵路設計與施工工作積極準備。人們預計年內可以完成設計任務，一九八一年正式施工。

中國鐵路運輸方面權威人士在接見記者時還表示，在這段鐵路實現電氣化時，根據現代化的需要，中國承包該項目的部門正在考慮請英國方面在設計，施工上提供諮詢，在某些共同感興趣的工程項目上，要與英國進行科學技術合作，部份技術設備考慮從國外引進。

鐵托病情昨趨惡化
南共高層急商對策
全國廿七萬部隊已處戒備狀態

【路透社貝爾格萊德十五日電】在週末腿部手術未成功後，總統鐵托的醫生今天發出了另一項憂慮的報告。

南斯拉夫共產黨高層機構同時舉行特別會議，討論鐵托左腿靜脈阻塞的治療問題。

一項官方聲明說，二十四人的黨的主席團和一百六十五人的中央委員會，這兩個高層決策機構，收到了關於這位八十七歲總統健康情況的全面報告。它說，委員會批准了所曾採取的一切措施。

西方外交人士說，這一不尋常的全體會議，反映出情況嚴重。

在他們的簡報中，總統的八位醫學教授組成的醫療小組說，他腿部的情況沒有變化，但是他感到見好，他昨天曾上升的體溫已被降下。

醫生們沒有說下一步他們將怎麼做。

醫學界人士感到在簡單的醫療公報的基礎上，難於評估病情；但說在這樣的案例中，病腿截肢的可能性很大。

據官員們說，總統鐵托進行外科手術，取出了主靜脈裏的血栓，醫生們給他裝上了人造靜脈血管。

總理朱拉諾維必須取消他一年一次接待貝爾格萊德的外交使團成員，而參加今天的領導會議。

官方人士說，約有二十七萬人的武裝部隊已處於戒備狀態，限制或取消離開崗位。

由於鐵托的病，雖然一般南斯拉夫人明顯地擔心將來，但是沒有表現驚慌的迹象。公共建築物處和管房處的安全措施，顯然只是比平常稍嚴了一點。

身兼國家和黨領導兩職的鐵托總統，統治南斯拉夫已有三十多年。

對南斯拉夫人來說，鐵托病在特別不幸的時刻，目前正發生伊朗危機和蘇聯侵略阿富汗的危機。

南斯拉夫曾經強烈指責蘇聯的行動，這裏擔心克里姆林宮可能利用這指責來在鐵托身後干涉南斯拉夫的一個例子。

這個國家在經濟方面也處於非常嚴重的情況，去年的外貿赤字為六百三十萬美元，通貨膨脹率估計達百分之三十。

劉少奇反極左觀點
紅旗著文高度評價
劉少奇曾警告極左思潮會否定黨內民主

【合衆國際社北京十五日電】中國共產黨今天對遭貶黜的已故國家主席劉少奇的一些黨理論給予肯定，這是導致他最後正式被恢復名譽的另一措施。

《紅旗》雜誌引用劉少奇寫的《論共產黨員的修養》文章，在這篇文章中，他討論了左傾機會主義的危險，他說這類傾向是共產黨「否定黨內民主和否定任何黨內和平」。

這篇權威文章問道：「這怎麼能說它們（他的思想）是修正主義？」

巴基斯坦總統警告莫斯科
蘇軍來犯堅決還擊
蘇佔阿富汗南亞局勢發生質變
西方應全面權衡利害予巴援助

【美聯社伊斯蘭堡十五日電】巴基斯坦總統星期二警告說，在蘇聯軍事干涉阿富汗之後，蘇聯在南中亞細亞和波斯灣擴大影響力。

他還暗示，如果蘇聯軍隊在窮追阿富汗游擊隊時越過阿富汗—巴基斯坦邊界，巴基斯坦軍隊會向蘇軍開槍。他說，巴基斯坦不會援助游擊隊。

齊亞說：「斧頭和鐮刀從阿富汗伸展到這個區域的其他地區，將意味着蘇聯對伊朗、波斯灣、霍爾木茲海峽、沙特阿拉伯及其他穆斯林國家有影響力。」

齊亞在記者招待會上說：「這個區域的事情正在朝着更大的混亂發展。西方必須明白到發生了什麼變化，因為這是這個區域內的質變。」他是在談及蘇聯十二月二十七日入侵鄰國阿富汗時作上述表示的。

齊亞說，「西方國家現在應該自問一下，蘇聯的舉動是像它看來的那樣簡單和清白嗎？蘇聯作出此一行動是否意在控制伊朗，確保俄羅斯的穆斯林邦所在的南邊地帶，還是在這後面還有更大的謀劃。」

他說，當西方國家對這些事宜給予最全面的考慮後，它們就能決定是否應援助巴基斯坦。

齊亞說，中國外交部長黃華將提供機會，討論這個地區的最新問題。

我接受在泰難民
首批百八人抵穗

【本報訊】據新華社今晨消息：中國從泰國接受的第一批印支難民一百八十一人，十五日下午乘中國民航專機到達廣州。

這一批難民全部來自老撾，有男人一百零五名，婦女七十六名。其中，少年兒童六十五人，老人三人。

京昆劇界傳佳話
俞振飛李薔華新年在滬結婚
海內外好友紛致函祝賀

【本報訊】據中國新聞社消息：京昆劇界知名人士俞振飛和李薔華，一月四日已在上海結婚，喜訊不脛而走，海內外摯友門人紛紛寄信來賀。梅蘭芳先生的秘書許姬傳在來信中風趣地說：「聽說你在上海排新的《鴛鴦譜》。我有小詩一首奉賀。」俞振飛新收的弟子、西德華僑顧鐵華和香港著名演員葛蘭，也都拍來了賀電。

俞振飛今年七十七歲，老大益壯，李薔華今年五十歲，是武漢市京劇團的主要演員。這件喜事，被譽為俞振飛今春雙喜臨門。另一喜是京昆劇界將慶祝他的舞台生活六十年，待春暖花開時，他亦將為此登台演出。

英國女首相擬七月訪華

【路透社倫敦十五日電】英國官員說，蘇聯的干涉阿富汗加強了首相撒切爾夫人今年訪問中國的暫定計劃。七月可能是她訪問的日期。

粵港企業合資建廠
在深圳沙河工業區
生產錄音機電視機
廣東華僑企業公司與港華公司簽約

【中國新聞社廣州十五日電】廣東省華僑企業公司和香港港華電子企業有限公司，合資經營廣東省光明華僑電子工業有限公司，於去年十二月二十九日晚在廣州市簽字。

出席簽字儀式的，有國務院僑務辦公室副主任林修德，廣東省引進辦公室副主任王志義，廣東省華僑農場管理局局長莫懷，廣東省華僑企業公司總經理陳賢，廣東省輕工業進出口公司經理符鐵民，香港港華電子企業有限公司董事長林中翹和董事張瑞霖、王道源等。

光明華僑電子工業有限公司設在深圳市沙河工業區，主要生產收音錄音兩用機、電視機等電子整機產品和元器件，並將生產電腦和集成電路等產品。

雙方根據平等互利的原則，經過友好協商，議定了合資經營企業的協議書，協議有效期為十年。

雙方同意成立光明華僑電子工業有限公司董事會，推舉林修德為董事會主席，董事長陳賢，副董事長林中翹（兼總經理）、董事張瑞霖（兼副總經理）、王道源、蔣俊才。

金價昨破七百關

【路透社紐約十五日電】金價今天在這裏的早市中漲至每安士七百美元，創下新紀錄。

金價首次衝破七〇〇大關後，在獲利回吐之下跌至六八二點五〇。經紀商說，外匯市場美元堅挺也對這次回跌有影響。

真補酒
（原名鹿茸真補酒）
鷲江
生精補血
健腦強身

國貨公司
酒行均售
經銷處：華盛國產葯酒公司
電話：3-442320

本公司昨於本大廈舉行起義三十周年
招待酒會　荷蒙
各界友好
同業先進　光臨指導　惠賜多珍　高誼隆情
曷勝銘感　祇以款待未週　尚祈宥諒
謹此致謝
招商局輪船股份有限公司謹啓

促進對華貿易之最佳聯系媒介

北京，上海，廣州"市內電話簿"

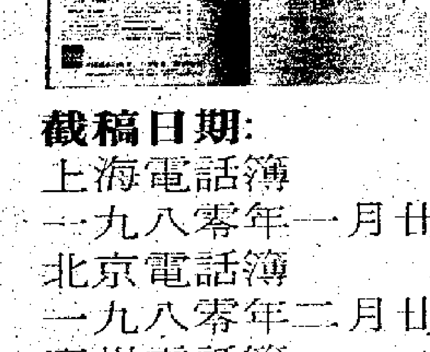
接受各行業廣告

由北京廣告公司，上海廣告公司，廣東省廣告公司，中國廣告公司委任華貿促進公司爲業務聯系機構。

貴公司所經營之業務，如欲在北京，上海，廣州，之大城市推廣市場，需要多少人力，財力和時間進行接洽及介紹？

精明商界人仕大都選擇，有效及經濟之宣傳媒介。

刊登"市內電話簿"廣告，一年三百六十五日，時時刻刻無須預約，都能夠經常與各階層人仕，機關首腦，專業人仕，決策人等維持聯系。



截稿日期：
上海電話簿
一九八零年一月廿三日
北京電話簿
一九八零年二月廿八日
廣州電話簿
一九八零年
六月三十日

惠刊廣告或垂詢，
請電：5-276277

業務聯系機構
華貿促進公司
香港駱克道114號嘉洛商業大廈16號B
電報："SITPCHK" 電話：5-276277

共市九國會議發表聲明
嚴責蘇侵阿要求即撤軍
同意改善與南斯拉夫貿易條款暗示蘇可能干涉該國
印尼副總統稱蘇聯干涉阿富汗可能導致新世界大戰

【路透社布魯塞爾十五日電】歐洲共市九國今天要求蘇聯從阿富汗撤軍，指責蘇聯的干預是對該國內政明目張膽的干涉。

共九國正在舉行今年的首次會晤。它們就蘇聯的行動發表聲明說，蘇聯的行動是對該地區——包括印度次大陸、中東和阿拉伯世界——和平、安全和穩定的威脅。

他們拒絕了蘇聯的辯解，指出這種辯論是不能接受的，並要求蘇聯讓阿富汗人民決定自己的未來。

對阿富汗局勢的關心，使九國外長今天在這裏同意改善與南斯拉夫的貿易條款，讓南斯拉夫與共市作工業自由貿易。

八十七歲的鐵托總統得病和蘇聯干預阿富汗後，他們特別關心這個歐洲不結盟國家的命運。西方惟恐蘇聯會以對待阿富汗的方法干預南斯拉夫。

外長們的聲明說，蘇聯的行動嚴重違反了聯合國憲章訂下的國際關係原則。

【美聯社巴黎十五日電】外交人士星期二說，美國正求取歐洲和日本支持其禁止向蘇聯出售先進技術物資的企圖。

這一動態和美國總統卡特繼蘇聯干涉阿富汗後限制這種銷售的決定相一致。

【法新社雅加達十五日電】印尼副總統馬利克今天說，印尼採取了蘇聯軍隊必須馬上撤出阿富汗的立場。

他在與總統舉行一小時會面後對記者說，允許蘇聯軍隊長久停留在阿富汗，將是招惹其他國家採取類似行動，而這極可能導致世界大戰。他說，印尼將永遠譴責任何外國軍隊以任何理由進入其他國家。

以一百零四票對十八票
聯合國多數通過決議
促蘇立即撤出阿富汗
表決結果充分暴露蘇在國際上極為孤立

【據新華社聯合國一月十四日電】聯合國緊急特別會議今天下午以壓倒多數通過了一項《要求外國軍隊立即無條件和全部撤出阿富汗》的決議，這一表決結果充分暴露了蘇聯侵略者在國際上極為孤立的處境。

這項由二十四個不結盟和第三世界國家共同發起的提案，以一百零四票的多數通過，超過了參加投票的會員國總數的三分之二；包括蘇聯在內反對這一提案的有十八票，十八票棄權。

決議「要求外國軍隊立即無條件和全部撤出阿富汗，使這個國家的人民得以在不受外來干涉、顛覆、壓制或任何種類的約束的情況下，決定自己政府的形式和選擇經濟、政治和社會制度」。

決議「呼籲一切國家尊重阿富汗的主權、領土完整、政治獨立和不結盟的性質，制止對這個國家內部事務的任何干涉」。

蘇聯代表在大會投票表決前再一次跳出來發言，妄圖破壞這次表決。但是，表決結果充分顯示了正義是在愛好和平的人民一邊，而不是在侵略者一邊。

在這次大會投票表決前，曾經進行了四天的激烈的辯論。在大會辯論中發言的有七十五個國家的代表，絕大多數代表憤怒地揭露和譴責蘇聯侵略者，要求蘇聯立即停止對阿富汗的侵略。只有古巴和越南這兩個蘇聯的僕從和某些東歐國家出來為蘇聯赤裸裸的侵略行徑辯護。許多國家的外交官和記者對少數幾個不結盟國家如印度、安哥拉和埃塞俄比亞也為蘇聯進行不光彩的辯護感到失望。

這次為期四天的聯合國緊急特別會議於今天下午六時四十分勝利結束。

美擬增強中東力量
參加該區安全機構
將邀請利比亞伊拉克進行合作

【合眾國際社華盛頓十五日電】在星期一發表的一項專訪中，總統國家安全顧問布熱津斯基說，美國準備參加中東的「合作安全機構」。

在《華爾街日報》的專訪中，他說：「這一趨勢朝着增加美國在該（中東）地區的軍事存在……朝着一項包括美國在內地區性安全機構。」

他說：「我們準備通過多樣的途徑建立合作安全機構。」

布熱津斯基沒有明確劃定該機構將如何活動，他說，它將不需在一切情況下都作出「有形的或正式的安排」。

但是他說，「美國的責任最終在於我們願意在世界的那個部份（中東）使用我們的力量，我認為對於我們的這種意願應無庸置疑。」

他特別邀請利比亞和伊拉克和美國一起參加這類結構。

布熱津斯基預示，在這個危機中的下一階段，將是蘇聯企圖威脅巴基斯坦，和這個地區的其他國家，同時對歐洲和日本進行「和平攻勢」，其目的是使美國和其盟國分離。他預示這種活動會失敗。

北京新華社發來自梵蒂岡消息
教皇評蘇侵阿事件
人民應有自決權利

【據新華社北京十五日英文電】據來自梵蒂岡的消息，教宗約翰·保祿二世，昨天提出了對蘇聯入侵阿富汗的首次正式評論，強調人民決定其自身命運的權利。

在對駐梵蒂岡外交使團的新年講話中，他提到了「發生在阿富汗的引人矚目的事實」。未有點名提到蘇聯，但是他說：「和平國際生活的基本條件，要求徹頭徹尾地尊重一切國家的獨立，人民依照其愛國心和宗教情操決定自身命運的權利。」

他說，擁有最強大力量的那些國家，應負起最大的責任。

丹麥三位醫生研究試管嬰兒
在體外使卵子受精成功

【法新社哥本哈根十五日電】阿魯斯大學醫院今天報道說，在第一個試管嬰兒路易絲·布朗在英國出生一年多後，三位丹麥醫生業經開始一項試管嬰兒計劃。

特普諾爾森，勞里岑和英格爾斯特魯普夫等三位醫生，已成功地使一顆卵子受精，但是尚未試圖將之移入母親的子宮。

三十八名婦女和五名男子曾志願協助這一計劃。迄今四十八個卵中的二十六個卵子已受精分裂，其中十五個發展正常。

在將受精卵細胞移植母體前，醫生們正作進一步試驗，以確保他們的試管方法能生出正常的健康孩子。

英外相抵巴基斯坦
討論蘇侵阿富汗事件達成協議
英巴對蘇行動採多項反應措施

【路透社伊斯蘭堡十五日電】消息靈通人士說，英國外相卡林頓和巴基斯坦高級官員今天在蘇聯軍事佔領鄰國阿富汗的意義上，達成普遍的協議。

【美聯社伊斯蘭堡十五日電】英國外相卡林頓勳爵星期二開始與巴基斯坦官員就蘇聯侵略阿富汗引起的安全問題進行討論。

巴基斯坦的會談人員由齊亞·哈克總統的外交事務顧問阿格赫·夏希率領。

卡林頓星期一晚到達這裏，以討論「這地區目前的問題，這地區因最近的事態受到人們的注意」。

卡林頓將單獨會晤齊亞·哈克，討論蘇聯大規模干預鄰國阿富汗所引起的國防問題。

【據新華社倫敦十四日電】英國外交和聯邦事務部國務大臣道格拉斯·赫德今天在下議院就阿富汗局勢發表的一項聲明說，英國政府已經審查了英蘇關係的各個方面，並正在考慮對蘇聯入侵阿富汗的行徑採取必要的堅決和適當的行動。

赫德指出：「我國人民已經表明，當他們在發展中國家有機會得到權力地位的時候，他們願意使他們同西方的關係冒風險。我們可以預料，蘇聯還會在別的地方進行干涉，除非國際社會清楚表明這類行動不會不受懲罰。」

這位國務大臣在聲明中談到英國對蘇聯侵略行動的反應是：英國全力支持聯合國安理會所採取的行動，歡迎美國總統卡特所宣布的對蘇聯制裁的措施，召回英國駐喀布爾大使進行磋商；停止對阿富汗的援助計劃；關閉英國駐喀布爾的領事館並對在巴基斯坦的阿富汗難民提供緊急援助。

蘇聯竟惱羞成怒
譴責聯合國決議

【路透社倫敦十五日電】蘇聯今天譴責聯合國要求從阿富汗撤出一切外國軍隊的決議。

塔斯社在莫斯科說，聯合國大會實質上要求蘇聯撤軍的決議，是要破壞阿富汗的安全。

它說，該決議是美國、中國和它們的盟國加諸聯合國的。它一點沒有提到蘇聯失敗的比數——一百零四票對十八票，十八票棄權。

縱橫談

聯大決議顯示人心

儘管蘇聯在會內會外做了大量的活動，聯大緊急會議表決的結果，還是要求蘇聯自阿富汗撤軍。

一百零四對十八，這是一個極其懸殊的比數，另有十八票棄權，十二票缺席。這一部分票中其實絕大多數是不滿意蘇聯的，只是礙於蘇聯的壓力和其他原因，不便公開反對。例如羅馬尼亞沒有投票。事實上這些棄權或沒有投票的國家，是用沉默的抗議表達了態度。

特別聯大的表決，是對蘇聯侵略者公正的判決。正所謂：公道自在人心。蘇聯不論用什麼飾詞狡辯，都虧在一個「理」字。

伊斯蘭國家籌開會議

伊斯蘭國家也決定本月二十六日在伊斯蘭堡召開緊急外長會議，商討援助巴基斯坦抵抗蘇聯的威脅。

中東油國也有覺醒

不可否認，伊斯蘭國家中以前有些是受到蘇聯吹噓的「天然盟友」所迷惑的，但是，蘇聯赤裸裸入侵一個屬於第三世界的獨立國家，使許多伊斯蘭國家看破了它的猙獰面目。有人準備在會上提議組織伊斯蘭各國的「十字軍」，對受蘇聯入侵的阿富汗進行集體援助。

中東一些產油國也緊張起來了，很明顯，佔領阿富汗的蘇軍是賴着不走的。阿富汗的沙漠最適宜建空軍基地。軍機從阿富汗起飛，到海灣地區不過五百公里航程，超音速噴射機十來二十分鐘即到。產油國前此發展的一些國防，原是用來對付以色列的。現在，「天然盟友」的威脅顯然更為迫切，海灣產油國不能不商討應付新的情勢。

蘇軍已完全解除阿富汗軍隊的武裝，佔領阿國各處戰略要地。一個直接威脅西南亞、中東、海灣地區的北極惡熊出現在西南亞，各國再也不能緘默了。

北極惡熊必須懲罰

中國外長黃華定十八日到巴基斯坦訪問四天，商討中巴兩國面對的安全問題。卡特向巴國提出，提供四億美元的經濟、軍事援助方案。卡特並且聲明，十九年前美、巴締訂的雙邊條約仍然有效，巴基斯坦如受外來侵略，美國可提供包括直接派兵的各種援助。

要扎扎實實的對付北極熊

對於北極惡熊來說，緊急聯大的決議固然是一股強大道義力量，但還不能使它的侵略兇焰有所收斂。正如中國所主張的，對付蘇聯侵略阿富汗，各國須要聯合起來，要扎扎實實地做些工作，對抗蘇聯的霸權主義才能維護世界和平。這「扎扎實實地做些工作」數字，切中了問題的要害。

施君玉

失眠毋需服安眠藥
調整生活習慣即可
美心理學家提出各種方法指導失眠者

【美聯社得克薩斯州·聖安東尼奧十五日電】一名心理學家告訴美國醫療協會說，單靠調整病人的習慣而毋需服食安眠藥，往往就可以解決失眠問題。

奧克拉荷馬市長老會醫院睡眠失調部總監威廉·奧爾說：「問題是大部分投訴失眠的病人，都自動服食安眠藥。」

奧爾在接受訪問時說，醫生們「簡直就是不知道他們應該知道的事，不知道解決失調有可供選擇的方法。」

他說，第一條規例就是未到想睡時，不要上床睡覺。

他說，有驚人數目的人，是在一定的睡覺時間上床，結果數小時不能入寐，就稱之為失眠。但是，如果他們推遲一個小時或更長時間上床，差不多就會馬上入睡。他們的失眠就會消失了。

他說，如果在十五至二十分鐘內不能入睡，「就應起床，走去另一間房看書，看電視或拖地板，或做其他事，直至再想睡為止」。

他說，失眠者永遠不應在日間小睡，並且應每天在同一時間起床。很多時侯，人們經過一夜未睡之後，會睡得遲一點，結果，當他們在當晚上床時就仍很精神了。

他說，每當打破了正常規律時，「你就會陷入惡性循環」。

他說，安眠藥的主要問題，是它們掩蓋了會產生睡眠問題的嚴重身體或心理病徵。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦十五日電】各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周一收市價）：

倫敦：六八三·五〇（六五七·〇〇）

巴黎：六七二·八七（六五一·一八）

法蘭克福：六八二·〇〇（六五一·九八）

蘇黎世：六八四·五〇（六五四·五〇）

特寫

部隊及軍事物資續入阿富汗
蘇軍下一步怎麼走
戰事擴至山區或壓向伊朗邊境

路透社記者 尼科拉斯·穆爾

「圍剿」起義軍

蘇軍司令部正給它在阿富汗的軍隊調備更多的槍炮、坦克和軍用物資，看樣子顯然要在這一塊崎嶇、充滿敵意的土地上長期作戰。

戰況最激烈之處，是阿富汗東北部高聳、積雪的興都庫什山脈與奧克薩斯河之間的長形地帶，莫斯科在阿富汗的八萬五千部隊大部分調派在這裏。奧克薩斯河把阿富汗北部邊境和蘇聯分隔。

喀布爾通往蘇聯的公路成為了這次衝突的戰略重點。

喀布爾的外交人員說，部落游擊隊在跨越興都庫什山脈的公路上襲擊蘇聯的軍用品護送部隊。該公路在首都以北一百公里處穿過海拔三千米（九千英尺）的薩蘭山口。昨天試圖穿過薩蘭山口的記者們被蘇軍撐了回來。我是昨天才離開喀布爾的。

記者們聽到山區傳來的槍聲，而蘇聯士兵說，反抗者向他們放冷槍。

大量蘇軍抵達阿富汗三個星期後，衝突的一般景象，可從在該國內部的行旅、在喀布爾的外交人士和在巴基斯坦的阿富汗起義人員發言人的談話中拼湊出來。

外交人士說，起義人員關於激戰的消息可能常要打個折扣，而八萬五千的蘇軍，看來還遠超過目前行動所需。

那可能表明，蘇聯將領意圖深入山區追尋阿富汗起義軍。

各地有激戰

外交人士沒有報道在巴達赫尚、在東北極邊的激戰，也沒敘述沿着通過北方的蘇聯供應線的衝突。

在巴達赫尚外邊，蘇軍看來並未從主要中心扇形鋪開，以協助阿富汗軍在游擊隊山中隱蔽地同游擊隊作戰。

到星期日，蘇聯運輸車隊正通過喀布爾向南往坎大哈推進，並在向伊朗的公路上推進。

外交人士說，蘇聯至少有兩師人在南方，現在阿富汗蘇軍總共是七個師。其中兩師是空降師。

八萬五千人的這支軍隊的大部份，在喀布爾以北，駐於巴達赫尚或薩蘭山口周圍。

至少有一師機械化步兵守衛喀布爾，大部分軍隊的坦克和大砲都在喀布爾外的雪地裏。

晚上十一時宵禁後，蘇聯坦克和軍隊開進喀布爾街道，保護莫斯科支持的卡爾邁勒總統政府。

卡爾邁勒宣稱阿明虐待和謀殺數以千計的阿富汗人，被流放者說，他的人轟炸清真寺並且使穆斯林人蔑視可蘭經。

卡爾邁勒採取一種調和路線，釋放政治犯。並且保證寬容人們相信伊斯蘭教。

上星期五午間祈禱後，一名穆斯林人在喀布爾清真寺外對我說，「又有什麼分別呢，他是無神論者勃列日涅夫的另一個表兄弟」。

西方的猜測

在看來是鞏固和再供應階段之後，蘇聯的軍事意圖是什麼，使在喀布爾的西方外交家紛紛猜測。

一名西歐高級使節說，他認為有兩師軍隊便足以保住卡爾邁勒，控制阿明在阿富汗軍隊內的支持者，保護重要城市。

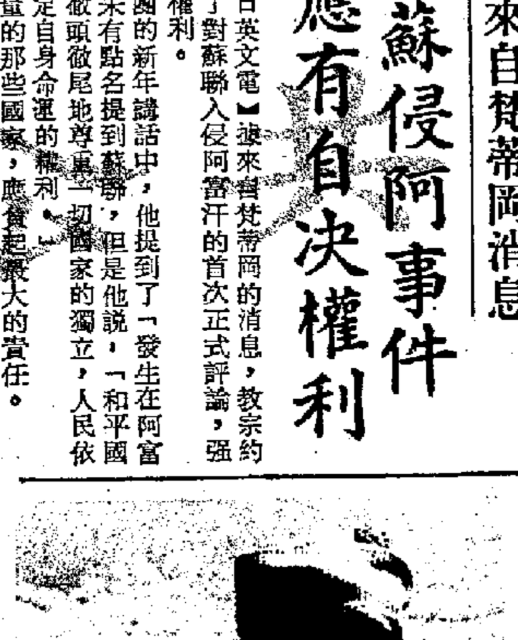
他說，「也許蘇聯人是典型的徹底行動者，多投入力量來保證成功」，但軍隊的規模，顯示蘇聯將領打算把戰爭擴大至山區，或者把大批部隊駐在阿富汗在西部與伊朗的邊境。

在軍事上，在巴達赫尚以外地區，主要是以步槍為武裝的游擊隊，是一種騷擾作用而不是戰略威脅。

但外交家說，克里姆林宮也許認為，只要是潛伏着暴亂，在喀布爾的革命就不能獲得保證。

在蘇聯的主要部隊進入阿富汗之前，儘管阿富汗軍隊有蘇聯顧問和武裝直升機，游擊隊的打了就跑襲擊使軍隊士氣低沉。

【阿富汗—巴基斯坦邊境開伯爾山口十五日電】



「金三角」地帶的毒品種植地

圖中的植物就是罌粟，鴉片和海洛英都是它的提煉品。這是泰國、緬甸和老撾交界的「金三角」地帶的一個情景，圖中的「拉祜」族婦女正在抽取罌粟的液汁。雖然當地政府都大力提倡取締罌粟，但它仍是當地最有經濟價值的作物。由於旱災歉收，鴉片價格上漲。（合眾國際社照片）

華羅庚教授訪歐側記

潘承烈

淵博學識

在伯明翰大學組織的歡送華羅庚教授的晚宴上，有些英國外地的教授也特地趕來參加。諾丁漢大學理學院院長、數論專家哈伯斯坦教授在熱情洋溢的即席發言中說：我們簡直難以置信華教授會來到英國，來到我們中間。這是我們長期以來的夢想，而今年夢想竟然變成了現實。因為我們這些人尚在唸書的時候，就都已知道了L·K·華的名字了。英國老一輩有名望的數學家都已先後離開了人世，而華是屬於他們那一代的有名望的數學家之一。他的到來，在一年以前還是幾乎無法設想的。從我們這幾個月和他的相處中，使我們進一步了解到他淵博的學識與品格，我們遇到了一位偉大的人物。我們只有期待着他以後能有機會再次光臨。

英國航訊

近十多年來，他並不單純在進行應用數學的理論研究與推廣。對於純粹數學的研究，他也始終沒有放鬆。正是由於長年累月辛勤勞動的積累，這次來到伯明翰大學，他提出了十多個方面的講學課題，涉及代數、數論、函數論、幾何、微分方程、應用數學等多門分支。一九七九年八月他參加了在英國杜倫召開的國際解析數論會議。各國數論學者聽了我國代表的報告，異口同聲地說，想不到中國的解析數論達到這樣高的水平。這樣的國際會議，下次理應在中國召開。

實在一個「實」字

第三次被困時間更長，客觀條件更困難，可是他始終認為，對科學，對學術研究，要堅持不懈，要有一股堅韌不拔的幹勁，在最不利的情況下尤其要這樣。這就是他對這次被困的結論。而我國人民，以及這次西方學者，對他的工作都給予了充分肯定與應有評價。這也說明，我們有我們自己的特點與長處，在當前向西方學習的熱潮中，我們同時也應認真發揮我國自己專家的特長和作用，妄自菲薄顯然是與事實不符的，也是對四化不利的。

華羅庚教授經常說，科學本身就是一門實事求是的學問，科學家更應該以身作則，一切從實際出發，講求實效，少說大話和空話，知之為知之，不知為不知，不要吹牛，更不要唬人。他是這麼說的，也是這麼做的。對於這次英國請他來講學，他一再強調，他主要不是來講，而是來學。要說講，也是為了暴露自己之不足，以取他人之長，補己之短。切不宜誇誇其談，好為人師。前些年，當他把數學方法送到工廠時，首先遇到的是工業生產中的種種工藝技術，而這些對一位數學家來說，可謂一無所知。但不了解它們的梗概，又怎能讓工人用得上那些數學方法呢？面對這種情況怎麼辦？他就是堅持一個「實」字，放下名科學家的架子，老老實實告訴人家：我不懂，請你當我的老師，教我一教。工人們並不因此而歧視你、譏笑你，而滿腔熱情地介紹他們自己的知識與經驗，從而使華老從訪問數以百計的工廠中，逐步了解到不同行業的關鍵工藝參數是那些方面，以及怎樣才能用得上他所倡導的方法。這次他在伯明翰大學作完公開演講後，和一位化學教授談到如何選擇合適的液晶配方比例問題的那位教授很坦率地說，對不起，對於液晶，我還沒有你在行。

實幹精神

在理論研究上，也同樣顯示出這位身殘體弱，年已古稀的老教授的實幹精神。為了推廣數學方法，懷着為國家能多創造一些財富，為人民真正做一些有益工作的心意，他寫下了「我行難彳亍，豈甘伏櫪哀。馳驅絕廣漠，騰躍越崔嵬」的動人詩句以自勉。幾年來輾轉南北，跑遍一百零六個大小城鎮。與此同時，他卻始終不曾放棄對純粹數學的理論研究。對這一點，感受最深的，也許是他的幾位純粹數學的助手了。經常華老在白天作報告，去工廠，從事推廣活動，而在晚上和清晨便埋頭於理論研究，多年來一直在兩條戰線上作戰。有時睡到半夜，有時天還沒亮，他對某個數學問題出現了新的想法，為了怕事後忘卻，他總是立即把身邊的助手叫起來，告訴他自己的思路，讓助手把這些想法加以展開，加以驗證，這已是習以為常了。在西方，一般這樣高齡的科學家都已退休，很少能再作出多少科學創新活動了。而一切全靠自己動手也受體力與精力所限。但是華教授仍保持着旺盛的學術創造力與活躍的思維能力，很多新的想法，新的思路，仍像噴泉一樣源源不竭，配上些中年助手，把他的想法具體化，就彌補了體力上的不足。一位英國中年講師聽到這一情景大為羨慕，認為如果自己也能有這麼一位老科學家在旁朝夕指導，該是多大的幸事。

如果沒有從青年時代就開始的這種孜孜不倦的實幹精神，如果沒有在挫折與困難面前百折不撓的這股韌勁，華教授這些年來的工作與這次西歐之行，就決不可能得到這樣大的成功並產生這麼大的影響。所以這不是一朝一夕之功，而是他長年累月辛勤勞動的積累的結果。這種嚴謹的治學精神，對年青一代當也能有所啟示。

現在歷時將近八個月的訪問結束了，華羅庚教授帶着講與學的雙重收穫和對祖國人民增添的榮譽回到祖國，我們祝願他在新長征中作出新的更大貢獻。

（一九七九年十二月廿九日凌晨三時於伯明翰）

（下）

英議會提出兩動議
促杯葛蘇京奧運會
建議英國奧委會重新考慮參加
要求奧運會改在其他地方舉行

【法新社倫敦十五日電】旨在阻止今夏莫斯科奧運會的兩項不同的動議，今天已經英國議會議員簽署提出。

第一項動議，由六十名左右保守黨議員提出，譴責「蘇聯侵略阿富汗」，並要求英國奧委會重行考慮英國參加這屆運動會的問題，以便阻止蘇聯「用之為重要的宣傳武器」。

第二項動議，由四十名左右保守黨、工黨和自由黨的議員提出，要求一九八〇年奧運會應改在莫斯科以外的其它地點舉行。

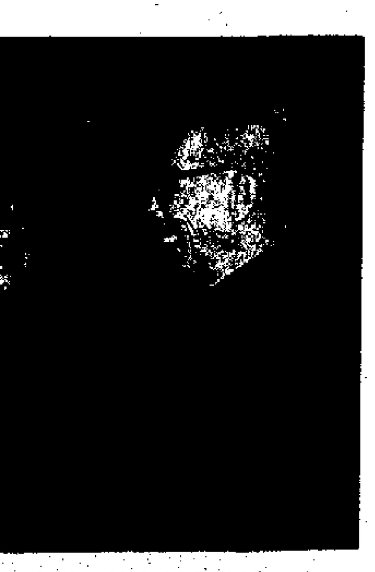
在昨天倫敦英國首相瑪格麗特·撒切爾和美國副國務卿克里斯托弗的會談中，莫斯科奧運會問題曾被討論。

克里斯托弗獲通知說，英國政府準備建議，英國運動員應抵制這屆奧運會。

澳洲科學家離開蘇研究船　澳洲實施對蘇侵略阿富汗的制裁後，在蘇聯研究船「波戈洛夫教授」號上工作的兩名澳洲科學家威爾遜和珍·馬歇爾於一月十五日在澳洲紐卡斯向該輪告別。（合眾國際社）

廣州六民 工商聯代

廣州市各受閱……商聯代表大會，……在廣州舉行，各……新的領導機構成……（中）梁國雄攝



▲民革廣州市第六屆代表休息時歡聚暢談。

▲中國農工民主黨廣東省代表代表，在正會後親切交……

（上接第一版）

老黃職訴我，這是一台離心機。當飛船起飛的時侯，宇航員要受到很大的橫向離心力。這台高速離心機，就是模擬飛船起飛時的環境。

我們還拍攝了驚心動魄的「冲擊試驗」。那是一個幾十米高的鐵塔，叫做「冲擊塔」。參加訓練的青年被緊緊綁在鋪着泡沫塑料的椅子上，慢慢升到塔頂。突然，掛鈎脫開了，訓練者猛地摔下來，「砰」地一聲落在地上。

原來，當飛機作拋物線飛行時，也可以人為地製造失重環境，為時大約十幾秒鐘左右。

在拍攝了這些特殊的試驗之後，我們把電影攝影機搬進了模擬飛船裏，拍攝參加宇航訓練的模擬太空生活。

模擬太空船中萬籟俱寂

模擬飛船是按照未來的飛船式樣設計的，整個飛行艙的艙壁都是用金屬板做的。飛船裏很小，總共才十來個平方米。關上艙門……

……色的球，就是地球。每一個宇航員都必須深知天文學、熟悉天上的星座，用星星作為「路標」，判斷宇宙飛船究竟飛到什麼地方了。

在小小的模擬飛船裏，我們拍攝了宇航訓練者騎自行車的鏡頭。這自行車沒有輪子，只有踏腳板，踏起來相當吃力。宇航員在太空中必須每天堅持騎這種原地不動的「自行車」以便促進血液循環，鍛煉身體。

太空進食 妙趣橫生

……層薄膜，也是為了防止在咀嚼時碎屑飛揚。

在一個個塑料袋裏，我還看到壓成長方塊的麵條、蛋炒飯等等。這些食物都經過脫水處理，可以長期保存。吃的時候，用一隻手槍似的水槍，往袋裏注進熱水，泡軟了，就可以吃。有趣的是一對對紅色的龍蝦乾，用熱水泡了以後，鮮味不減，非常可口。

接着，我們開始拍攝參加宇航訓練的青年穿宇航服的鏡頭。直到這時，我才明白，原來宇航服分好多層。先穿好內衣，又穿一層，再穿一層，最後還要穿上外罩。宇航……

昨天內地氣溫

北京　晴　最高四度　最低零下十度

上海　晴　最高九度　最低零下二度

廣州　下雨　最高十五度　最低九度

廣州六民主黨派工商聯代表大會

廣州市各愛國民主黨派和工商聯代表大會，於今年一月初在廣州舉行，各自分別選舉出新的領導機構成員。

梁圖强攝（中國新聞社）

▲中國國民黨革命委員會廣東省廣州市第六屆代表大會的代表們，投票選舉自己的新領導機構成員。

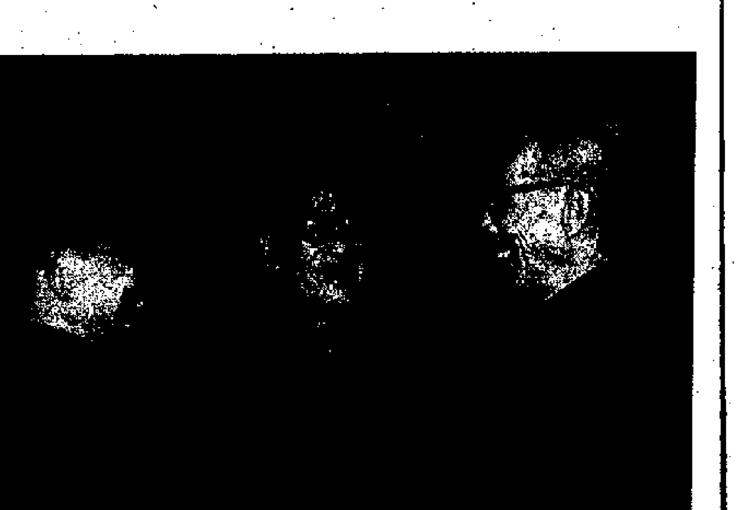
▲廣州市革命委員會負責人楊尚昆等會見了這次代表大會的代表們，楊尚昆在大會上講話。

▲代表大會會場。

▲中國民主促進會廣州市第五屆代表大會的代表在討論會上認真聽取發言。

▲中國民主建國會廣州市第八屆代表大會和廣州市工商聯合會第七屆代表大會主席團成員，正在進行討論、協商。

▲中國民主同盟廣州市第八屆代表大會的代表，正在熱烈進行小組討論。



▲民革廣州市第六屆代表大會的代表們，正在大會休息時歡聚暢談。

▲廣州市各愛國民主黨派和工商聯代表大會的代表們熱烈鼓掌，在安定團結的氣氛中慶祝代表大會勝利結束。

▲中共廣州市委統戰部、廣州市政協舉行宴會，招待廣州市各愛國民主黨派和工商聯代表大會的代表們。

▲中國致公黨廣東省廣州市第五屆代表大會的代表，正在認真討論當前的工作。

▲中國農工民主黨廣東省廣州市第六屆代表大會的代表，正在會後親切交談。

新聞出版印刷業現代化先聲

國產電腦激光漢字編排系統製成

由電腦負責激光輸出點陣字模，經漢字校改系統，按原稿進行增删改後，整版排出，過程快捷、簡單。

【本報訊】據北京消息：我國不久前成功研製成漢字終端校改系統之後，由北京大學負責總體設計，新華社技術研究所，山東電子計算機廠、無錫電子計算機廠、杭州郵電廠等協作製造的國產計算機，激光漢字編輯排版系統的主體工程，已經研製成功。目前正在加緊完成系統的配套和大型軟件系統的調試，爭取使這個印刷業新成果早日投入使用。

新研製的計算機—激光漢字編輯排版系統，屬於第四代照排系統。

在研製過程中，北京大學科研人員在分析大量漢字基礎上，研究出一種「漢字信息壓縮技術」，解決了漢字字數多、字體多、字形複雜以及信息存貯量大的問題。「漢字信息壓縮技術」實現了「字的變倍」，即可從一種字號出發，變換成長扁體和大小字號。

計算機—激光漢字編輯排版系統就是用計算機控制激光器輸出，由電腦提供數字信息構成的點陣字模，直接在相底上掃描成版，整個排版過程只用一台小型通用計算機以及一台小型專用計算機即可完成全部排版工作，速度快。

漢字終端校改系統 一套可供十二人用

只要按鍵便會按編輯意旨自動刪改

漢字終端校改系統主要用於文章的編輯、校對和實現人機對話等方面。當文章進入電腦後，編輯人員可通過漢字鍵盤發出命令，文章便調入終端控制機，並在漢字顯示器上顯示出來，供校對改稿用。至於漢字鍵盤上，設有專用的功能鍵，方便對原稿進行增、删、改。此外，還能按編輯指令，自動實現文章分段、併段、删句、删段等常用的編輯校改功能。

整個漢字終端校改系統，可對六至十二台鍵盤和顯示器實現分時操作，即可供六至十二位編輯人員同時使用，而各台鍵盤、顯示器，可在一百米距離內分散設於各辦公室，以利使用。

新型漢字編輯排版系統的研製成功，是我國印刷業一項重要科研成果，它使我國漢字信息處理技術具獨創性，加快了新聞出版印刷領域的現代化進程。

非法私營公寓 滬查封九十家

【路透社北京十五日電】據上海當地報紙消息，上海警方最近曾查封了九十多家非法的私營食宿公寓，並對包租婆給以拘禁、罰款、警告或「再教育」的處分。

上海《文匯報》說，住客曾賭博，而「男女睡在同一個房間，產生着污濁的氣氛」。

該報接着說，一些這樣的公寓很容易發生火災，有的擁擠不堪、不衛生。

在中國，私人不許經營酒店或公寓。

新光　南洋　南華　珠江　銀都　華都

好評遠播　人人爭睇　日夜五場

世界影壇第一部：

特別介紹一九八〇最大發現最佳少俠　黎漢持　夏冰心　靈動影壇新人傑作

鳳凰公司傾力攝製最大氣魄武俠奇情巨片

泰山屠龍

根據梁羽生武俠鉅著改編！

許先·江漢聯合導演

馬信當選寧夏政府主席

區人大常委會主任馬青年

【中國新聞社銀川十五日電】寧夏回族自治區第四屆人民代表大會第二次會議於一九八〇年一月八日到十五日在銀川舉行。參加會議的代表，經過充分醞釀和民主協商，選舉和決定了寧夏回族自治區負責工作人員。名單如下：

自治區人民代表大會常務委員會主任：馬青年（回）

副主任：史玉林、張俊賢、李微冬（回）、齊安昌、黃執中、鹿鳴、馬有德（回）

自治區人民政府主席：馬信（回）

副主席：薛宏福、李惲和、馬思忠（回）、馬騰霭（回）、丁毅民（回）、李力、李庶民、夏似萍（女）、康志杰、程浩

自治區高級人民法院院長：郭華

粵省僅一名女縣長 習仲勛說是太少了

他在省婦代會講話談婦女今後任務

廣東婦聯選舉方蘭當選主任

【中國新聞社廣州十四日電】廣東省第五次婦女代表大會一月七日至十四日在廣州召開。會議研究確定了新時期廣東婦女工作的任務，總結和交流工作經驗。

廣東省省長習仲勛出席會議並作了講話，他說：「婦女工作必須圍繞四個現代化建設這個中心來開展，要進一步動員婦女為『四化』建設貢獻自己的聰明才智。」

習仲勛說：「廣東現在只有一個女縣長，太少了，應更多一些。」他希望全省婦女搞好計劃生育，建立民主和睦的家庭，移風易俗，促進安定團結。

來自漢、黎、瑤、苗、壯、回、滿、畲等各個民族的一千五百名代表，審議並通過了省婦聯主任方蘭所作的工作報告。代表們表示要以「四化」為己任，同全省人民一道從各個方面促進國民經濟的發展。

大會採取差額選舉辦法，選出了新的一屆一百一十四名執行委員和七名候補委員。方蘭再次當選為省婦聯主任。

當選的委員中，有電子工業工程師王秀柔，全國最佳運動員陳肖霞，著名潮劇演員姚璇秋，省人民醫院眼科醫生張娥，省婦幼保健院副院長沈育民，省工商聯副主委陳琰文，台盟廣州支部領導小組副組長鄭晶瑩，以及香港中華總商會婦女組副主任蘇務滋，澳門婦女聯合會主席羅柏心等。

我國太空人訓練目擊記

（上接第一版）

老黃告訴我：這是一台離心機。當飛船起飛的時候，宇航員要受到很大的橫向離心力。這台高速離心機，就是模擬飛船起飛時的環境。

我們還拍攝了驚心動魄的「冲擊試驗」。那是一個幾十米高的鐵塔，叫做「冲擊塔」。參加訓練的青年被緊緊綁在鋪着泡沫塑料的椅子上，慢慢升到塔頂。突然，掛鈎脫開了，訓練者猛地摔下來，「砰」地一聲落在地上。

冲擊訓練適應着陸地面

老黃說，當宇航員回到地球時，如果在陸地上着陸，就會受到這麼强烈的冲擊。宇航員要進行這種冲擊訓練。

最有趣的是拍攝「失重試驗」。在太空中，宇航員處於失重狀態，在飛船裏到處飄蕩。在地面上模擬這種失重環境，卻不容易。宇航訓練者坐進一架很小的戰鬥機，乘客只他一個。攝影師只好把攝影機固定在飛機上，用遙控設備控制攝影機。

戰鬥機起飛了，呼嘯着鑽進高空。它在碧空中時仰時俯，作拋物線飛行。電影攝影機自動拍下了參加訓練的青年在艙內的鏡頭。

這些鏡頭洗印出來以後，大家一看，有趣極了：參加訓練的青年正在吃飯，一鬆手，鋁匙馬上在空中飄蕩起來，連裝滿了米飯的塑料袋也在空中飛舞。

原來，當飛機作拋物線飛行時，也可以人為地製造失重環境，為時大約十幾秒鐘左右。

在拍攝了這些特殊的試驗之後，我們把電影攝影機搬進了模擬飛船艙裏，拍攝參加宇航訓練的模擬太空生活。

模擬太空船中萬籟俱寂

模擬飛船是按照未來的飛船式樣設計的，整個飛行艙的艙壁都是用金屬板做的。飛船裏很小，總共才十來個平方米。關上艙門之後，裏面萬籟俱寂。這是因為在太空中是靜悄悄的，宇航員一定要適應這種寂靜、單調的生活。

在模擬飛船裏，我們很快就感到氣悶。原來，飛船裏的氣壓很低——宇宙是真空的，飛船上天之後，艙內只能保持比較低的氣壓。

模擬飛船裏只有幾扇小圓窗，嵌着雙層厚玻璃，再用黑布遮起來。艙裏亮着燈。在裏面，分辨不出晝夜的變化。

老黃拉開一扇小圓窗的黑窗簾，我看見一幅綺麗的景象：外面一片漆黑，銀色的星星嵌在夜幕上，而下方卻有一個巨大的藍色的球在徐徐轉動。

我不明白這是什麼回事。老黃告訴我：那是模擬宇航員在太空中看到的景象。那藍色的球，就是地球。每一個宇航員都必須深知天文學，熟悉天上的星座，用星星作為「路標」，判斷宇宙飛船究竟飛到什麼地方了。

在小小的模擬飛船裏，我們拍攝了參加宇航訓練者騎自行車的鏡頭。這自行車沒有輪子，只有踏腳板，踏起來相當吃力。宇航員在太空中必須每天堅持騎這種原地不動的「自行車」，以便促進血液循環，鍛煉身體。

太空進食　妙趣横生

我們還拍攝了參加宇航訓練者吃飯時的鏡頭：小桌上，放着一塊塊只有陸軍棋棋子大小的壓縮餅乾，一塊塊只有半個火柴盒大小的方形「月餅」。這些東西叫做「一口食」，也就是可以一口吃下去，不需要掰開來吃。

我們拍攝了宇航員們吃「月餅」時的有趣姿勢：他把「一口食」放進嘴巴之後，立即把嘴唇緊緊抿上，然後就這樣緊閉着嘴咀嚼食物，直到把食物咽下喉嚨。這是因為飛船在太空中處於失重狀態，你稍一張開嘴巴，碎屑就馬上從嘴裏飛出去，弄得整個飛船裏飄滿碎屑。

我仔細看了看那些「月餅」，發覺表面亮晶晶的，仿佛包着一層透明的薄膜。老黃說，那是塗了一層「可食性塑料」。塗上這層薄膜，也是為了防止在咀嚼時碎屑飛揚。

在一個個塑料袋裏，我還看到壓成長方塊的麵條、蛋炒飯等等。這些食物都經過脫水處理，可以長期保存。吃的時候，用一隻手槍似的水槍，往袋裏注進熱水，泡軟了，就可以吃。有趣的是一對對紅色的龍蝦乾，用熱水泡了以後，鮮味不減，非常可口。

接着，我們開始拍攝參加宇航訓練的青年穿宇航服的鏡頭。直到這時，我才明白，原來宇航服分好多好多層：先穿好內衣，又穿一層，再穿一層，最後還要穿上外罩。宇航服的鞋子與褲子是連在一起的，上衣與褲子又是連在一起的。戴上手套後，手套與袖子緊緊相連。戴上頭盔後，頭盔又與領子緊緊相連。衣服沒有紐扣，用拉鏈拉緊。這種拉鏈是特製的，拉上後一點也不會漏氣。頭盔是用透明的特種塑料做的，非常堅牢。穿好宇航服之後，要背上氧氣囊，把氧氣接入頭盔內。這樣，宇航員就可以在真空中生活。衣服是用合成纖維做的，背面塗着橡膠，不透氣。

宇航員穿上了密閉的宇航服之後，怎麼吃東西呢？呵，真有意思，在面罩正下方，有一個小孔，孔裏塞着橡皮。食物像牙膏似的裝在鋁管裏。在進食時，要把牙膏上的小管使勁頂進小孔中的橡皮，再用手擠着管壁，宇航員才能吃到東西。吃一頓飯，起碼要半個多小時呢。

（原載《科學生活》第一期，本報略有删節）

《齊白石作品選》特種郵票昨發行

【中國新聞社北京十五日電】郵電部今日發行《齊白石作品選》特種郵票，這是郵電部今年發行的第一套郵票。

齊白石（一八六三—一九五七）是我國最傑出的藝術家之一。

這套特種郵票是邵柏林設計的。

這套郵票共十六枚，這次先發行八枚，即第一枚到第四枚：牡丹（4分），松鼠葡萄（4分），酒蟹圖（8分），蛙聲十里出山泉（8分）；第五到第十六枚：蝦（50分），荔枝（55分），白菜蘑菇（60分），桃（70分）。全套郵票規格均為19·25×60毫米。同時還發行「齊白石作品選—祖國萬歲」特種郵票小型張，面值為2元，規格為120×86毫米。

昨天內地氣溫

北京　晴　最高四度　最低零下十度

上海　晴　最高九度　最低零下二度

廣州　下雨　最高十五度　最低九度

【香港天文台訊】

北京的一分鐘

田明

中國的首都北京，在七十年代末，已是一個擁有八百四十九萬人口的大城市；其中區人口已達三百九十五萬人。你可知道：這座中國第二大城市，每一分鐘蘊藏着多大的活力？

今年元旦，《北京日報》在第一版用圖文並茂的專欄，回答了這個問題。

《北京的一分鐘》，用一幅形象化的圖表，報道了在過去一年的每一分鐘裏，北京的勞動者為社會創造了多少財富：

鋼—三·六三噸

原煤—一五·〇三噸

原油加工—一·二三噸

發電量—一九四四·四四度

化肥—〇·九九噸

水泥—三·六五噸

棉布—五一五·六米

原子粒收音機—二·四七台

電視機—〇·一二台

縫紉機—〇·七一架

手錶—二·四七隻

燈泡—三八·〇五隻

房屋竣工面積—八·一一平方米

由此，可以推算出北京這些主要工業產品的年產量是：鋼一百八十八萬多噸，原油加工五百八十二萬多噸，原煤七百七十九萬多噸，發電量一百億零八千萬度，化肥五十一萬多噸，水泥一百八十九萬多噸，棉布二億六千七百萬多米，原子粒收音機一百二十八萬台，電視機十萬零八千多架，縫紉機三十六萬八千架，手錶一百二十八萬隻，燈泡一千九百七十多萬隻，房屋竣工面積四百二十萬平方米。

《北京日報》在新年第一天發表這項工業數字，並非單純宣傳一年來的成績，而是用每一分鐘的價值，向人們提出啓示，「時間，來也匆匆，去也匆匆」，「每一個有志於四化之士，都要警惕，留光易過，莫把歲月輕拋」—確是一個很好的座右銘。

就在新年第一天，北京的第一個統計數字，來自西郊的首都鋼鐵廠，該廠八〇年第一班八個小時的鋼產量，是一千四百一十六噸，超過原計劃一百七十一噸。也就是說，北京僅僅一個鋼廠的第一分鐘，就生產了二點九五噸鋼，而原計劃的第一分鐘只能生產二點五九噸。

希望這是個良好開端，並願全國的每一分鐘的生產都在超計劃的上升，因為八〇年對中國實現四化是一個關鍵性的一年，正如鄧小平副總理在全國政協新年茶會上所說：因為我們要實現四化還有兩個十年，如果在八十年代這個十年中我們不能取得顯著成就，那麼我們在本世紀末實現四化的目標就會告吹。

，以便阻止蘇聯「用之為重要的宣傳武器」。

第二項動議，由四十名左右保守黨、工黨和自由黨的議員提出，要求一九八〇年奧運會應改在莫斯科以外的其它地點舉行。

在昨天倫敦英國首相瑪格麗特·撒切爾和美國副國務卿克里斯托弗的會談中，莫斯科奧運會問題曾被討論。克里斯托弗證通知說，英國政府準備建議，英國運動員應抵制這屆奧運會。

華的名字了。英國老一輩有名望的數學家都已先後離開了人世，而華是屬於他們那一代的有名望的數學家之一。他的到來，在一年以前還是幾乎無法設想的。從我們這幾個月和他的相處中，使我們進一步了解到他淵博的學識與品格，我們遇到了一位偉大的人物。我們只有期待着他以後能有機會再次光臨。

講學，他一再强調，他主要不是來講，而是來學。要說講，也是為了暴露自己之不足，以取他人之長，補己之短。切不宜誇誇其談，好為人師。前些年，當他把數學方法送到工廠時，首先遇到的是工業生產中的種種工藝技術，而這些對一位數學家來說，可謂一無所知。但不了解它們的梗概，又怎能讓工人用得上那些數學方法呢？面對

動人詩句以自勉，幾年來輾轉南北，跑遍一百六個大小城鎮。與此同時，他卻始終不曾放棄對純粹數學的理論研究。對這一點，感受最深的，也許是他的幾位純粹數學的助手了。經常華老在白天作報告，去工廠，從事推廣活動，而在晚上和清晨便埋頭於理論研究，多年來一直在兩條戰線上作戰。有時睡到半夜，有時天還沒亮，他對

更大貢獻。

（一九七九年十二月廿九日凌晨三時於伯明翰）

（下）

要中心扇形鋪開，以協助阿富汗軍在游擊隊山中廢敵地區同游擊隊作戰。

到星期日，蘇聯運輸車隊正通過喀布爾向南往坎大哈推進，並在向伊朗的公路上推進。

外交人士說，蘇聯至少有兩師人在南

【阿富汗—巴基斯坦邊境開伯爾山口十五日電】

招商局昨舉行酒會 紀念起義三十周年

中外來賓逾千人參加氣氛熱烈

袁庚祝酒決爲大陸與台實現通航作貢獻

【本報訊】昨天是香港招商局起義三十周年，該局連日開展了隆重的紀念活動。昨天下午舉行盛大酒會，中外來賓一千多人參加，氣氛熱烈。

招商局副董事長袁庚祝酒時說：「三十年來，招商局所取得的一切成就是和全國人民、包括港澳同胞的支持、信賴、批評、監督分不開的，和各界人士、同業朋友的熱心幫助友好合作分不開的。借此機會，向同業朋友和各界人士致以衷心的感謝！」

他說：「今後，我們招商局一定要更好地為促進港澳與內地的貿易和航運的發展，為促進世界航運的發展做出自己的努力，並為祖國實現四化，為祖國大陸與台灣之間早日實現通航作出自己的貢獻。」

酒會在招商局二十四層新大廈舉行。到會的有我國駐港各機構負責人、港府有關機關負責官員，以及航運界、工商界、貿易界、金融界、旅遊界、影劇界、出版界、新聞界等中外人士千餘人。

中華人民共和國交通部致電該局，向全體職工致熱烈祝賀，並向當年參加起義的職工表示敬意。電文中說：「卅年前，招商局的光榮起義博得了祖國人民的讚揚，卅年來，招商局為祖國的航運事業做出了貢獻，希望你們繼續為祖國實現四個現代化的建設，為完成台灣歸回祖國的統一大業而努力。」

招商局成立於一八七二年，至今已有一百零七年歷史，是中國最早成立的航運企業。在舊社會，該局廣大員工和全國人民一樣，由於飽受帝國主義、封建主義和官僚資本主義的壓迫和剝削，都盼望有一個獨立、統一、繁榮、富強的新中國，盼望有自己的強大船隊。中華人民共和國成立後，香港招商局及其在港的十三艘船舶的員工們，立即順應歷史潮流，高舉愛國主義旗幟，衝破重重困難，於一九五○年一月十五日在香港鄭重宣佈起義，返回人民懷抱。從此，招商局結束了由於國家積弱和政治腐敗而歷盡坎坷的歷史，開始以嶄新的姿態出現於航運界的行列，不斷在祖國的社會主義建設事業中發揮積極作用。目前，香港招商局已發展成為一個以航運為中心、多種經營、工商結合、買賣結合的具有相當規模和經濟實力的綜合性企業。在紀念起義三十周年之際，該局員工們興奮地表示，要發揚當年起義的光榮傳統，在祖國實現四化及實現交通航運現代化的偉大進軍中立新功，同時，深切懷念台灣省招商局的朋友和台灣省的同業，希望他們響應祖國召喚，為促進台灣回歸祖國懷抱、實現祖國大陸與台灣省之間的通航作出貢獻。

招商局寫字樓員工、起義人員或其遺屬，及船員工人代表，五百多人前天下午舉行了紀念會，該局負責人在會上宣讀了交通部的賀電，副董事長袁庚講了話。袁庚代表該局董事會向三十年前起義的英雄們致敬，向堅守工作崗位、辛勤勞動、為祖國真誠服務的全體員工親切慰問。總經理金石向起義人員頒發了金質紀念章。

招商局還出版了紀念特刊和鑄製了紀念章。

副董事長袁庚向來賓祝酒

太子道太子台兩匪閃電行事 富商獨子被擄

送童返學司機為椒粉撒傷兩眼

【本報訊】九龍太子道太子台昨日發生今年第一宗綁架案，一名紡織廠東主的六歲「太子仔」準備乘私家車返學時，被兩匪閃電標參，迄今仍下落不明。

歹徒的綁架手段十分狠辣，竟出到胡椒粉撒眼睛招，使接送該「太子仔」的司機雙眼受傷，然後擄去小童。

被標參的男童姓鄭，有四姊一妹，他是獨子，與家人同住太子道二五二號太子台某單位。鄭父（四十餘歲）在觀塘區擁有兩間布廠及一間染廠，並開設酒樓及與人合資經營夜總會生意等。

據悉，昨日中午十二時許，被擄男童與一姊一妹，由一名女傭及司機（五十餘歲）陪同落樓，準備一齊乘私家車返學校。不料，當他們落至地下停車場，正陸續上車時，突然有一名男子出現，不由分說，即向司機撒胡椒粉，接着抱起鄭姓男童，跳上一輛停在停車場門口的粉藍色私家車（AZ六×二七），由一名接應的司機開車逃去。

當時，旁邊的女傭被這突如其來的變化嚇至目定口呆，到歹徒開車離去後，才曉得大叫「救命」，驚動大廈看更報警。事後，大批警方人員到場調查，將受傷的司機送院救治，並通緝匪車，但直至目前無結果。

據說，男童被擄後約半小時，其家人曾接獲一名自稱姓何男子的神秘電話，但談話內容不詳。

太子台標參案現場。圖中見車牌的私家車就是擬送小童返學的。

港府租管新例 今提交立法局

先作首讀二讀 月底進行辯論

【本報訊】建議將租務管制措施推廣至所有戰後住宅樓宇的一九八○年業主與住客（綜合）（修訂）法案，今日在立法局首讀及二讀，房屋司施恪並在會上致詞。至於是項法案的辯論則在本月三十日舉行的立法局會議上進行。

旨在使有關登記及領取身份證的規定不適用於專業等人士的一項人事登記（修訂）法案，亦將在今日的會議上提出首讀及二讀，由保安司韋宏志致詞。

此外，多名非官守議員將在會上就各項社會人士關注的事項，提出十二個問題。

霍英東等十多人再會港府官員

地產商會建議設租金法庭

以訂出公平租值及決定各類樓宇租金加幅

【本報訊】香港地產建設商會昨日向當局建議設立租金法庭，來評定合理的租金標準。

地產建設商會會長霍英東及四位會長、副會長及會董應房屋司的邀請，於昨日下午三時在輔政司署與港府代表舉行會談，會談歷時兩個多小時。

會上，地產商就港府宣佈的全面管制住宅樓宇租金法案，提出他們的意見，建議何種租客應享受這種租金管制的利益，並建議設租金法庭處理加租問題。

該會會長霍英東在會後表示，當局對於他們的建議，認為也是一種解決辦法，答應考慮。

霍英東說，地產商會並不反對租金管制，而是認為當局應作適當管制。該會贊成居住公共樓宇和一般收入的住客應受到保障，但是，由港府、各駐港代表以及牟利性商業機構租用的樓宇，不應同樣因新租金管制法例的實行而受惠。

他表示，這種情況，無疑是令小業主對這類樓宇作津貼，地產商堅決反對這種津貼形式。

租金管制法案規定所有住宅樓宇租金於兩年內最多只可增加百分之二十一。霍英東認為，從這項規定看來，港府立法匆促。並沒有考慮各個租金起點的不同，而作出一個一律的加租幅度。

霍英東透露，他們這次建議當局設租金法庭，或租金估價委員會，以目前租金為基礎，以租金與樓宇市價作比較，而訂出一個公平的租值，決定各類樓宇租金應加的幅度，以便能照顧到住客和業主雙方的利益。

地產商會在這次會談中，主要提出上述建議，其他有關建議，當局歡迎該會以書面方式對法案的細則提出意見。

出席昨日會談的地產商包括霍英東、何鴻燊、胡漢輝、鄭裕彤、胡應湘、李嘉誠、方潤華、陳曾熙、鍾明輝、趙世曾、陳德泰、王德輝、郭炳聯（代表郭得勝）、李福兆；此外，還有地產商會秘書陳偉能及勞乃義，律師李國麟。

出席會談的官方代表包括房屋司施恪、首席助理房屋司鍾威爾、差餉物業估價署署長范湼、副環境司班逸士。

屯門將建水泥廠

批地簽署儀式今舉行

【本報訊】港府將以私人協約方式批出位於屯門小冷水一幅土地，供一間水泥廠興建廠房。批地文件簽署儀式，將於今日在新界民政處五樓會議室舉行。

這些批地文件將由副新界政務司徐淦，及中國水泥（香港）有限公司董事局主席李嘉誠簽署。由該公司興建水泥廠。

訂正：昨天紀念招商局起義三十周年特刊，第廿五版圖片說明應為「訂造八艘滾裝船」，第廿六版圖片說明應為「……一九七九年九月下旬在北京會見起義船員代表」。特此訂正。

兩張渣打十元鈔 籌得善款二萬二元

其中五千元將捐贈給胡志強

【本報訊】渣打銀行上週發行十元新鈔，其中兩張號碼特別的鈔票，分別在電視節目中拍賣，共籌得善款一萬二千元。

編號A○八八八八八的十元新鈔，乃安排在無線電視的《歡樂今宵》節目中拍賣，籌得善款七千元，將撥捐公益金。

另一張編號A三三三三三的十元新鈔，則安排在麗的電視《下午茶》節目中拍賣，籌獲善款五千元。

據麗的電視一位發言人稱，該台已安排將有關善款捐贈給近月兩遭不幸之胡志強一家。胡家在門前一場火警中，痛失五歲幼兒，而於數月前，一宗火車意外事件，胡家長子慘斷雙腳。

讀者捐款二千元 分贈不幸四家庭

泥水工人胡志強續獲捐款

【本報訊】讀者林嗣昌昨日送來二千元面額支票一張，分贈給四個不幸的家庭，每一家庭各五百元。獲贈捐款的四個家庭為：建築工人馮文添的遺屬，建築工人林官賜的遺屬，北角總統酒樓總管李卓儒的遺屬，總統酒樓李帶的遺屬。

又，讀者「借票人」昨日交來一百元現款，捐給大埔梅樹坑村三子同遭不幸的泥水工人胡志強。

至昨日為止，捐給胡志強的讀者捐款共二千八百三十元，捐給李卓儒遺屬的共三千元，捐給李帶遺屬的共一千五百元，捐給馮文添遺屬及林官賜遺屬的各五百元。

星腔泰斗 劉鳳主唱粵曲

惆悵大江東

香港樂聲唱片公司出品

風行唱片有限公司發行

唱片盒帶・經已上市・到處均售

想在內地開展業務 請刊登報刊廣告

報刊	讀者對象	發行範圍及數量
人民日報	各階層人士	行銷全中國，並在世界各地發行，每天銷600萬份
市場報	各階層人士	半月刊，行銷全中國，每期銷售100萬份
財貿戰綫報	財政、金融和商業機構的幹部、職工；工商、物資管理、交通運輸單位及人民公社也有大量訂戶	行銷全中國，每期銷售120萬份。
天津日報	各階層人士	行銷全中國，以天津市為主，並在世界各地發行，每天銷售60萬份。
解放日報	各階層人士	行銷全中國，以上海地區為主，並在世界各地發行。每天銷售100萬份。
福建日報	各階層人士	行銷全中國，以福建省為主。每天銷售60萬份。
廣州日報	各階層人士	行銷全中國，以廣州市為主。每天銷售50萬份。
人民教育雜誌	各級學校教師、各級行政部門幹部及教育科學研究機關的研究員。	月刊，行銷全中國，每期銷售80萬份。

以上報刊廣告由大公報代理

請電 5-736218 5-726980 聯系

乳房腫塊有良藥 藥性安全療效好

棧橋牌 犀黃丸 Rhinoceros Bezoar PILLS

滿意效果。

由於棧橋牌"犀黃丸"有很好的消炎消腫散結止痛作用，臨床用之於治療肝炎患者亦收到良好效果。所以我國藥檢部門特准在棧橋牌"犀黃丸"新的仿單中載入上述兩種功能。

零售每枝 $27.00

處方：麝香6.8% 京牛黃6.2% ……

每枝淨重3.125克，每服一枝，……

國貨公司、藥行均售

中國山東出品

紅磡一住宅 八旬婦……死者孫女……三匪……

【本報訊】一名老婦被發現死在寓所廚房內，頸部纏着鐵線，身上大部分財物已失去，成為本年度第三宗兇殺案的遇害者。警方稍後在現場附近拘捕一名涉嫌與案有關的青年。死者名范玉蘭，八十歲，潮州人。她有兩子，大子名馬朝成，五十餘歲，任職看更；次子馬朝彥，五十歲……

特稿 深圳蛇口工業區 投資設廠理想地點

由中區坐機動船出發，約一個半小時，便到達廣東省深圳市轄下新發展起來的蛇口工業區。蛇口瀕臨珠江口東岸后海灣，原是個偏遠的漁村。如今，一切都變了樣：大塊的土地經過平整，將來就是蓋建工廠企業的理想地點；建起碼頭，修築了寬闊平坦……

……和全權經營，廠家在該區與招商局合資設廠或進行補償貿易、來料加工等業務，可直接與設在香港的招商局發展部洽談，拍板成交，有關問題可直接聯繫加以解決，毋須通過重重手續和層層機構，辦事快捷，具有高度效……距香港中區皇后碼頭約二十浬，距廣州約八十浬。由於瀕海，大量運輸可靠水運，成本較低。出入境手續簡便。凡經水路進入蛇口工業區的外籍人士、華僑、港澳同胞可持護照或旅遊證件在工業區碼……天有效簽證，經常出入工業區的技術管理人員可獲三個月或半年的多次往返有效簽證。㈢有關投資經營的辦法比較具體，譬如規定企業年期、土地的使用費、稅收等等。使廠商可按有關規定計算成本，方便投資經營的發展。除水電交通運輸等基本工程外，為向外來廠商及人士提供住宿、休憩等場所，工業區還計劃興建一批高級別墅、酒店、快餐店及住宅區。蛇口……

……上，身中兩槍，身旁遺有他的配槍及酒樽。據悉，死者平日好酗酒。據警方初步調查，認為此案無可疑之處。

深圳興建華僑新村 妙麗首期投資四百萬港元

將售給港澳同胞、華僑、中國血統外籍人士及外國人。

【本報深圳專訊】……港元的地產發展合約……（湖麗苑），售給港澳同胞、華僑……

工程將於三月開始，預計年終可入伙。這些單位面積約六百平方呎，售價約十二萬港元，售樓日期大概在三月間。

天……息 ……汽車服務 ……生意往來 ……旅運企業公司 ……2203室（近瓊華酒樓） ……81-3

紅磡一住宅昨天發生劫殺案
八旬婦頸纏鐵線慘死
死者孫女的男友被警方帶走以協助調查

【本報訊】一名老婦被發現死在寓所廚房內，頸部纏着鐵線，身上大部分財物已失去，成為本年度第三宗兇殺案的遇害者。警方稍後在現場附近拘捕一名涉嫌與案有關的青年。

死者名范玉蘭，八十歲，潮州人。她有兩子，大子名馬朝成，五十餘歲，任職看更；次子馬朝彥，五十歲，菜販，有五子五女。死者寄住於其次子在紅磡黃埔新邨船塢街一二九號永貴樓五樓的家裏。

昨日上午，家中各人已分別上班或上學，僅留下死者及其四歲大孫兒馬保華。下午十二時卅分左右，孫女馬秀花自外返抵家門，但啓門者是幼弟，却不見祖母蹤影，急忙奔入房察看，赫然發現其祖母躺在廚房地上，頸部纏着屈成衣架的鐵線，嘴唇瘀黑，已氣絕多時，房內則凌亂不堪，有被搜掠跡象。她連忙撥電報警。

警員到場調查，發覺死者失去金耳環一對，而衆孫送給其作生日禮物的一筆款項亦不翼而飛，至於縫在衣袋裏的一枚金戒指，由於收藏甚密，才得保不失。

警方鑑於兇手對現場環境熟識，稍後在附近捕獲死者孫女的一名男友，將之帶返警署協助調查。被帶返警署的男子姓蔣，十九歲，燒焊技工。

據悉，被帶返警署的男子由警員帶到現場調查時死者的四歲大孫兒曾認出他是在案發當日登門到訪者。

三匪酒樓劫顧客掠鑽石值卅萬

【本報訊】昨日下午二時卅分，三名劫匪在旺角彌敦道六一一號五月花酒樓二樓洗手間外，截劫一名四十一歲姓鄭的珠寶店推銷員，將其推入洗手間內劫去其身上一批價值約三十萬元的鑽石和現金一千元。事主在糾纏時受傷。

昨晚七時許，三名打扮斯文的男子，闖入中區先施大廈一三〇八室協和銀行內，企圖打劫。職員及時按響警鐘。劫匪連忙逃去，但臨走時遺下一包裹。事後警方發現袋中藏有一枝類似手槍物體。警方已對該案展開調查。

九龍城一金舖遭三名匪徒光顧，幸飾櫃玻璃未被敲破，金飾得以保全。

現場為九龍城譚公道六十三號C百寶金行。昨日下午四時許，三名分持刀、斧的匪徒闖入金舖，舉起鐵斧猛力擊向飾櫃，但飾櫃早已裝上防盜玻璃，玻璃在重擊下不獨絲毫無損，且觸動防盜警鐘，一時嗚聲大作。匪徒見事敗，便奪門奔逃。

警員在劫殺案現場附近帶走一名可疑青年（竪頭者）

要保障石油用戶的利益

（編者的話）

香港各石油公司繼去年四度加價後，昨今兩天又相繼調高產品售價。其中加幅最大的是工業用柴油，加價百分之四十；其次是火水，加價百分之三十九點六。

顯而易見，這次加油價對香港的工業影響甚大，將不可避免增加製品的成本，預料會引起連鎖性的物價漲風。火水是一般家庭的主要燃料，尤以貧苦家庭使用較多，這次加幅如此大，也大大加重了他們的負擔。

石油公司在加價聲明中曾略述加價的理由，此點相信大家都耳熟能詳，但有兩點却沒有說明，就是加價幅度是怎樣計算出來的？為什麼某些產品項目要加得這麼多？

香港的石油產品價格一向沒有管制，因而油公司要加多少，就加多少。消費者是沒有提出質疑的權利的。但這種情形似乎不應該繼續下去，起碼當局在防止石油公司乘機牟取暴利和保障消費者方面，要有一定的監管力量。

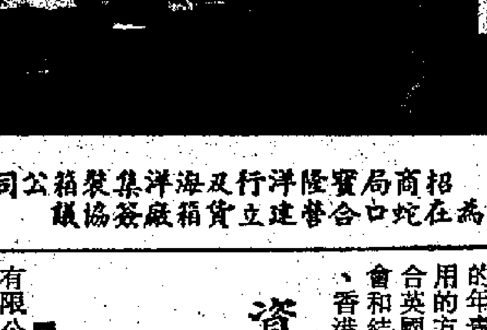
德士古及標準兩公司亦宣佈
石油產品今起加價
中電表示電力附加費將會調高

【本報訊】繼蜆殼石油公司昨天提高石油產品售價後，德士古和標準兩家石油公司亦宣佈由今日起提高產品價格，增幅大致與蜆殼石油公司相同。估計另外多家石油公司亦會在一、兩天內宣佈加價。

由於燃油漲價，港九居民用電附加費也會提高。據中華電力公司發言人稱，因為油價超過了該公司所規定的基數，附加費會相應提高，增幅若干，則要待兩、三個星期後才可計算得到。

大東屯門分局昨日開幕啓用

【本報訊】大東電報局新設的屯門分局昨天開幕，由屯門鄉事委員會主席劉皇發主持開幕啓用禮。



招商局寶隆洋行及海洋集裝箱公司為在蛇口合營建立貨箱廠簽協議

港美間紡織品談判
港方宣稱被迫讓步
杜華說影響輕微但恐日後有極大破壞性

【本報訊】據新聞處消息：經過六個多月的磋商後，香港對美國所提出、堅持要自一九八〇年起修改目前為期五年的港美限制紡織品協議內容的要求，作出讓步。

是項修訂預期對實際貿易影響是輕微的。基本限額並未受影響而主要的修訂不過影響這些所謂彈性條款。工商署署長杜華解釋為何此項顯然是輕微的更改須要六個月去解決。

他說：「我們除了堅信一旦達成協議後要實踐外，我們最關注的是美國正在尋求訂立一項先例，該先例在日後可能有極大的破壞性。」他說：「何必要如此小題大做呢？」

香港的最後協議是在美國在本週所提出沒有討價還價餘地的建議下作出的。建議另一項有效的選擇是通知終止一項仍有三年有效期的協議。

香港首席談判代表曾廣榮解釋說：美國要求香港協助處理一項屬理論性市場「激增」的問題時，便在一九七九年中展開一連串磋商。「激增」是指美國認為在那些情況下，轉變中的市場條件會令入口數量，雖然受協議的限制亦會顯著地上升。

他說：「我們終於就解決該項問題的方程式達成協議。」

但日後情況開始明朗，原來美國官員開始要減縮香港的可能貿易，而美國是於不足兩年前始就其與香港紡織品貿易達成協議。」

香港官員表示對美國的激烈要求感到迷惑。一名香港官員稱：「以美國市場而言，香港的可能貿易實在微不足道。除了是基於政治的理由外，沒有人能夠解釋為何美國迫使香港作出讓步。」

美國此舉被視作為美國政府在一九七九年二月發表的一份白皮書對其紡織業作出的承諾。

杜華說：「我們曾多次指出該項解釋是和美國很快地接納的國際義務不一致。美國以採取會使香港主要工業呈現混亂的行動為威脅迫使香港接納，此舉會損害不平等貿易夥伴日後協議的可靠性。」

香港是特別依賴紡織品及成衣貿易。其半數工業勞動力是經營及受僱於該行業，而其三分之一的出口是輸往美國。

特稿

深圳蛇口工業區
投資設廠理想地點

本報記者　尉天

由中區坐機動船出發，約一個半小時，便到達廣東省深圳市轄下新發展起來的蛇口工業區。

蛇口瀕臨珠江口東岸后海灣，原是個偏遠的漁村。如今，一切都變了樣：大塊的土地經過平整，將來就是蓋建工廠企業的理想地點；建起碼頭，修築了寬闊平坦的公路……聽了有關的介紹，給記者一個印象：這裏在不遠的將來，將成為一個規模較大、設備齊全，為港澳及各國廠家觸目的投資理想場所。

在蛇口工業區投資設廠對外來廠商具有很大吸引力，分析有關方面的介紹，在該工業區經營發展有下列幾點有利因素：

㈠蛇口工業區由招商局投資開發和全權經營，廠家在該區與招商局合資設廠或進行補償貿易、來料加工等業務，可直接與設在香港的招商局發展部洽談，拍板成交，有關問題可直接聯繫加以解決，毋須通過重重手續和層層機構，辦事快捷，具有高度效率。此外，與招商局合資經營或合作，廠家認為投資有保證。

㈡交通方便，陸路水路四通八達。工業區與香港新界的元朗及流浮山只有一水之隔，陸路距深圳約三十五公里，距廣州約一百八十公里，水路距香港中區皇后碼頭約二十浬，距廣州約八十浬。由於瀕海，大量運輸可靠水運，成本較低。

出入境手續簡便。凡經水路進入蛇口工業區的外籍人士、華僑、港澳同胞可持護照或旅遊證件在工業區碼頭內辦理出入境手續。由陸路進入蛇口工業區的港澳同胞按例行手續辦理。由陸路進入蛇口工業區的外籍人士、中國血統外籍人、華僑可持護照或旅遊證件提前二天到招商局發展部辦理有關手續即可。當天往返者可獲一天有效簽證，經常出入工業區的技術管理人員可獲三個月或半年的多次往返有效簽證。

㈢有關投資經營的辦法比較具體，如規定企業年期、土地的使用費、稅收等等，使廠商可按有關規定計算成本，方便投資經營的發展。

除水電交通運輸等基本工程外，為向外來廠商及人士提供住宿、休憩等場所，工業區還計劃興建一批高級別墅、酒店、快餐店及住宅區。蛇口背山面海，風景幽美，有美麗的沙灘，將來別墅羣就建在沙灘之旁，類似現在的淺水灣和深水灣區。有關方面還有發展旅遊的計劃，使工業區設施多姿多采。

總的來說，招商局在該區的刻意經營，是為外來廠家提供一個安謐寧靜、各方面條件具備而且地租便宜的投資設廠最佳地區。

英顧問工程公司在香港組成集團
向中國提供工程顧問服務

【本報訊】由十一國顧問工程師香港集間成員公司組成的英一團，將在英國政府的支持下，向中華人民共和國提供工程顧問服務。

該集團主席韋路昨日在記者招待會上指出，集團成員的每一家顧問工程公司都需有負責人分別居於英國及香港，並且需是英國及香港顧問工程師協會的會員，同時在港的辦事處隨時都能培訓中國所派遣的年青工程師，其採用的方法及標準需符合英國土木工程師學會和結構工程師學會、香港工程師學會的要求。

集團的服務包括初步調研及可行性研究、經濟規劃和資源的最佳利用、大規模發展項目的總體規劃、工程設計和擬定工程合約文件、施工監督、執行合約和設備的投產，以及在本港或施工現場培訓工程人員、管理人員和營運人員。

招商局寶隆及海洋已簽訂協議
蛇口建貨箱廠
資金千萬美元　明年投產

【本報訊】招商局輪船股份有限公司、寶隆洋行及海洋集裝箱有限公司前（十四）日在香港簽訂協議，在中國首次以合營方式建立海運集裝箱廠。代表招商局輪船股份有限公司簽字的為該公司董事總經理金石，代表寶隆洋行簽字的為該行執行董事H. H. Sparsoe，代表海洋集裝箱有限公司簽字的為該公司執行董事M. G. H. Simmons。

該廠將設於廣東省內的蛇口工業區，並將採用最先進的技術來製造各種類型的海運集裝箱。該廠投資額超過一千萬美元，佔地二萬五千平方米。

該廠預期於一九八一年投產。投產後，將對中國的集裝箱運輸事業作出積極貢獻。

外籍警官吞槍死
警方初步調查認爲無可疑

【本報訊】一名外籍警官，昨日上午，被發現在他的何文田住所中自殺身亡。

自殺的警官是何文田警署便衣督察麥加倫，住在何文田山道十九號港府公務員宿舍四樓四一〇室D座。昨日上午，由於死者沒有返何文田警署報到，所以警局人員於上午十一時許，隨同上址看更找尋死者。當他們進入上址後，發現死者伏卧地上，身中兩槍，身旁有他的配槍及酒樽一個。據悉，死者平日好酗酒。據警方初步調查，認為此案無可疑之處。

妙麗首期投資四百萬港元
深圳興建華僑新村
將售給港澳同胞、華僑、中國血統外籍人士及外國人。

【本報深圳專訊】深圳市房地產管理公司，最近與香港妙麗集團簽訂了一個第一期投資額四百多萬港元的地產發展合約，在離深圳市區約一公里的深圳惠州公路邊沿，興建一個華僑新邨（日後將改稱東湖麗苑），售給港澳同胞、華僑、中國血統外籍人士及外國人。

為配合樓宇的出售，深圳市房地產公司負責人已向省及市的有關部門提出簡化出入境手續、增闢交通渠道及增加電話服務的要求。

深圳市房地產公司負責人駱錦星昨日向記者表示，售出房屋的房產使用權，全屬買者所有，並可自由轉讓，但為了制止商業性的投機，樓宇的轉讓對象應與出售對象相同，並要向深圳市房地產公司辦理轉讓手續。深圳市房地產公司並規定，所有樓宇在售出後三年內不徵收房地產稅，三年後則按深圳市住宅樓宇一般標準收地產稅，同時，所有單位需按月收取附加費（管理費），原則上不超過租值百分之十。

整個華僑新邨發展計劃將分三期進行，第一期投資四百卅二萬港元，包括興建兩座五層高的樓宇，工程將於三月開始，預計年終可入伙。這些單位面積約六百平方呎，售價約十二萬港元，售樓日期大概在三月間。

蛇口工業區正加緊建造碼頭，使五千噸輪船能停泊。

文志公司　最新貢獻

甄秀儀　最新粵語流行曲大碟

今宵多美妙

着迷　初恋

日本最高榮譽參賽歌曲

紅白歌謠祭・唱片大賞

唱片盒帶　現已上市

名曲多首・悅耳動聽

愁絕黃昏裡　船兒在夢鄉

不再幻想　今宵多美妙

愛的週記 OH GAI　清風寄語

秋菊的詩句　新的片段

破曉　讓我睇清楚

編曲指揮：區志雄

作詞：鄭國江・盧國沾

伴奏：波音747大樂隊

官塘經銷處：永安唱片公司　官塘輔仁街99號C

文志唱片公司出品

地址：九龍彌敦道新興大厦302室　電話：3-888619　3-887245

廣角鏡

第88期要目（1月16日出版）

●中國的幹部改革面臨新挑戰！——獨家報導鄧小平在全國各省、市、自治區第一書記座談會上的講話

●「廖公船」的真相

●軍隊黨機再度影響中國政局？——鄧小平爲何要追查人民大學學生示威進行背景？韋國清講話有何原因？

●揭開「人民日報」宣傳轉向的謎底——鄧小平爲何說，不妥之處要轉方向？（附錄）遭胡耀邦嚴厲斥責的一篇文章：「能一福的死給我們的教訓」。

●從深圳的發展看香港前景——這一篇權威性的內幕報導，勢必引起廣大讀者和工商界的關注和興趣。

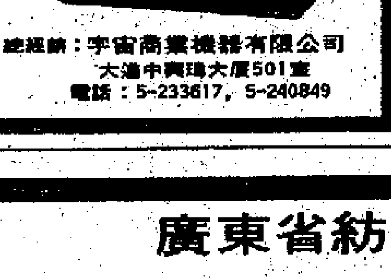
勢必搶手　欲購從速

最新

微型電腦控制

全乾式普通紙影印機

東芝牌 TOSHIBA BD-606型



總經銷：宇宙商業機器有限公司

大道中興瑋大厦501室

電話：5-233617、5-240849

添裝賀歲好時機

歲晚清貨

大減價

亞洲綢緞有限公司

香港皇后大道中二十號

廣東省紡織品進出口公司委托香港精藝公司

辦理　廣花棉胎及被套

香港買券　廣州取貨

可郵寄國內　不限數量　憑券取貨

廣花棉胎價格　10司馬斤售HK $100.00
8司馬斤售HK $ 80.00
6司馬斤售HK $ 60.00

被套價格　每套HK $45.00
（廣花棉胎規格保證與國貨公司門售一樣品質）

售券處：集友銀行、浙江興業銀行北角辦事處、華僑商業銀行及各分行、中南銀行各分行服務部、交通銀行英皇道69號分行、中僑、新中華、國華、東方、慶華等各大國貨公司。

精藝公司地址：北角歌頓道三號二樓　垂詢電話：5-783939　5-702575

天香樓

港九唯一　正宗杭菜

九龍柯士甸路18號C地下

TEL：K662414　688352

好消息

國內潮汕區公共汽車服務

回鄉探親，旅遊，生意往來

方便，快捷。

總辦事處：香港興華旅運企業公司

九龍旺角山東街47號中僑商業大廈2203室（近瓊華酒樓）

電話：3-320381-3

無線麗的大員會面 磋商合作轉播世運

不再爭奪獨家播映是節省經費

鍾景輝表示既要合作又有競爭將以精品會觀衆

商播道上，昨天出現了一個難得一見的鏡頭，「無線」兩位大員陳慶祥和林賜祥雙雙進入「麗的」電視台，拜會鍾景輝和莫何敏儀，磋商合作轉播世運特輯事宜。兩台高層人員類似的碰頭，在兩台對立以來，幾乎是絕無僅有。這是否意味着兩台對某些問題有可能合作的開端，放棄競爭，攜手合作呢？這有待事實證明了。

陳慶祥和林賜祥二人，是於昨天下午一時左右進入麗的大廈的，至三時許才離開，在裏面共逗留了超過兩小時。

陳慶祥對於這次拜訪，諱莫如深，只說是拜會舊同事鍾景輝而已。因鍾景輝曾任職於「無線」。

但鍾景輝在答記者問時，坦然承認，他和「無線」高層人員這次碰頭，主要是磋商轉播本屆世運節目的問題，希望雙方能節省開支。

他說兩台接獲亞洲體協通知，他們已取得本屆亞洲區的世運活動播映權。香港兩個電視台都不願意放棄四年一度、萬衆關注的世運實況節目。

鍾景輝並不否認，這次兩台合作是為了減少經濟開支，節省經費有關。即是說，他們再不強調世運實況的獨家播映，各顯各，而是分甘共味。因為若大家爭取獨家播映權，則可能為發行者提高收費，任何一家取得獨家播映權，都可能付出極高的代價。他們顯然是作過精密的計算，仍以合作播映為妙。

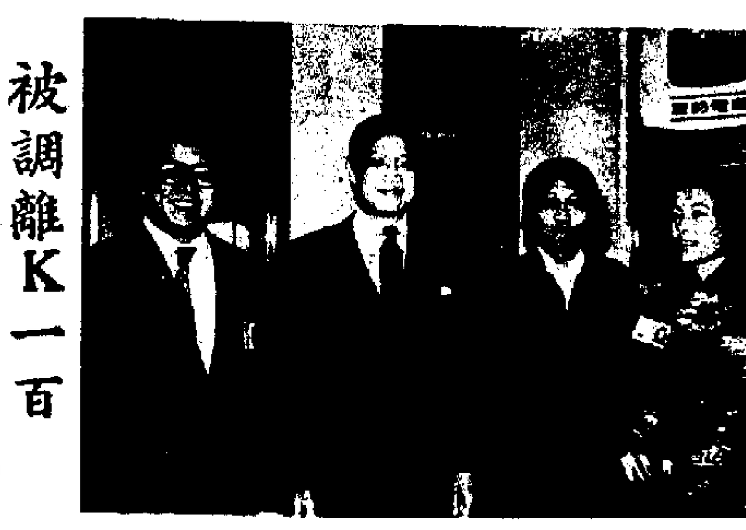
這樣的合作，兩台播映的內容豈非相同？看來此點是必然的。可是鍾景輝日前在談及與「無線」合作的問題時曾經透露，兩台將會既合作又競爭，屆時會各出奇招，向外找尋除了亞協提供的紀錄實況外的其他世運影片，以滿足香港的電視觀衆。

視與聽

嘉禾剪接師返港透露 成龍勤習武學英文

殺人壕是西部動作片已經開拍

王羽赴美找他不到醒拳埋尾無着落



昨天「無線」大員陳慶祥（左二）和林賜祥（左三）往「麗的」拜會鍾景輝（左一）及莫何敏儀，共商世運轉播事宜。

成龍去美國拍國際影片《殺人壕》，避見羅維和王羽，甚至他為嘉禾執導的《師弟出馬》快將上映，也不回來宣傳，至於該片剪接也得由香港帶拷貝往美國由他處理。但他在那邊生活情況如何，相信有很多人亦想知道。昨日問及剛由美國歸來的嘉禾首席剪接師張耀忠表示，成龍在美國情形如何，由於他今次是專門為工作而去，因此，所知不多。

成龍由去年十一月初就去了美國，並帶了兩位龍虎武師做他的助手。現時成龍為了適應拍這部國際片《殺人壕》，每日起牀便勤練武功，其次就是跟隨一位英文教師學習英語。

日前他曾去德州外景地方睇景，然後返回荷里活片場。聽聞今次成龍所拍的是西部動作片，但和那位國際影星合拍，暫時未有決定，影片已定由《龍爭虎鬥》的高洛斯執導。雖然有關方面未有透露此片何時開拍，但已傳出此片正在拍攝中。不過，為了保密而不宣佈。

至於日前王羽代表羅維往美國找成龍回來拍《醒拳》一事，至今仍未有結果，相信王羽或者還未找到他。因成龍本身住址和往甚麼地方，連他在香港的經理人陳自強也沒法知道。他們之間的聯絡，一直是由成龍主動找他的。

因此，在《師弟出馬》未正式推出之時，成龍新聞還會陸續「爆」出。

變錢戲名夠靈驗 劉志榮喜獲加薪

麗的說他表現佳加給四成

劉志榮昨天高興地向記者表示，他與「麗的」在去年續了兩年新約，今年剛是第二年的開始，公司已加了百分之四十的新酬給他，並讚賞他在去年的表現良好。

劉志榮在《變色龍》、《新變色龍》飾演的賀昇，確實演得不錯，獲得讚賞是應該的。

他說，今年的心願，就是希望順利把《變錢》拍好，為了《新變色龍》，他這部片被拖延了一年時間。

韓馬利自稱要還稅債

朱玲玲稱 兒子快滿半歲 暫時不再生育

朱玲玲昨天出席一個時裝表演會時，向記者透露了她的近況。

她剛於前天從廣州返港。她表示已到過廣州多次，沒有特別感覺，但最開心是聖誕節時，與丈夫一起赴日本，度過一個白色聖誕。

人們問及她的兒子和她何時再生育呢？

她說，她的兒子快半歲了，體重十七磅，非常健康。由於這孩子出世之後，引來不少是非與謠言，使他們十分不開心，所以，要過幾年才考慮再生育。

由於朱玲玲要協助丈夫工作，所以甚少參加電視台的活動。

視聽節目今晚

▲「無線」翡翠台今晚十時四十分的《電影龍虎榜》選播《藍衣戰士》，該片由彼得史特勞斯、甘蒂絲褒謹攜手主演。它描述美國開墾西部初期，因種族歧視，與印第安人成為世仇，互相殘殺。

▲《歡樂今宵》今晚在節目中，將為觀衆介紹多款飛禽動物的巧製法，其中包括：果子狸、風沙雞、穿山甲等，並特別由名廚採用傳統手法炮製。

▲《七十二行》今晚將介紹銀行從業員的工作和生活。

▲今日下午四時「麗的」播映的《下午茶》之《懷舊》中，將會為觀衆介紹林黛的生平，並放映她日常生活及主演影片的片斷，懷念林黛的影迷，可在今日的節目中，重睹她的風采。

今日的《旅遊指南》介紹的旅遊勝地是馬來西亞的沙巴，這個古老純樸的地方，有許多值得觀光的名勝古跡。

伍衛國李影戲假情眞

日前伍衛國親口承認和女友邱莉莉情變，昨天，就立刻傳出他與李影假戲真做，雙雙墮入愛河。

他們在《大白鯊》中飾演情侶，可能是接觸機會多了，所以從無情變有情。

據《大白鯊》一些工作人員透露，伍衛國和李影拍拖已有一段時期，就在間場的時候，兩人表現得十分親熱，亦經常看見兩人在街上手拖手。

看來，伍衛國與邱莉莉分手，是因為有了李影。圖為他們的親熱鏡頭。

本月已經訂婚 余綺霞余允抗

余允抗和余綺霞兩人之戀，已有了具體結果，他們在一月三號那日，在雙方家長面前，互交訂婚戒指，事後一起食晚飯，訂婚儀式簡單。本來余綺霞母親原定一月八號，但余允抗母親卻認為一月三號是良辰吉日。為了尊重余允抗母親之意，因此，就選了三號，結束他們兩年馬拉松式的拍拖，但他們都認為今後要繼續專心於工作，兩年後才結婚。

余允抗在一年前離開「無線」，和朋友自組電影公司，拍了一部由周潤發和白鷹、余綺霞等合演的《師爸》，該片是由余允抗擔任執導，亦即是他由電視圈轉投影圈的第一部作品。

此片是描寫有關黑社會的寫實故事，或者觀衆會接受，如成功的話，余允抗又將加入年青導演的行列。

余綺霞與余允抗已訂婚

薪酬劇本若合意 姜大衛會演電視

姜大衛昨天親自駕車到「無線」，接太太李琳琳下班。

人們問他是否被「麗的」和「無線」邀請參加電視劇的演出？

他說，「麗的」和「無線」都沒有找過他。他表示對電視有些興趣，若時間、薪酬和劇本都合適他的話，他會嘗試一下。

姜大衛在電影發展不錯，所以，他表示，若參加電視工作，就要暫時放棄電影。因此，他希望多加長劇演出，這樣較易於調動時間。

但李琳琳卻表示，只要薪酬合意，姜大衛就會拍電視。

講番兩句 《天龍訣》

阿帆

《怒劍鳴》已播了不少日子，但不少觀衆還在談《天龍訣》。而談得最多的是它的結尾——白彪為甚麼要死？

阿帆也曾有過此一疑問，不過問的不是白彪，而是安樂侯徐廷封為甚麼要死？論情節，徐廷封是不應該死的。因為以他的精明和練歷，不會不知皇帝會害他；其次以他和傅香君的感情，不會捨她而去的；第三以傅香君醫術的高明，不會不發現他已中了劇毒。然而徐廷封還是死了，他的死是因為他是白彪，因此，如果問白彪為甚麼要死就一字咁淺，因為他不是「麗的」的人，「麗的」要拍「天龍訣」下集，又不能再用他，不專死他怎麼行呢！可憐的是傅香君這個苦命女子，死了一個情人又一個情人，最後不得不做尼姑哩！

長劇的情節有時極不合情理，看來還有人為因素的。

被調離K一百 韓馬利無話說

韓馬利昨天在公司參加《名劍風流》拍攝工作時，人們問及她為什麼會被調離《K100》？

她面無表情地說，這是公司的安排，她都不知道是什麼原因。而且，她又不是「亞姐」級，沒有權力去選擇一切。

拍完《名劍風流》之後，她會留在家中休息，因為，要還稅務局的稅債，沒有錢去滙埠散心。

影話

題材形式應不斷創新 ——由《老虎閃電槍》談起

屏白

孟甘穆利活主演的《老虎閃電槍》，好不容易捱過一個星期，終於慘淡收場。從《老虎閃電槍》照影片的成績來看，不算太差。起碼它是有一定「娛樂性」的，槍戰場面，拳擊場面，拍得還算爽利悅目，節奏氣氛的把握，也經營出一定的成績。

影片的時代背景，是美國南北戰爭結束後。編導把當時的社會描述得一片混亂，亦把北軍寫成得勢不饒人的兇殘份子，引致殺人事件不斷出現。孟甘穆利活在片中飾演一位英雄槍手，被一位小子羨慕追隨，小子的姐姐也成了他的女友。由於女友被擄，英雄槍手展開追逐，槍戰拳擊的場面便由此發生。

影片的製作，是傳統的西部牛仔片的拍法。當今的影壇，尊榮的熱潮應該說早已過去了。就算是奇連伊士活的《獨行俠》片集，也已經沒有多大吸引力。李雲奇里夫、孟甘穆利活等曾經紅極一時的槍戰片明星，開始被人遺忘。在這樣的趨勢下，推出《老虎閃電槍》自然不合時宜，難以賣座。

由西部牛仔片的走向末落，可見電影觀衆的口味是在不斷發生變化的。要適應這個變化，就得不斷發掘新的題材，不斷創新拍法。香港的功夫片，大概可與西部牛仔片類比，在功夫片開始走下坡時，就有人創出諧趣功夫片，現今諧趣功夫片漸走下坡時，亦有人在動作場面裏動新的腦筋，這是聰明的做法。

一味投機，或墨守成規，斷斷不可能耐久生效的。較有生命力的題材，可能是來自未知的或現實的世界這兩方面。未知的世界，能開拓觀衆的視線，如科幻電影等，會有較濃的興味。現實的世界，能使觀衆感同身受，如《午夜快車》等，會產生較大的感染力。

綜藝

日本影展月杪舉行 靚女影星隨團到港

杜度

一年一度的日本電影展，今年定於本月十八日至二十三日一連六天，在香港大會堂劇院舉行。選映日本松竹、東寶、東映和日活四家公司的八部影片，每家公司平分兩部。

日本影展代表團，將於今天下午抵達香港。除了各家公司派出高級人員參加外，也像往年那樣，派出了影星隨團而來。這次是清一色女星，每家公司送來了一位靚女，松竹的是神崎愛，東寶友里千賀子，東映里和香，日活鹿沼愛里。

由於這幾年間的日本電影，在香港沒有多大市場，難得看到一部日本影片，觀衆對日本演員非常陌生，尤其是新人，更連名字也難得一見。

電影展中放映的日本片，計有松竹的《年青人的季節》、《借扎疑雲》；東寶的《野麥峽的哀愁》、《子育》；東映的《亂世情》、《暗殺德川將軍》；日活的《小白熊歷險記》、《少年遊》等。這些影片包括有關青少年問題的、動畫片、古裝片，其中一部似是推理電影。記憶中，這些影片在香港還沒有放映過。

日本電影製作，基本上頗有水準的，可是絕大多數不合香港觀衆的胃口，因此沒有幾條院線敢於放映日本電影。日本電影公司，多年來都在研究香港電影市場，結果仍不得要領。日本電影展在香港舉行，只是給香港一部份觀衆，在一定程度上探索一下日本電影的動向，對整個電影市場，是不會發生多大作用的。

劍網塵絲

梁羽生

第十回：欲解塵絲揮幻劍 學開世網展靈旗

實變情亦變

衛天元道：「古語有云：海可枯，石可爛，情不可變。花會變，水會變，情不會變！」

姜雪君道：「古語也未必都是對的。情生於『實』，『實』變，情也變。我給你說一段佛法吧，華嚴經有云：現世間虛妄之物，未有不依實法而起者。如無濕性不變之水，何有虛妄假相之波？』

所謂『實』，即某一特定的環境，環境變了，感情也會改變。《華嚴經》認為『情』是有現實基礎的，但情的本身則是『虛妄假相』。『情』和『實』的關係，好像『水』和『波』一樣。」

衛天元苦笑道：「我聽不懂高深的佛法，我只想問你，你為什麼要變作慧淨？」

姜雪君道：「我就是慧淨。慧淨還沒變，我也沒變。」

衛天元搖了搖頭，說道：「別繞着彎子說話了。好，那我改個問法吧，姜雪君為何要變慧淨？」

姜雪君這才正容答道：「是為了求心之所安。」

衛天元道：「哦，求心之所安，那麼是為了飛鳳了？」言外之意，即是要問，她是否為了要成全他和上官飛鳳的姻緣，才不惜犧牲自己？

姜雪君道：「飛鳳自飛鳳，雪君自雪君。求心之所安，決不是為了任何人的。」

衛天元道：「我不管你現在是慧淨還是雪君，我請你別繞彎兒，直白的告訴我，那日秘魔崖的事情，究竟是怎麼一回事？」

姜雪君道：「姜雪君就是在那一天死的，難道你還不知道嗎？」

衛天元道：「但姜雪君事實還在。」

姜雪君道：「但已變了另一個人了。經云：——」

衛天元擺了擺手，說道：「我不想聽什麼經云子曰，你的假死，是不是出於飛鳳的安排？」

姜雪君道：「是我求她替我這樣安排的。你不能怪她。我是求心之所安，她也是求心上所安。」原來那次秘魔崖之戰，上官飛鳳設計幫姜雪君報了仇（姜雪君用來刺殺徐中岳那枚毒針，就是上官飛鳳替她向銀狐借來的。報仇的設計，也是出於上官飛鳳。），但她在殺了徐中岳之後，服「毒」身亡，那顆「毒藥」卻是「假毒藥」，服後呼吸停止，看似身亡，三天之後，卻會「復活」的。這顆「毒藥」也是上官飛鳳給她的。

衛天元茫然說道：「你說是求心之所安，難道，你離開我反而可得心安？咱們小時候是曾——」（一一五四）

從

龍音

三十八：推理往往近乎多疑

雁玲聽了，疑惑地想了一想，然後半說笑半認真的瞪着思遠道：「你既然要告訴我，那為什麼只說有一個人，卻不說出這個人是誰？顯然是故意要向我賣賣關子，等我猜，而以其人之道，還治其人之身。」

「我什麼時候說過要你猜？」思遠忙即申辯道。

「你別以為我會這樣傻，為了人際之間的一點誤會，就去大絞腦汁的，怪錯了我的人可多着呢。」

雁玲直截了當的說：「你不說，我就偏不猜，你那一頓晚飯，已經輸定的了。」

「我說，我說。」

思遠有點受了委屈的樣子，搖着頭加上一句：「推理往往近乎多疑。」

跟着，思遠便把當天臨近放學前，校長跟他說的一番話，對雁玲複述了一遍。

「你這樣回校長，就等於說，我離開了學校之後，對你一點影響也沒有。」雁玲在嫵媚的眸子裏，加上幾分矜嚴：「我倒很想知道，這是你的真心話？」

「影響當然是有的，起碼我失去了一個好幫手。」

「那麼，校長就並沒有怪錯我了。」

「可是，我認為他把責任推到你的身上是不公平的。」思遠解釋着道：「你也知道，我在學校裏表現得不夠積極，主要是受了我的母親一病再病的影響，根本與你無關，雁玲，你再想想，家裏的老人家非要我照料不可，已夠疲於奔命了，那裏還有時間、心情去搞什麼課外活動，我承認我提不起勁來，我不知道他是個只看重事業，而不講溫情的人。」

「你可以把你的苦衷和困難，跟校長說呀。」

「我早就告訴過他了。」思遠稍頓，唏吁了一下續道：「可是，他有他的見解，他認為我們男子漢，應該把事業放在第一位，家事放在第二位，他循例的向我慰勉一番，倒把我弄得有點啼笑皆非。」

「你不說，我還真的糊了！」

「其實，他的事業心並不是完全放在事業方面，我看最少有一半是用來填補他內心的空虛的。」

「他已是個五十多歲的人了，而且……」

「上了年紀的人，是最容易有所感傷的。」思遠說：「我很了解他。」

折挫

夏易

在擠的場合

文傑對這個人印象深是有原因的。剛才，他哥哥為他倆介紹的時候，他就對這個人有似曾相識感。後來，幸虧他沒有脫口而出，說出早上在什麼地方見過面，否則，對方一定會尷尬的。

說起來也真是湊巧。早上，他在某一個車站等「隧道巴士」。當時，等車的人不算多，大概有十幾個吧，不久，他遠遠看見他要等的那一線雙層巴士來了，跟在一輛貨車後面。這貨車載着比車身長得多的搭棚竹。貨車前面，還有「小巴」與私家車等等不下五六輛。

這時，路面的交通看來不大順暢，急於登車的人，都望着那輛雙層巴士作好種種「搶登」的心理準備。看樣子，那輛巴士可能越過那貨車「飛站」而過，把引領企望的人們，拋棄在路邊，也可能未到站就停，卸下三幾個要下車的人，便趕緊關上車門，拒人幾碼之外。

不過，也可能那司機最體貼等車的人，不論車內已經多麼擠擁，他仍然安之若素地到站就停，停了就打開車門，任由登車的人往車上擠。他只不過不慌不忙地在柔聲說幾句：「站前面的人盡擠往後邊擠吧！」「不要上啦！不要上啦，車門都關不攏啦！」「這一位，靠後一點吧，我看不見『倒後鏡』啦！」……諸如此類。

每個司機都有不同的個性，如果好運氣碰見這樣好脾氣的司機，那就幸運了。

只見那雙層巴士，緩緩駛近了，有幾個心急的人，早已進進退退地奔跑着，兩眼死盯着那可能打開的車門，迎着上去。

文傑不屬於心急的那一類，雖然當時他明明有事要辦，要趕時間。他只是穩定地調整着自己的腳步，不過急也不過慢地向車門走去。自然，他遠遠落後了，有五六個人已經佔據了最靠近車門的位置。

正在這個時候，文傑被一種來自他身體左方的力量，大力推得幾乎摔倒。（二）

小說林

黑天鵝　人中

馮明使出絕招

所謂社交場合，其實講人閒話的場合罷了，麗珍覺得很乏味，想告辭又不敢，因為來了不久，恐怕主人不高興。況且，她也想看看那個「美利行皇后」是什麼打扮，可是盧姑娘卻十分大牌，還沒有來。

麗珍曰：「這個舞會大約開到幾時？」

馮明曰：「可能通宵，唔通宵亦三四點啦，你是不是想走？」

麗珍笑曰：「不好意思者，來冇耐。」

馮明曰：「唔緊要㗎。據我所知，可以隨時走的，求其來過就得。曾太明知今晚人人有節目，所以職員遲到早退佢也不會見怪。」

「不如我地走先，我送你返去。」

麗珍連忙推辭，叫他陪伴太太。馮明曰：「陪佢我就冇命了，佢玩到天光都似。我年年都是陪佢來，坐陣就自己走先。你太太不必介意，我太太很大方者，老夫老妻了，不會吃醋。我唔怕送你返去喋。」

話雖如此，麗珍很能控制自己的德性，不願跟張姑娘之間產生任何誤會。正在此時，主人曾太又走過來。麗珍知道，主人恐怕客人寂寞，入來不久就過來應酬幾句，而麗珍不喜歡這一套，至少看見主人走過來之時，就要堆起滿面笑容，露出一張賓至如歸的愉快面孔。

不料曾太還沒開聲，馮明就使出絕招，對曾太曰：「曾太，楊小姐還有一個派對，非去不可。我也走了，讓我順便送楊小姐去好嗎？」

曾太不假思索，點頭笑曰：「好，楊小姐有事不妨先走，下次有機會再玩過。兩位請過來這一邊，從俗送小小禮物給兩位。」說着，挽着麗珍的臂，走到大廳的另一角去。馮明經過太太身邊，向太太「請假」，聲明送麗珍回家。張姑娘玩到興起，欣然同意，但是要他兩點鐘來接她。

客廳的一個組合櫃上，聖誕禮物堆積如山，有大有小。這個組合櫃有點像酒店門房的佇客信箱，分為很多格，上面有英文字母的。講究辦事效率的曾太，對着琳琅滿目的聖誕禮物，不必費心找尋，腰一彎，便從「Y」字格中取出一件小小的禮物來，送給麗珍。這時馮明剛好走過來，曾太一伸手，毫不費力，從「F」字格下取出一件，送給馮明。曾太笑曰：「馮先生送楊小姐返去，向太太攞准人情未？」

馮明大笑曰：「不必，我有發達，因為不怕老婆。」（九九七）

香港家庭蹤蹟　林嘯

六一、歸途

大家剛坐定，大哥廣立刻吩咐侍應，要四客牛扒和一客飲品。四人齊聲懇辭，說剛吃過飯，要一杯飲品便可。

大哥廣點頭，他說難得相逢，不能太簡慢。說好說歹，雙方客客氣氣地拉鋸半天，除了每人要了一樣冷飲之外，他堅持每人要試一下這裏特製的新鮮杧果冰淇淋，還叫了小巧玲瓏的新鮮黑車厘子批。

禮拜五警惕性高，外表懶洋洋地裝傻，其實暗地裏窺察着主人的用心。尤其是桌上的飲品，生怕大哥廣會向杯子裏施詭計。

梁山更不會忘記大哥廣的為人。他起初只是在鬧市橫街後巷一處牆根做小攤販，雖然胳臂不算粗拳頭也不夠大，但不曉得為什麼，比他強十倍的大個子也要稱呼他一哥。他的攤位由起初的一概牆根逐步變成有地板有上蓋，有鐵閘並且有水電的一小片狹長舖位，他就轉租給別人。換了幾次房客之後，輪到梁山承租下來開設小士多，就是小小商店。經過一次又一次加租，直到梁山吃不消了，再加上別的原因，才決定離開市區到山野地方住帳幕，退租的時候還遭他敲了竹槓。這還不算，後來文小姐在市區碰見他時，還給他狠狠嚇唬了一下。當然目的不外也是想敲錢。

文小姐也正想起這回事，如今心裏頭還有餘悸。

「文小姐，」大哥廣忽然開口，「還記得廣叔教過你學校功課所沒有的一課嗎？」

文小姐心裏有幾分明白，卻毫不含糊地搖搖頭：「我想不起來了。」

他很遺憾地說：「如果你真的記不得，便白白辜負廣叔的苦心了。讓我告訴你吧，記得當年你們一家人離開了市區，搬到離島去幹營生不久，有一天，我在路上碰見你，我心裏想：這個女學生很單純，而這地區的人品流十分複雜，獨來獨往很容易受人欺侮。不行，我要點醒她，也不辜負我們做叔姪一場——」

「所以你就——」阿英忍不住插嘴。雖然她是第一次見到大哥廣，但這故事是早就由文小姐口裏聽到過的。

「對了，」他說，「所以我就假裝壞蛋，攔住文小姐的去路，說山哥退租時交給我的鈔票，其中有一張是偽鈔。」（四五一）

淚俠　敖林

鄭老頭悄聲說：「因為昔日本軍養馬，你心裏……？」

若善也低聲說：「騎馬揮刀，好威武呵，死的是中國人！……兩個都是……同胞？」

鄭老頭連連點頭。

已經到了一處所謂特別病房，那是為了一些特別病症而設。由於兩馬伕其中一人傷勢嚴重，整夜呻吟叫嚷，同來醫院的家人，要求安置特別病房，以便多得照顧。醫院的人則因為與病者同來的除了馬伕的老婆和兒子，還有一個凶神惡煞的日軍，只好答應。

這受傷馬伕，不單呻吟叫嚷，還時不時叫罵。

若善到了病房門前便聽到叫罵聲，停步不前。

鄭老頭有些尷尬：「這傢伙……真是……」

「聽吧……呵呵！聽到沒有？他罵『大日本皇軍』……這傢伙大概不想活了！」

「那……那日本人已經離去很久了，不然，能容他這樣罵了又罵。」

因為那馬伕罵日本人而且是嘰聲叫罵，若善對他的看法和前一陣很有不同。

馬伕的妻子看到若善，都估計到是醫生吧，連忙上前，婦人的瘦骨嶙峋，滿臉淚痕，若善也不等她說話，以帶着憎恨的聲調說：「你是……嫂子，別太擔心，我會盡力的……他怎麼會受傷？」

馬伕雖是不斷呻吟叫嚷，也曾暈厥過一陣，不過此刻倒是聽到若善所提問題，竟就搶着回答。

「他媽的！他媽的！個班仔家劊！我們養馬拉馬……卻要我們幫着拆掉一堵牆，一堵高高的牆……哎喲！哎喲，醫生……你是醫生……救救我呵！疼死我了！……」

馬伕疼得厲害，自然不能繼續下去。若善吩咐身邊的男護士給他服止痛藥。男護士低聲說：「已經吃了三次，這些藥，也不知是什麼鬼藥，倒像沒些效用似的……」

若善瞪着男護士：「削嘰嘩，再給四片！」

馬伕的兒子也是個瘦傢伙，不過比他母親要有勁些，他倒像有意要把老子受傷的原因扯到另外的一樁事情上，竟說：「爸！跟那堵牆……沒干係呵……人家早說過是你不小心……」（卅九）

100》？

她面無表情地說，這是公司的安排，她都不知道是什麼原因。而且，她又不是「亞姐」級，沒有權力去選擇一切。

拍完《名劍風流》之後，她會留在家中休息，因為，要還稅務局的稅債，沒有錢去遊埠散心。

引致殺人事件不斷出現。孟甘穆利活在片中飾演一位英雄槍手，被一位小子談慕追隨，小子的姐姐也成了他的女友。由於女友被擄，英雄槍手展開追逐，槍戰拳擊的場面便由此發生。

影片的製作，是傳統的西部牛仔片的拍法。當今的影壇，尊榮的熱潮應該說早已過去了。就算是奇連伊士活的《獨行俠》片集，也已經沒有多大吸引力。李雲奇

筋，這是聰明的做法。一味投機，或墨守成規，斷斷不可能耐久生效的。

較有生命力的題材，可能是來自未知的或現實的世界這兩方面。未知的世界，能開拓觀衆的視線，如科幻電影等，會有較濃的興味。現實的世界，能使觀衆感同身受，如《午夜快車》等，會產生較大的感染力。

是絕大多數不合乎香港觀衆的胃口，因此沒有幾條院線敢於放映日本電影。日本電影公司，多年來都在研究香港電影市場，結果仍不得要領。日本電影展在香港舉行，只是給香港一部份觀衆，在一定程度上探索一下日本電影的動向，對整個電影市場，是不會發生多大作用的。

呼他一哥。他的攤位由起初的一張攤檔根逐步變成有地板有上蓋，有鐵閘並且有水電的一小片狹長舖位，他就轉租給別人。換了幾次房客之後，輪到梁山承租下來開設小士多，就是小小商店。經過一次又一次加租，直到梁山吃不消了，再加上別的原因，才決定離開市區到山野地方住棚寨，退租的時候還遭

不幸負我們做叔姪一場——」阿英忍不住插嘴。雖然她是第一次見到大哥廣，但這故事是早就由文小姐口裏聽到過的。

「對了，」他說，「所以我就假裝壞蛋，攔住文小姐的去路，說山哥退租時交給我的鈔票，其中有一張是偽鈔。」（四五一）

「那……那日本人已經離去很久了，不然，能容他這樣罵了又罵。」

因為那馬伕罵日本人而且是喊聲叫罵，若萍對他的看法和前一陣很有不同。

馬伕的妻子看到若萍，都估

，再給四片！」

馬伕的兒子也是個瘦傢伙，不過比他母親要有勁些，他倒像有意要把老子受傷的原因扯到另外的一樁事情上，竟說：「爸！跟那增腩……沒干係呵……人家早說過是你不小心……」（卅九）

大公園

機場淚

林未雪

＊＊＊

她落淚了。這我沒想到的。

因為她落淚，於是，我也有淚意，難以抑止的淚意。

為什麼要抑止呢？我不知道，只能說，這是傳統的習慣；有淚不能當衆流，更不該哭出聲。為什麼？不知道。

但是，機場道別。如今，這種事體，已經顯得多麼平常！為什麼她還會落淚？

啓德機場，不是擴大了許多了麼？擴大自然是為了更繁忙的交通。據說，將來還要把機場移到大嶼山去。在那裏，選定一片島地，再填海，在那裏，將會海闊天空，機場可以盡情地敞開懷抱，伸張跑道的長臂，迎接更加繁忙的現代飛行。

飛機飛行得更繁忙，迎送便也更繁忙，大家在機場迎送得多了，一定不至於輕易落淚了。誰會天天在巴士站與電車站灑淚道別？

然而，這天，她落淚了。

她流的是「傳統」的淚吧？

她離開我們這批親友二十多年了。去時，曾經帶着一顆年輕的闖世界的心。如今回來探親，卻抱着一顆飽經奮鬥的心。

她一定發現了許多人事的變動。她一定想拾起許多斷了的「人事線」，想重新把它們接起來。可惜，又得走了，重接的線，又誰知會不會重斷？

人與人之間有千千萬萬的聯繫線。這些線，有時糾結在一起，有時，有些突然斷了，有些，怎樣也接不起來。人與人的聯繫線，何止億萬條，海陸空的交通線，郵政、電話線，都不過是最明顯的、人所共見的線吧了。實際的線，又何止這麼幾種！

「還想和你再談一次。再說兩個鐘頭也好。否則，到了在機場送別時，就什麼話也說不出來了。」她曾經說。

二十幾年了，才抽出那麼短暫的十幾天。很多人都幫忙着她，計劃怎樣好好運用這十幾天。

然而，終於還是要到達這一天，只能在機場送別。

機場的氣氛，多麼繁忙？繁忙也是一種感情色調，它會排擠許多別的感情色調，它也排擠離情。這也是現代化的氣氛中的一種啊！

現代化的離情是怎麼回事？是不是終於會像一部太繁忙的傳真電話機，隨時接起來，隨時掛斷？那麼，就無所謂離情了。

然而，這天，她卻落淚！大家也要拚命忍住淚。這是傳統的感情和淚！

這叫人份外珍重的傳統，感情，和淚！

＊＊＊

舟齋隨筆

周煦良

唐無刻板，書籍皆傳鈔，偶有誤書之字，並不足奇。宋人據鈔本刻板，視鈔本之優劣而定，其與口碑流傳之作稍有出入，不應即據刻本而謂口傳有誤。然藏書家不知此理，欲標榜其所藏，則云古書不如是云，抑何可笑乃爾。如藏書家推崇王維的「山中一半雨」本，即是一例。余少時常聞老輩盛讚「一半雨」本之佳，謂山高雲僅及半山，故云「一半雨」而非「一夜雨」。其實雲即使僅及半山，「山中一半雨」亦不成文，且「山中一夜雨，樹杪百重泉」何等自然，今偏謂是「一半雨」，真是點金成鐵。按夜字草書與半字草書，下半相近，若夜字僅存下半，即有誤讀為半字之可能。又如賈島《述劍》「十年磨一劍，霜刃未曾試。今日把似君，誰為不平事」。「為」字不甚可解，余曾懷疑是「有」字之誤，因草書「有」字與「為」字本屬近似，鈔胥不文，即會認錯。後閱《才調集》，所選島詩七首中即有此詩，而末句固是「誰有不平事」也。足證余所疑不誤。

× × ×

詩的詞序比散文自由，中外皆然，但也有其限制。杜甫的「紅豆啄餘鸚鵡粒，碧梧棲老鳳凰枝」，就是越出了這種限制。歷代評論這兩句詩的人，褒貶不一。贊成的人說，若寫成「鸚鵡啄餘紅豆粒，鳳凰棲老碧梧枝」，便索然無味。這話有一定道理，原因是詩的敍述次序，效果有很大的不同。為了突出重點，詩人會覺得有必要先拎出「紅豆」和「碧梧」來，才能抓住讀者的注意力，就像「廉頗者，趙之名將也」那樣，有個「者」字頓一頓，效果要不同得多。但是語言的習慣終不能隨便破壞，不管近代語言學家怎樣為不通的語法辯護。杜甫的這兩句詩我始終認為是走入魔道。

奇怪的是，這兩句詩盡管不通，卻給後人的影響很大。宋代的兩個大詩人就因為有杜甫這兩句詩的前例而寫出類似的句子來。一個是蘇軾出獄詩中的「塞上縱歸他日馬，城東不鬥少年雞」，用「他日」形容塞翁先失而後又得到的馬，用「少年」形容城東少年喜歡鬥的雞，這種簡略的說法無論如何是不成的。另一個例子是陸游的「鶯花又作新年夢，絲管猶聞半夜聲」，為什麼不說「新年又作鶯花夢，半夜猶聞絲竹聲」呢？又是老杜那兩句詩在作怪！其實陸游這兩句詩只要各改一個字就通了：「鶯花又入新年夢，絲管猶傳半夜聲」。

× × ×

蘇軾《後赤壁賦》：「霜露既降，木葉盡脫，人影在地，仰見明月」，寫初冬景色如繪，真是絕妙文字！下面的「江流有聲，斷岸千尺，山高月小，水落石出」，雖然也是歷代傳誦的名句，但和這首四句比起來，就不免稍帶經營斧鑿痕了。然而世間欣賞後四句的敢說要比欣賞前四句的人為多。就拿我來說，盡管通篇都能背誦，而且幾十年來不時都在無意間湧到我腦子裏，但是對這四句的妙處卻是最近一次夜晚失眠時忽然發覺的。我把自己這個得意的發現告訴一位懂詩的朋友，並且說，「這四句拿來和『池塘生春草』、『採菊東籬下，悠然見南山』放在一起，應無愧色」。他也同意我的意見。我而且想，一個批評家，至少一個教詩的老師，就應當能向讀者或學生指出這種一般為人們看不見的語言美來。此之謂「世有伯樂，然後有千里馬」！（下）

今世說

且說交通

紫櫻

地下鐵路通車之後，已經乘搭了好幾次。本來可以坐巴士，而到現在為止，同樣的一程還只是三角錢（過一些時候大概至少要五角了），而地下鐵路卻要用一塊半到兩塊錢，就經濟觀點而論很不化算。然而還是心甘情願地「引頸就戮」，只因為禁不住節省時間的誘惑。

由於絕對不會有道路阻塞的困擾，到它所經過的地區，既迅速又可以預算時間，這是別的陸上交通工具無法做到的，除非將來有城市內的直升飛機服務。巴士、小巴、的士，隨時都可以「交」上不「通」的噩運。不久以前，約定朋友在北角會面，而他是從九龍乘隧道巴士前來的，結果等候了一小時又半，原因很簡單：「塞車」。這位老兄，在巴士上睡了三覺。以自己的經歷，有過從這一個街口到下一個街口竟要十五分鐘的紀錄，如果下車步行，這一段路程至少可以來回十次。問題在於即使你願意，也絕不可能下車。有時，搭客太擠擁了，在巴士上搖搖擺擺地站了一個半鐘頭，下車時幾乎兩腿麻木，腳彎連屈曲也無法指揮，且不說回到家中時已經餓得失去了胃口。小巴通常會快一點，可是滿了座就不同於巴士那樣可以硬擠上去，還有「趁火打劫」乘機抬價的作風，往往使人難以服氣，而且碰到「塞車」，同樣行不得也哥哥。的士的好處是沒有路線的限制，司機是「醒目」的，會隨時轉去交通較為暢通的道路帶。除非在「樽頸」地帶，可是五角錢一跳一跳，很難不使人心跳加速，如果是有心臟病的仁兄，說不定有突如其來的危險。騎腳踏車太不安全，步行體力消耗太大，不宜於緊張工作之前或之後。這樣，地下鐵路之為時尚，便是應有之義了。

好像在地下鐵路籌建之初，透露過可能收取遠較巴士為高的車費，不少人曾加以抨擊。抨擊是對的，因為居民實在因此而「百上加斤」。可是很應該佩服那些設計的專家們，吃定了你們蚩蚩者氓，再貴一點也非乘坐不可，關鍵就在於人們寧可用錢去「買」時間。每天一來一回能節省兩個小時，這兩小時的價值便很難計算，即使用作休息，也比困在路上有用得多。「時者金也」，西諺是未嘗沒有根據的。

從一個現代化的大城市來說，地下鐵路確實是解決交通問題的有效設施。以香港這麼一個地方，現在才着手於集體的快速運輸，已經不知道落後多少年了。在亞洲，首先有地下鐵路的是東京，其次是北京。北京的地下鐵路，建成多年，由石景山工業區至火車站，共分十六段，車費為一角，相當於港幣三角，而地下車站設計的宏偉美觀，殊非香港可及。但主要是便宜。大凡這一類屬於整個城市的設施，首先在於便民，不應該以多賺錢為第一要義，因為有關設施的投資，本來就是從居民身上取得的。

現在且撇開當局是否只考慮賺錢這一點不論，就港九新界的全局而言，即使有了九龍的一段地下鐵路，距離問題的解決還很遠。如人口相當密集的大角嘴、荔枝角、九龍城、土瓜灣、紅磡等地區，都不在地下鐵路範圍之內，還有居民衆多而在山坡的慈雲山、秀茂坪、梨木樹、石籬背等新區，那裏的居民是最為急需解決交通問題的，每天在上下班期間，人們都在受難，披星而出，戴月而回，精力時間的耗費至為不值。香港據說正設計輕便鐵路系統，猜想是把老爺電車撤銷，改為卡數較多、停站較少的快速列車，但如果還是在目前的馬路上跑的時候，是否可以使道路使用的緊張情形有所改善，似乎還未可以樂觀。以今天所見，從銅鑼灣至北角這一個樞紐地帶，擠塞達到可悲的程度。不從增加可以行車的空間着手，可悲就不會代之以可喜。比較起來，正在積極興建的連接港島南區隧道、天橋、道路工程，可能對提高香港仔附近一帶的地價有利，不見得在緩和市區交通死結有多大的用處。

新界的交通看來也趕不上實際的需要。從新界各地到市區上班上學的人數不少。大埔一線有鐵路可用，但至今為止，火車的班次、制度還是停留在處理旅客需要的水平上，不是從日常的居民來往着眼，不方便之處極多，而且也負不起這樣繁重的任務。如果下一步香港深圳之間密切往來，需要大增，這一條慢速單軌鐵路只可以作為古董來欣賞。至於元朗、屯門、西貢和市區的聯繫及它們之間的聯繫，應該說也是很落後的，要靠巴士來往，動輒一小時以上，實在是資源的極大浪費。日本戰後着重發展的架空高速火車，要承認是連通市區與鄰近市鎮及大居民點效率很高的工具。以香港的財力和技術條件，再向外地借鏡，要辦起來不會太難。

離島與市區的聯繫也不見得密切。乘船去大澳所需的時間比去澳門還長，難道不是現代的笑話？市區的人太多了，是不可否認的事實。盡可能把居民點擴展到外圍去，為理所當然。但是不把交通問題放在第一位去解決，誰也不願意「充軍」。為什麼近來好幾批火災災民和艇戶怎麼都不肯被「安置」到新界，其理由是十分明顯的。

如果確認，香港在可見的將來還有發展的可能，在不過分增加居民負擔的條件下迅速把交通的便利提上最急切的日程，實在很有必要。

咖啡或茶

母乳銀行

張散

美國首都華盛頓郊外的喬治敦大學設立了「母乳銀行」。

這個名詞，直譯出來並不順口，但是一看就知道是怎麼回事。如果像「血庫」一般，譯為「乳庫」，可能反而不知所云了。

美國最近流行母親親自給嬰兒哺乳，這與嬰兒奶粉萬能時代大不相同了。不但如此，嬰兒奶粉的罐子上還要註明，育嬰以母乳為最佳，只有在無可奈何的情況下才好開罐使用嬰兒奶粉。

所謂「母乳銀行」，就是積存母乳，以備不足月份而產下的嬰兒、或因病而體弱的嬰兒食用。母親因病不能哺乳，或者奶水不足，都可以由「母乳銀行」提供新鮮母乳。

提供母乳的人大都是這間醫院的產婦。她們聽了院方的號召，回家以後願意將多餘的乳汁捐獻出來，方法是使用電動吸乳器將乳汁擠出，放在雪櫃裏保存，醫院職員取回之後，進行超高溫殺菌，或是立即餵食，或是冷藏儲存。

據醫院調查，初孕母親的第一批奶水免疫性最強，因此對於體質較差的嬰兒，不僅是額外營養，甚至可以作為療病手段。對於易患敏感症的嬰兒最為有效。

有一些國家近年推行母乳哺育，反對以奶粉開奶餵食，甚至限定，必須有醫生處方，才能到藥房購買奶嘴及奶瓶，否則拒售。這是香港人難以估量的事。

花總是要開的（木刻）　陸梅華

閒居集

淮陰腰

劉郎

兵走圓場小扇搖，風迴浪折舞紅綃。觀衆多少妖娘女，不及淮陰細膩腰。

淮陰京劇團的演員中，出了一位怪傑。宋長榮的名字，一個多月來，在上海艷傳人口。

我已經寫過讚美詩了，忽然興到，再來一首。

老一輩看京戲的人，都為小翠花（已故）的腰功嘆賞不絕。我看過這位「花王」的《戲鳳》、《醉酒》，身體往後一仰，幾乎直垂到地。如今上海人都在讚美宋長榮的腰，但他和小翠花卻不一樣，當他旋風似的走圓場時，他的腰在轉側扭動之間，看起來另有一番細膩溫柔之美，確也使人神醉。有人說，數一數南南北北的所有女演員身上，都沒有這一條腰，而這一條腰偏偏長在一個四十多歲的壯夫身上，這就難怪宋長榮這一份《紅娘》之獨步一時了。

我謚之為「淮陰腰」。

上回說過，劇終之後，觀衆要求宋長榮謝幕至少有七、八次，這絕對不是誇張。為什麼我們的觀衆如此忍心，不讓演員在演完了一齣繁重的戲之後早點休息呢？據說有些觀衆，實在不相信演員是個男人，所以非要在宋長榮最後一次謝幕時，把頭上的裝飾（內行叫「頭面」）卸除，露出他梳着的分頭，然後他向觀衆不是用「萬福」、「檢衽」來答禮，而是連連拱手，或深深作揖，觀衆這才罷休。要知道，我們這些年輕的觀衆，趕不上看梅蘭芳、程硯秋、荀慧生的戲，這些老先生一上台，就是像個女人。

此時此地

法官破例上鏡

廣東先生

法庭乃是莊嚴之地，旁聽者不許拍照，不許攜有攝影機，不許吸烟，不許交頭接耳，不許離開座位走來走去，法庭外面也不許作為拍攝照片的背景，觸犯任何一條，都可招來麻煩，這已是人所共知的普通常識了。

日前，「無線」一羣藝員為《網中人》這個電視長劇在高院門外拍攝外景，巧與因錢債案由羈留所解赴高院聆訊的伊雷相遇，周潤發、鄭碧雲先後與之握手，此情此景，似已接近了危險邊緣。怎知，事隔一天，法官破例上鏡的消息，竟又圖文並茂地見諸報章。說者指出，這是香港有史以來的第一次。

據說，此一空前之舉，乃是皇家警察道路安全組為拍攝一部以促進交通安全為題的幻燈影片，要將違反交通條例的被告人受審情形拍入鏡頭，以求迫真，取得西區裁判署的同意，當第二庭法官賴恩在審理一宗交通意外案時，即有一隊攝影人員在庭內拍攝審訊過程，庭上法官的肖像遂被攝入鏡頭。圖片說明寫着：「西區裁判署第二庭賴恩法官昨特許在庭內拍攝一輯以道路安全為題的片集時攝」。

這是法官與道路安全運動的合作。過去，無數次的道路安全運動，大都是由流動宣傳隊乘車沿途廣播或歌唱，又或在街頭街尾注意模範行人，可惜花樣雖多，收效甚微。此次法官與道路安全運動合作，同意以其廬山真貌在報紙上與讀者相見，且將審案過程收入片集作為宣傳，就是因為道路安全無保障，這才不惜打破香港有史以來的禁例。

參與幻影形象演出的法官賴恩說，一九七九年全年共有一九四八零宗交通意外發生，大約每小時有兩人受傷。其本人與其他法官全年審理的交通意外案件，大部分本來是可以避免的，只要使用道路者小心和忍耐就行。他指出，其中很多案件都與汽車司機不小心、車速太快，途人不留神，行差踏錯，或車主疏於維修車輛所引致，認為如果人人都能注意以上幾點，交通意外就可減少。

看來，交通安全其實無甚秘訣，不外小心加忍耐而已。

金與人

蕭梅

黃金，近日主宰着不少人的神經，改變了不少人的生活習慣。情況之怪異，可堪一記。

同一座大樓中，辦公時間乘搭電梯的人近日遠較平時多。原來，這是一些新近將積蓄換成黃金的人，借故「蛇王」，穿梭竄到樓下隔壁的金舖去瞄瞄金價變化，以衡量自己的得失。

許多人的閱報習慣也改變了。過去，他們都首先看國際要聞，然後是港聞、副刊，經濟版是不屑一顧的。如今，經濟版乃是首選，甚至有人看起專門性的經濟報章來。

黃金價格的變動，也成為一些朋友間的熱門話題。今日大升，明日大跌，常常掛在嘴邊。

一些神經比較衰弱的，還往往會因金價的起跌而感到喜或憂。如果他或她這天精神煥發，渾身有勁，那麼，肯定是金價升了；如果他們心事重重，長吁短嘆，那必然是金價大跌。

把自己的情緒和黃金掛鈎，雖然有點可笑，但對於這些企圖保值而買金的人，我還是寄予同情。

西方漫畫選

我有高價油

（法國漫畫）

苦難何來

寧若

星期天晚上參加了在理工學院球場舉行的「救援柬埔寨兒童慈善歌唱大會」。

那晚氣溫只有十四、五度，在露天的場地球場席地聽歌不久，就感到寒風的難耐。環顧四周的觀衆，不少因寒冷而互相緊靠在一起，但熱情絲毫不減。在臨時蓋搭的舞台上，數十名歌手冒着寒風引吭高歌。在演唱前為觀衆所作的簡短自我介紹時，至少有五、六位公開對寒風表示蔑視。其中一位來自新加坡的女歌手的幾句話贏得全場的熱烈掌聲。她說：「雖然我不習慣這種寒冷天氣，一直在發抖。但是，我跟大家一樣，當想到柬埔寨兒童的苦難，便覺得沒有什麼。我很榮幸能多參加這歌唱會，為苦難的兒童作一點事，我希望他們有光明的明天！」

聽着歌手們熱情的講話和熾熱的歌聲，不由得懷念起年前在柬埔寨的時候，在柬越邊境村莊內所見的兒童，由於長期的戰亂和動蕩，這些兒童已失去應有的童真和歡樂，他們如今的景況怎麼樣了？世界人民向他們伸出救援之手，同時亦須嚴厲譴責那些發動侵略、製造流血和苦難的大小劊子手！

京華小記

太空絮語

唐瓊

中國也出現太空人了，這份喜悅我是和大家共享的。稍為前幾天，我還單獨領略過「太空玩具」——彈子戲的小小樂趣。

我很喜歡玩具，但以需要一些技巧並且計分的為限。這可能是從前打橋牌打出來的後遺症，但我無悔。這「太空」彈子戲與古老的彈子戲並無多大區別，只是用塑料環代替釘子組成的環形，此外就是一張彩色太空圖——裝束古怪的太空人和一些宇航運載工具。玩具上印着「供五歲以上兒童用」那幾個字，很使我臉紅了一陣，但幸而在另一處又說「老少同樂」，這才給了我一顆定心丸。

人的「老化」與「童心」竟會熱烈擁抱，近年頗有感受。但我想努力防止思想的「老化」，對於「童心」則多多少少採取放任的態度。「取法乎上，僅得乎中。」有這份「童心」，才能談得到樂於和朝氣蓬勃的青年一代接觸吧。

中國人最喜愛的太空是月球。以詩以美以卓越想像力和豐富感情第一個登上月球的，是十一世紀初期的蘇軾。古人讀他的那首《水調歌頭》「明月幾時有」說：「中秋詞自東坡《水調歌頭》一出，餘詞盡廢。」可見在文學史上所負的盛譽。

李長吉名句「天若有情天亦老」，石延年（曼卿）對以「月如無恨月常圓」，妙絕。俞平伯認為，東坡「不應有恨，何事偏向別時圓」，可能借用石句，而變化出之（參閱《唐宋詞選釋》）。

太空電影什麼時候在中國出現呢？不知道。我希望走出一條新的道路來，立足於有根據的科學幻想和藝術想像力。西方某些太空影片一味以打鬥或感官刺激取勝，我持保留意見。

科學家告訴我們一個重大消息，自六十年代以來，發現許多高能天體，這樣，研究無限小世界的高能物理學，同研究無限大世界的天體物理學熱烈擁抱了。於是，產生高能天體物理這一新學科。

這是非常有趣的事。人類有「老化」與「童心」的邂逅，自然界的微觀世界與宏觀世界要相互探詢的話語原來也很多很多。莫謂「天意不可測」，冥冥之中，有它的規律性在。

為地球末日而憂心忡忡，我以為是一種人生病態的反映。人類應該對於明天對於將來充滿信心。要以百折不回的科學精神探索自然界奧秘和太空奧秘，找出規律性的東西來。

中國太空人出現得比西方晚，但是，有志氣的中國太空人和他們的組織者，在認真學習西方科技的同時，難道不應該有自己的目標嗎？

關於氟這種東西

丁

日本代表團在國際消費者研討會上指出，在牙膏和食水中加氟氣化合物，可能產生癌症等副作用。

氟是一種可在氟石（或稱螢石）和其他礦物找得到的化學原素。一八八六年，H．莫伊辛首先用離析法而得到氟，那是一種淺黃色的、有刺激性的有毒氣體，而且有高度反應性。除了氧和氮之外，它差不多可以跟所有元素和有機化合物直接化合。跟氫化合，便成為可用以蝕刻玻璃的氫氟酸，跟鈾化合，六氟化合物可用以分離鈾同位素。它也可用以製造可抗銹和高熱的碳氟塑料。

到目前為止，防止蛀牙的最佳方法是食水加氟。例如，美國和加拿大於一九四五年實行食水加氟之初，原定以十年為期，但還在到期之前，便出現了顯著的效果，在兒童牙齒方面尤其突出。因為當兒童的牙齒開始生長時，氟有助長作用；當牙齒長成之後，氟已混在其中，發揮防蛀作用。

隨意篇

談「火」色變

謝雨凝

清晨，還在迷迷糊糊地做着夢，突然聽到北角某某酒樓凌晨大火的新聞，而且新聞報告員還說道一場火尚在搶救中，我頓時一驚而起。我每天都習慣於在收音機鬧鐘的晨早新聞報告中醒來，往常是靜靜地躺在床上把全部新聞聽完了才慢慢起床。可是這一天我被那「大火」二字嚇了一驚，因為我有一位同事住的就是這家酒樓大廈的樓上。她現時怎麼樣，會否變成焦炭？起碼，她的家也一定被毀了吧！這麼大的火。

在家裏急忙中要撥電話詢問，可是電話簿子偏巧又留在辦公處，只好比平常更早些出門上班，直到電話撥通了，知道那同事一家無恙，這才放下心來。

我不曾親歷過火警，但與火警有關聯的事卻經歷過幾宗。特別是在唸書的時代。唸小學和唸中學都遇到有同學家遭到大火，而且都是全家盡毀，只有人逃出來。那情景的悽慘使我一輩子也忘不了。二、三十年前的社會物質比較貧乏，窮困的人多。天寒地凍，毀了棉被寒衣，如果家裏人口多的話，就是親友也很難一下子挪得出足夠的衣被來接濟，那時又沒有什麼社會福利，一場大火，要發起救災亦難。我還記得在小學時，一位受災的同學，他的家是開杉店的，環境本是小康，但一場大火，他們頓成了窮光蛋，而兄弟姊妹，靠的還是我們一些熱心同學個別招呼回家去，吃一頓飯或補充一兩件衣服。但是有一個問題馬上就發生了，那是他們從此失學，這是任誰也挽救不來的。過去那些被大火毀家的同學，幾乎沒有一個能繼續學業。他們只能隨着父兄過早地在那人海中浮沉。如今這麼多年了，他們會變成怎麼個樣子呢？也許能夠再見面，彼此亦不會相識了吧？我想。

香港常常發生火警，幸而熱心人也不少。這一來是由於一般人都比以前生活好了，要救濟親友不至於像過去物質缺乏時代那麼困難。不過香港地寸金尺土，這些救濟也只能限於衣和食，住則最難解決。這比起二、三十年前衣與食也難辦到是好一些了。目前，是一個談「火」色變的季節，似香港住房的這般稠密，不幸的事仍是降臨在升斗小民身上者居多，怕也是怕不來的。

一百七十五名會員已贊同
旅協設立新保證金
遊客受損可獲賠償
余國德盼旅客到屬下會員安排旅程

HATA BONDED 保障

新保證金計劃標記

【本報訊】香港旅行社協會（HATA）已開始實行一項新的保證金計劃，該會屬下每一個會員必須贊助一項基金，以備萬一在會員安排顧客旅程出現任何差錯時作為賠償之用。有關計劃已獲該會一百七十五名會員贊同。

該協會主席余國德在談及此項新計劃時稱：「由於旅遊業日趨擴展，旅行社必須能夠完全勝任去處理顧客旅程的一切事宜，包括機票、住宿、交通轉駁和觀光遊覽等。但是，一些牟利取巧的旅行社往往用廉價手法招徠生意，吸引一些未經詳細考慮的顧客，結果一切旅程安排皆不對辦。此點不但顧客損失，亦使旅遊業蒙上污名。」

余國德並稱，由於開設旅行社手續簡易，根本難以防範出現害羣之馬。因此，他籲請有意到旅行社安排旅程的人士，前往隸屬該協會會員的旅行社辦理。

他表示，香港旅行社協會的宗旨是保障居民大衆獲得旅行社可靠的服務，該會屬下的會員旅行社須有及格的職員和充足的實收資本，而且對旅遊業經驗豐富。

凡屬香港旅行社協會會員的旅行社，均具有新保證金計劃的標記。

今年空運收費 預料還會提高
鍾景燊出任航空貨運協會主席

【本報訊】香港航空貨運業協會主席張鎏輝昨日在該會七九年度會員常務大會上指出，去年本港航空貨運收費是歷年來最混亂的一年，運費曾先後多次作出調整。調整運費的主要理由是燃油及一般性的操作費用急劇上升。

同時，由於油價的不穩定，航空貨運收費預料仍會繼續向上調整。

張鎏輝在展望今年度航空貨運業前途時表示，雖然運費的增長足以加重產品運輸總成本的支出，但估計在正常的情況下，增長率可達百分之十左右。

昨日有逾百人出席會員大會。會上，張鎏輝表示，由於有其他任務，希望退出本屆的選舉，結果獲大會通過。選舉結果如下：主席鍾景燊（全捷空運），副鄭家祥（安邦空運），義務秘書魯夫（飛龍空運）、義務司庫鄧河（國際空運），執行委員孫傑（環球捷運）、施雅治（迅達航空）、李俊雄（均輝空運）、黎錫鈞（迅利航空）和林文坤（大業空運）。

首批「居屋」業主

首批「居者有其屋計劃」業主，已於昨日領取他們樓宇單位的鑰匙。該「居屋」樓宇，是位於清水灣道的順緻苑，圖為房屋署職員正向部分領取鑰匙的業主闡釋有關服務的安排和提供改裝工程的意見。首批領取鑰匙的業主有二百六十五户。

消委會警告消費者
部分電暖爐易失火
該會呼籲使用者盡量節省電力

【本報訊】消費者委員會在最近一期《選擇》月刊中警告消費者，市面上出售的電暖爐中，部分在使用時容易引起火警。

該會同時勸諭消費者在使用電暖爐時應盡量節省電力，切勿毫不考慮地購買大型暖爐，以免造成不必要的浪費，因為冬季室內溫度保持攝氏廿五度左右已非常足夠，過高溫度只會令人感到不舒服。

被列入試驗的樣本包括澳洲、英國、法國、日本、西德及本港的產品。試驗着重於比較暖風機、充油式暖爐、輻射式暖爐、及對流式暖爐。各種電暖爐的售價由每具五十元至一千二百元不等。

據其中一項「灼熱試驗」指出，在接受試驗的所有輻射式電暖爐中，有四個樣本被認為「不滿意」及在使用時有失火的危險。

此外，驗試中又包括「局部熱力效果」及「溫度均勻性」等項目的試驗，其綜合結論是：（一）暖風機發出熱力較集中，適用於在室內較少活動人士；（二）充油式及對流式暖爐可保持室內各處溫度平均，但需較長時間才能令室溫上升，（三）輻射式暖爐對需要集中熱力或均勻室溫者皆適合。

今期《選擇》月刊其他內容還包括：節約能源知識、健康食物的介紹及汽車蠟價格比較。

裝卸工人理貨員 要求資方增工資
加幅約百分之二十二

【本報訊】貨物裝卸運輸業職工會及海陸理貨員工會，於本月十一日分別舉行裝卸工人及理貨員加薪座談會，一致決議要求增加工資，會議並通過了加薪方案。

兩工會已於本月十四日分別去函香港船務起卸業商會及香港僱主聯合會，提出要求增加工資，加薪方案分別如下：

貨物裝卸運輸業職工會加薪方案：（平均加幅百分之二十二點四六）

（一）日薪裝卸工人：

艙底每工加十四元，直做工加二元；櫃面每工加十五元，直做工加二元，剷車司機每工加十五元，直做工加二元五角；女工每工加十一元，直做工加二元，女工加頭每工加十四元，直做工加二元五角；加頭每工加十六元，直做工加二元五角，幫科文每工加十六元，直做工加二元五角；科文每工加十七元，直做工加二元五角。

（二）月薪職工：凡在裝卸運輸公司工作的月薪職工工資均應相應提高，增加之幅度由勞資雙方協商解決。

海陸理貨員工會加薪方案：（平均加幅百分之二十二點零八）。

（一）日薪理貨員：櫃口每工加十五元，直做工加二元；幫組長每工加十六元，直做工加二元五角；組長每工加十七元，直做工加二元五角。

（二）月薪職工：凡在各運輸公司工作之月薪理貨員，工資均應相應提高，增加之幅度由勞資雙方協商解決。

三百的士牌將招標
當局每季仍發出同樣數目新牌

【本報訊】運輸署將於後（十八）日開始，招標承投另一批三百個港九市區的士牌照。

發言人昨日重申，港府今後仍將每季發出新的士牌照三百個，直至有關政策改變為止。

發言人說，投標表格可於星期五在香港美利道多層停車場閣樓運輸署港島區牌照事務部、或旺角登打士街柏裕大廈九龍區牌照事務部索取。這次投標表格是粉紅色，投標者如使用以前的舊表格，標書將作廢。

他說，投標者可以遞交一份表格標投一個或多個牌照，但不得超過三百個。投標者亦可以遞交超過一份投標書，但倘若只遞交一份投標書標投一個以上之的士牌照，則只可以提出一個劃一的標價。

如提出的標價相同時，運輸署將以公開抽籤的方式決定新牌得主。

已填妥的投標書，應連同投標按金收據正本，放在封密的信封內，於二月一日（星期五）中午前，放入設於香港下亞厘畢道港府合署中座地下入口處的輔政司署投標箱。

中標者將於三月中開始獲發給的士牌照，每月發出的數量是一百個。

上次標投新的士牌照是在去年九月，最高標價是二十三萬五千五百元，最低接納標價是二十三萬零七百八十八元。

霍士傑昨抨擊交通政策
認為當局在某些範圍猶豫不決
陳子鈞談「樓價瘋狂暴漲危機」

【本報訊】昨日舉行的市政局週年辯論大會上，議員霍士傑對本港交通問題發表意見時表示，若港府採取與新加坡一般的嚴厲措施，以行政方法管制私家車行駛於擠迫的港島中區，實違背了本港的一貫宗旨。同時，他指出，一連串的交通諮詢報告書，並沒有促使港府採取主動的行動，只顯示了港府在某些範圍上猶豫不決，如擱置多年的西區跨海計劃，傳現在才作重新考慮。

張有興認為，踏入八十年代，香港與中國內地的關係更趨密切，希望彼此在互惠互利的關係下能夠維持到下一世紀。香港的食水與農產品的供應依賴內地甚多，而本港在經濟科技方面，亦可令內地，特別是廣東和福建兩省的現代化計劃上受到裨益。

議員陳子鈞就「樓價瘋狂暴漲的危機」發表意見。他認為港府必須立即管制住宅樓宇加租，以防止房屋地產商對該類樓宇的壟斷。

其他發言的議員包括沙理士、黃夢花、葉錫恩、羅德璋、陳普芬、楊勵賢。

愉景灣推出單位 將設法挫減炒風

【本報訊】香港興業有限公司董事總經理查懋聲，昨日在香港扶輪社的午餐會上發表演講，透露為挫減炒樓之風，該公司在推出愉景灣單位時，將運用「付款方式」及「限制轉讓方式」，以求將樓宇盡量售與用家。

查懋聲還介紹了耗資二十五億元的愉景灣發展計劃的策劃過程，指出愉景灣並非純粹度假的地方，而是設備充裕，不假外求的新型小市鎮，可以成為理想住宅區，將來會有高速船隻，來往愉景灣及中環，需時只二十五分鐘。

查懋聲特別談及愉景灣的高爾夫球場計劃，表示在該球場建成後，希望可解決目前香港高爾夫球場地不足的現象。

他說，愉景灣高爾夫球會將來只收數百名會員。該會的十八洞高爾夫球場將供持有該會債務或繳納入會費的人士使用。

陳福善昨開畫展
作品分人物風景等四組

【本報訊】香港美術會和華人現代藝術研究會會長陳福善第廿九屆個展，昨在大會堂八樓展覽廳揭幕。

展出的作品分四組：㈠水族和人物，㈡風景，㈢魔境，㈣五丈長手卷「夢鄉」。同時在展場展出他的新著「古今名家素描探討」。該書由南粵出版社出版，中華書局印刷發行。

時裝設計創作賽 張新耀奪得冠軍

【本報訊】由BIRDS LTD.主辦的八〇年度青年時裝設計家創作獎，昨日下午在希爾頓酒店舉行決賽，由廿六歲的張新耀奪得冠軍，獲得一星期免費參觀巴黎及倫敦等時裝中心，及訪問德國杜塞道夫國際時裝展的機會。

「煤氣流行曲」
原為廣告歌卻躍登龍虎榜首

【本報訊】一首廣告歌竟能躍居流行曲龍虎榜首位？並不全對。登上龍虎榜的是一首新歌《陽光與空氣》，不過其曲譜卻原是煤氣公司的廣告歌罷了。

這首曲原由名作曲家昆倫所作，但自從在廣告播放後，立即傳誦一時，近期由威利與城市樂隊填上粵語曲詞唱出，竟成為歌迷朗朗上口的流行曲，更於本月六日一躍而為流行曲榜首哩！

工業製品設計獎 昨日舉行頒獎禮
姬達主持 胡文瀚致詞

【本報訊】香港工業製品設計獎頒獎禮，昨日在港督府舉行，由署理港督姬達主持，香港工業總會主席胡文瀚致詞。

這項比賽由香港工業總會屬下香港工業製品設計促進委員會主辦。今年頒發的獎品包括五項各類工業製品優異設計獎及獎狀。至於「香港總督優異設計獎」則沒有頒發，原因是各評判員沒有推薦一項參賽製品。

專訪

四大公司互有協議
幾十年前的百貨業
——先施老會計談四大公司變化

本報記者 頌文

幾十年前，香港的百貨業是怎樣的？值先施公司慶祝創辦八十周年的時候，記者訪問了在該公司服務五十一年的會計陳生，請他談談記憶中的花花絮絮。

「時間太長了，有些事情我也記不清楚，但近四十年的情況也可談談的。」陳生微笑地說開頭。

「我初入行時，香港只有三大百貨公司：先施於一九〇〇年成立，永安大約一九〇八年，大新成立在一九一二年左右，至一九三四年，中華開張，出現四大公司。這四間公司的負責人，當時協議，每月開聯會一次，當時協議，兩大公司成一組，星期天輪流休息，此外，許多事情以共同姿態對外，例如團拜，應酬團體捐款，刊登廣告，證券通用，月尾對數等，各公司的董事有些同是中山人，也有些是姻親關係。

大新中華先後結束

陳生興緻勃勃地說：「這幾間公司的位置在現今的先施、永安總公司的原址，中華就在現在大道中連卡佛的地方。直到六〇年代後期隨着大新、中華先後結束，這種類似合作經營的關係也就告一段落。」

談到一些有趣事物，陳生說：「記得聘用女售貨員之初，非常哄動，從圖片看出來，那時候女售貨員出現，拖着長辮子的男人還爭着看呢。當時的女售貨員大都是一些董事的親屬，如先施創辦人馬應彪的太太，她是牧師女兒，受外國教育，認為售貨員亦是高尚職業，不怕被笑拋頭露面，親自出來做售貨的先河。

先施三花哄動一時

「幾間大公司，至一九三幾年才正式招請女售貨員，當時的要求也相當高，要中學畢業，中、英文俱佳，而且講樣貌，有所謂「先施三花」，站在門口門靚，曾經哄動一時。」

顧客對貨品的愛好，幾十年來也有很大變化。陳生說，喜歡外國貨的顧客，以前最欣賞摩利羊毛衫、丁古襪，有一個時期，人們返鄉，流行攜帶英國太平氈，三十年代開始，以穿鴉路恤為時尚，那時候男人時興用橡筋吊帶，不用皮帶，四六年開始，女人穿玻璃絲襪，當時每雙絲襪賣一百多元，其實與現在街邊五元一對的同樣貨色。

特聘舞娘充模特兒

談到模特兒，他說，一九三幾年時沒有女孩子願意做，為了要找人作時裝表演，負責人特別去上海找八個舞娘來香港受訓，當時的人反應良好，有顧客看了，還立刻指明要照樣度身訂造。

經歷悠長歲月，陳生談到他的一點體會，認為現在人們太着重錢的關係，為了五十元可以隨時離去，當年人與人之間，有較多的溫情。

東京銀行
銅鑼灣分行今日遷往
香港軒尼詩道523-525號 電話:5-768823

- 專門辦理各種存款、滙款及進出口外滙等銀行業務.
- 附設夜間存款及保險箱.
- 承辦可轉讓港幣存款,年期最短,利率最優.

敬請惠顧

東京銀行 THE BANK OF TOKYO, LTD.

分類廣告 每個位收費港幣伍元

聲明

遺失聲明
茲遺失金城銀行銅鑼灣辦事處活期存摺第5491號，除向該行掛失外，特此聲明作廢。陳瓊

遺失聲明
本公司遺失招商局輪船股份有限公司提貨單編號A三三七九一號，此單內容是一麥草九九三件，貨品由一九七〇年十二月三十一日由中國青島安宗船運抵港現特此聲明作廢。奧士高有限公司

遺失聲明
茲遺失金城銀行紅磡辦事處定期存單眼號2882除向該行掛失外特此聲明作廢 莫漂鈺

營業
茲遺失華廈公司所發之提貨單一紙號碼爲FB NO.1427I貨號「RIHENG」110件係由汕頭來除向該公司掛失外特此聲明作廢 興華發業公司

耳聾機
美國西德耳聾助聽機 清晰無比無雜綫無雜音不同凡響電子咪頻率卅年 專售 $1200 $890 $680 $480 $320 愛聲行 香港威靈頓街四十五號地下 九龍廣東道海洋中心大廈四樓商場330室

承接廣東省內城鄉機電工程
設計勘測施工一切大小電力工程高低壓電力變壓站中小型水力發電站各型輸電線路鐵塔及水泥桿室內外電器裝置電力開關櫃穩壓變壓器大小金屬結構水暖器件及各型鋼窗連工包料或來料加工廣東省全省均可交貨歡迎來電詢問
惠明電機工程公司 5-783537吝 8-957643周

上海 王大吉禮品行
喜慶綢幛 硯聯條幅 錫箔金錠
新張期間 特價酬賓
錫箔足張 價錢特平
直接產地入口 真正寧紹錫箔
九龍紅磡漆咸道496號A地下近金門戲院 電話：3-339918

花盤 出口批發 九龍長沙灣道二二三號永新行 3-798321

國產壽衣
攜帶壽衣 同鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 祭帳輓聯 玉石骨盅 代安骨灰 殯儀用品 一切從康
九龍西洋菜街2-1X（登打士街口）電話K-841915
上海福祿壽

國內汽車送運
代辦手續，贈送汽車回鄉，香港付款，國內提貨，國內修理直接入口日本翻新大小型貨客車，特價供應，信用可靠。
廣東省深圳光明華僑汽車修配廠
香港辦事處：國華機械貿易有限公司
地址：荃灣河背街七十七號地下 電話：12-438157-8

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

中國毛刷 出口批發
牙刷、漆刷、排筆、衣、鞋、髮刷、鑊刷、甲刷、工業、建築、清潔用刷等
電話H743067 新天

直接進口日本翻新車
客貨車貨車泥頭車有豐田三菱五十鈴日野實力(由兩噸至十噸)轉口中國車價特廉包辦手續不另收費本港用可分期首期少過行車行
電話：5-767755,768687袁樹榮

廈門口岸標準裝
錫箔 19"×13" 每斤400張 現貨供應
華源企業公司 電話：K-620666 620623

徵求
金幣銀幣
華興錢幣公司徵求香港和世界各國金幣金章銀幣銀章郵票皇后大道中一九二號地下 5-441001

出讓
影印機廉讓
九成新自動影印大小文件效果清晰公司改組價廉 電5-430773洽試

駕駛
九龍高 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習
學 師傅 12-807431

聘請
聘打字員
廣告公司招請女性打字員乙名，中學程度，有意請電5-283058洽。

待聘
經驗國內貿易加工業務買手具良好關係本報信箱七五八號

談談學[習古代漢語]

編者按：王力教授所撰《談談學習古代漢語》一文，對幫助青年讀者學習古代漢語很有參考價值，將分六期予以連載，敬希留意。

一、什麼是古代漢語

什麼是古代漢語呢？就是古代的漢語。中國古代的語言，是一個比較廣泛的概念。古代語言應該是分時代的。因為從兩千多年前到現在，經個一個一個時期的發展，有時代性，從《尚書》、《詩經》到《水滸》、《紅樓夢》，都是古代漢語。這麼看，範圍就很大了。我們高等學校開的古代漢語課，要照顧那麼大的面，就不好教了。所以，我們教的古代漢語沒有那麼大的範圍，只是教的所謂「文

最近，時代圖書有限公司徵得茅盾先生的同意，將《劫後拾遺》、《生活之一頁》、《回憶之一頁》、《脫險雜記》、《虛驚》、《過封鎖線》、《太平凡的故事》、《歸途雜拾》等八篇描寫

他不但主編了《筆談》半月刊，還創作長篇小說《腐蝕》，同時也撰寫了七十多篇雜文和評論，對香港的文藝活動，作出了有益的貢獻。但正好碰上了香港的「一二·八」戰爭，被迫搬了四次家，歷盡艱險，才在東江游擊隊的安排和幫助下，逃離日寇統治下的香港，經過無數的困難，輾轉到了桂林。第三次是內戰爆發後，茅盾夫婦又從上海南移香港，賃居九龍彌敦道，到東北解放，才於一九四九年一月坐船到大連，轉瀋陽，然後到了北京。至於路過香港的，就有數次之多。

插曲的作品，說是出於一位文壇巨擘的手筆了，更不消說以一位香港戰爭的歷史見證人的身份，筆端滿蘊着愛國憂民的感情，栩栩如生地記錄了當時香港老百姓的艱危遭遇。戰爭使香港頓成了死港。食、水、柴，都發生嚴重問題，麵包由一毫兩磅驟升至一元兩磅；冰斷了，人們擁到半山腰爭取炸彈或炸彈坑內的積水，一小桶便賣兩元，甚至汲取海水來吃，沒有柴火，連酸枝傢具也砍來燒了。嬰屍、餓殍，觸目可見。戰爭給香港帶來了無法估計的巨大的災難。年逾五十的

（英文版）
彩色圖片佔有一百六……運動方面的發展情……所取得的優異成績的……大書店均有售 ……后街十號八樓 ……34616

……港灣仔道234號E2地下（天樂里口）
……文精要 上冊十五元 下冊十二元 ……編著
電話：H699486

……錄意義的訪談錄
……三十年代以來對中國文壇……有深遠影響的一批作家……藝術家，包括茅盾、周揚、……曹禺、臧克家、吳作人……丹、張瑞芳，他們的文藝……、文革的遭遇，以及一些……的真相，由本書作者趙浩……生動流暢的筆觸，向讀者……道來。
……定價港幣十二元）
……著，七十年代雜誌社出版

談學習古代漢語

王力

編者按：王力教授所撰《談談學習古代漢語》一文，對幫助青年讀者學習古代漢語很有參考價值，將分六期予以連載，敬希留意。

一、什麼是古代漢語

什麼是古代漢語呢？就是古代的漢語。中國古代的語言，是一個比較廣泛的概念。古代語言應該是分時代的。因為從兩千多年前到現在，經個一個一個時期的發展，有時代性，從《尚書》、《詩經》到《水滸》、《紅樓夢》，都是古代漢語。這麼看，範圍就很大了。我們高等學校開的古代漢語課，要照顧那麼大的面，就不好教了。所以，我們教的古代漢語沒有那麼大的範圍，只是教的所謂「文言文」，又叫做「古文」，當然也有些古詩。為什麼要這樣呢？這有一個道理。因為，盡管口語在歷史上有很大發展，可是人們寫下的文章還是仿古的文章。由於古時候知識分子寫文章需要模仿古文，所以即使在唐宋以後，還是模仿先秦兩漢的文章。從這個角度看，我們講的古代漢語範圍就窄得多了。古代漢語課學習和研究的對象是一個以先秦口語為基礎而形成的上古漢語書面語言，以及後代作家仿古的作品中的語言。這就是我們講的古代漢語。

二、學習古代漢語的必要性

我們要繼承豐富的文化遺產，就要讀古書，念古書就要具有讀古書的能力，所以我們必須學習古代漢語。比如研究古代文學，當然要學習古代漢語。比方我們要研究文學史，有古代的詩歌、古代的散文……沒有閱讀古書的能力，我們便無從研究。這是很容易懂的道理。我們研究自然科學，要不要懂古代漢語呢？也要。我們不能忘記我們的祖先在這方面是有很大的成就的。比方說天文學、數學這一些學科，我們的祖先很早就取得了在世界上領先的地位，可以說在兩千多年前就有很大的成就。就天文學說，從東漢的張衡起，一直到南北朝的祖冲之、唐朝的僧一行、明朝的郭守敬，他們在天文學上的成就，比起西方來，要早得多，成就輝煌得多。這些我們應當知道，我們的天文學不是外來的。又比方說我們研究醫學，中國古代的醫書，當然是用古代漢語寫的了，我們不懂古代漢語，就看不懂。舉個簡單的例子，中醫的把脈，有四大類，有浮、沉、遲、數。「浮」、「沉」好懂，數（音朔）不好懂。這裏「遲」是「慢」的意思。我們如果懂得古代漢語，知道「數」在這裏是「快」的意思，就很好懂了。我們如果搞研究，要深入研究，不管文科、理科，要讀古書，就非懂古代漢語不可。從前我聽說有個中學語文教師教杜甫的《春望》詩：「烽火連三月，家書抵萬金。」這個老師怎麼解釋呢？他說：「打仗打了三個月了，杜甫家裏很窮，沒有辦法，把家裏的書賣掉了，家裏的書抵得一萬塊錢。」（衆笑）。你看這個中學教師講的可笑不可笑？不要笑中學老師，大學教授也有鬧笑話的。「四人幫」統治時，南方有個教授，紅得發紫，又是「哲學家」，又是「歷史學家」，又是什麼「批孔」，又是什麼「評法批儒」。他引《韓非子·五蠹》：「故明據先王，必定堯舜者，非愚則誣也。」大意是說，堯舜之道是沒有的事情，儒家一定要說有，就「非愚則誣」——不是愚昧無知，就是說謊話騙人。「愚」是愚蠢，「誣」是說謊。你如果不知道堯舜之道是沒有的事，那你就是愚蠢；你如果知道堯舜之道是沒有的事，就是說謊，騙人。這個教授怎麼解釋呢？他說「非愚則誣」就是「不是愚蠢就是誣蔑」（衆笑）。他不懂得先秦時代的「誣」沒有「誣蔑」的意思，只當「說謊」講，所以這一個大教授出了大笑話。後來他看到人家引文講「說謊」，他也就不再講「誣蔑」了。

有些地方，看起來容易，往往也會弄錯。例如曹操《龜雖壽》詩：「老驥伏櫪，志在千里；烈士暮年，壯心不已。」看起來很好懂，很多人引用，其實不太好懂。「烈士」不是今天講的「烈士」——為革命事業而犧牲的人。「烈士」在古時有兩種意義：一個是「重義輕生的人」，合乎正義的事就要做，生命在所不顧；另一個意義是有志要做一番大事業的人，曹操這首詩的「烈士」就是這後一種意思。「壯心」似乎好懂：雄壯的心嘛！但是我們知道，先秦兩漢的「壯」，只是壯年的意思，跟年齡有關，「三十曰壯」，三十歲叫做壯，壯年是最能做大事的時候。曹操的意思是：我是胸懷大志的人，雖然老了，到了晚年，我壯年的心還在，我是人老心不老啊！我還要做一番大事業呢！很多人就不懂這個意思。又「櫪」字很深，現代很少用。查《辭源》、《辭海》都是說：「養馬之所」。新《辭海》解作「馬廐」。《辭源》修訂稿「伏櫪」：「馬被關閉在馬房裏頭。」又查《新華字典》，說「櫪」是「馬槽」。一說是「馬廐」，一說是「馬槽」，到底哪個對呢？不能兩個都對。我們想想，「伏」當是靠、趴的意思，是「埋頭伏案」的「伏」。「伏櫪」，伏在馬槽上吃草，還在想到跑路，想到當千里馬，比喻想做一番大事業。「櫪」解釋為「馬槽」，是很順暢的。「櫪」若解作「馬房」（馬廐），馬怎麼伏在房子上呢？不好解了。韓愈有一篇文章（《雜說四》），正是講的千里馬，他說：「世有伯樂，然後有千里馬。千里馬常有，而伯樂不常有。故雖有名馬，祇辱於奴隸人之手，駢死於槽櫪之間，不以千里稱也。」這裏講的很明顯，「槽」、「櫪」是同義詞連用。《說文解字》說：「槽，畜獸之食器。」段玉裁注：「馬櫪曰槽。」《方言》：「櫪，梁、宋、齊、楚北、燕之間謂之樎（Sù），或謂之皁（皂）。」《玉篇》：「養馬器」、「皁，櫪也」。這就證明了，櫪就是槽。因此，新華字典的解釋是對的，而《辭源》、《辭海》的解釋是錯的。所以，字典、詞典講的也不一定都是對的。前些時候，有一些老科學家想為四個現代化做一些貢獻，有人說：「我們今天不是「伏櫪」了，要「出櫪」了。」這個雄心壯志很好。但是，按古代漢語講，這話就不通了，怎麼「出櫪」呢？所以我們說，研究古代漢語是很必要的。毛主席指示我們說：「語言這東西，不是隨便可以學好的，非下苦功不可。」希望大家很好下點功夫，把古代漢語學好。（二）

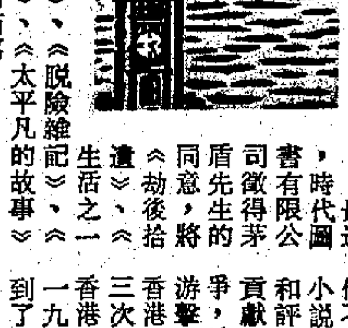
讀書與出版

第一一四期 逢星期三刊出（歡迎投稿）

香港十八日戰史及其它

——喜讀茅盾的《脫險雜記》

端覺



最近，時代圖書有限公司徵得茅盾先生的同意，將《劫後拾遺》、《生活之一頁》、《回憶之一頁》、《脫險雜記》、《虛驚》、《過封鎖線》、《太平凡的故事》、《歸途雜拾》等八篇描寫太平洋戰爭香港的淪陷，戰爭發生後在香港的驚險處境，以及後來如何逃離香港，到達桂林的散文，以《脫險雜記》的書名，結集出版，並由茅公親自撰寫了《前言》，敍述了事情的始末。這是香港文壇上的一件喜事。

新中國建立前，茅盾先生因忙於從事文學活動，除香港外，很少到海外去。而香港卻有三次為期不短的居留。第一次是上海淪陷後，挈家出走，先跑長沙，再到香港，住在九龍太子道，從一九三八年二月住到十二月，約九個月光景。第二次是皖南事變後，茅盾夫婦匆匆離開當時臨時首都——重慶，到達香港，自一九四一年三月，住到一九四二年一月，也剛好呆了九個月。這段期間，他不但主編了《筆談》半月刊，還創作長篇小說《腐蝕》，同時也撰寫了七十多篇雜文和評論，對香港的文藝活動，作出了有益的貢獻。但正好碰上了香港的「一二·八」戰爭，被迫搬了四次家，歷盡艱險，才在東江游擊隊的安排和幫助下，逃離日寇統治下的香港，經過無數的困難，輾轉到了桂林。第三次是內戰爆發後，茅盾夫婦又從上海兩去香港，賃居九龍彌敦道，到東北解放，才於一九四九年一月坐船到大連，轉瀋陽，然後到了北京。至於路過香港的，就有數次之多了。

《脫險雜記》一書凡二十餘萬字，由八個獨立的單篇組成，這些長於敍事，又兼擅抒情的散文，彷彿像八組精采的動畫，給我們生動地描繪了第二次世界大戰中，香港被日本侵略前後的種種情景。從一九四一年十二月八日起，到同月二十五日止，英國與日本侵略者在香港進行了為期十八天的戰爭，這跟第二次世界大戰的其他有名戰役比較起來，當然不能等量齊觀。但它畢竟是整個波瀾壯闊的大活劇中的一個小插曲，反映這一插曲的作品，是出於一位文壇巨擘的手筆，三十多年來極為罕見，更不消說是出於一位香港戰爭的歷史見證人的身份，筆端滿蘸着愛國憂民的感情，栩栩如生地記錄了當時香港老百姓的艱危遭遇。戰爭使香港頓成了死港。食、水、柴，都發生嚴重問題，麵包由一毫兩磅漲升至一元兩磅；水斷了，人們擁到半山腰舀取炸彈或炮彈坑內的積水，一小桶便賣兩元，甚至汲取海水來吃；沒有柴火，連酸枝傢具也砍來燒了。嬰屍、餓殍，觸目可見。戰爭給香港帶來了無法估計的巨大的災難。年逾五十的「老香港」，或許依稀還有一些沉痛的回憶，稍稍年青的，可能已一無所知了。對於香港不久以前的歷史，香港讀者看來是樂於了解的。

茅盾先生是一位語言藝術大師，讀他的書，不僅可以知道一些當時的史實，而且可以從中學習和欣賞他優美的文筆。如他所描寫的香港淪陷後的海面：「我挑起遮陽的一角往外偷看，月光下的海面，海水變成白銀，輪渡沒有，舢舨也沒有，什麼都沒有，海是凍結了，睡了！——但偶而也輕輕一抖，好像挨了打的人，在睡夢中還不免時時抽搐，銀光閃爍，比它靜默的時候更美麗。這可是，我看了却覺得難受。」茅公把大劫後的香港的淒愴心境，通過景色的描寫，情景交融，表達出來了。

精美的《廣東》畫册

一知

《廣東》畫册是廣東人民出版社為慶祝中華人民共和國三十周年盛典而隆重出版的巨型攝影集。它在《前言》中寫道：「自從春風過五嶺，南海萬旗紅，三十年來，在毛澤東思想的指引下，祖國南疆的這片大地上，跟全國其它地方一樣，日新月異，欣欣向榮。特別是粉碎萬惡的「四人幫」以後，富有革命傳統的五千萬英雄兒女，跟着以華國鋒同志為首為黨中央，邁開雄偉的步伐，在新的長征路上高歌猛進，真是「嶺南續躍進，萬物更昭蘇」。收進《廣東》畫册的，正是這些振奮人心的鏡頭。」

這本畫册是八開本，近二百頁，收有照片二百三十一幅，基本上是彩色，是從一百四十多位攝影工作者的作品中精選出來的。除前端為國家領導人的視察廣東各地照片外，接着是革命勝迹、新建設，工農業的先進單位，文化藝術和科技的先進單位和代表人物，戲劇、體育、工藝美術、書畫，出土文物，各地古跡，和邊疆風影等等。題材豐富，鏡頭遍及廣東各地和……

新書簡介

《中國圖案作法初探》 雷圭元著

這是一部研究中國圖案作法的書，曾在北京中央工藝美術學院試講過，深受師生好評，現經重加整理成書出版。全書分七個部份，作者從我國古代象形文字、人物、動物的造型及古代器皿（銅器、瓷器、彩陶、瓦當、磚刻、玉器、漆器等）上的圖案裝飾，分析闡述了古代圖案的意境、特徵、結構、法則、規律，富有見地，給人以系統的知識。是一本學習中國傳統圖案技法的有益的教材。（上海人民美術出版社出版）

遼寧出版《新日漢詞典》

《新日漢詞典》最近已由遼寧人民出版社出版。

《新日漢詞典》是一部中型詞典。在編寫過程中，除參考日本出版的《新明解國語詞典》、《岩波國語詞典》等書外，還廣泛收集了一些現代新詞和派生詞，近七萬條，四百一十七萬字。這部詞典是大連外語學院教師經過六年多的努力編寫完成的。

《中國現代文學史參考資料》出版

大學文科教材《中國現代文學史參考資料》（北京大學、北京師範大學、北京師範學院三校中文系編選）已由上海教育出版社正式出版，即將全部出齊。這套書共計五種分訂十八册，計《文學運動史料選》五册，《短篇小說選》四册，《新詩選》三册，《散文選》四册，《獨幕劇選》二册。全書共約八百萬字。

解放以來，對從五四到建國為止這三十年來的文學運動史料和作品作比較全面的整理，編選成為較有系統的具有一定規模的選集，這套書還是第一部。

收入這套書的史料和作品，一般都以最初發表的文字為準，其中有些作品已不易找到，有的早已絕版，所以比較珍貴。對於想了解或研究中國現代文學的同志，這套書是很有用處的。（泡）

介紹《科學幻想小說人物誌》

杜漸

西方國家對於辭書的出版是相當重視的。因為辭書是我們學習和工作中解惑釋疑的工具，要認真研究任何學問，都不能離開辭書。

兩百年前，法國由伏爾泰、狄特羅等人文主義者集體編寫出版了《百科全書：科學、藝術、工藝詳解辭典》（也即俗稱的《法國大百科全書》）。這兩個世紀來，西方辭書的發展向兩個方向發展，一是向大部頭的百科全書型發展，另一是趨向專門化的精密。

《大英百科全書》是目前世界上最具權威性的辭書，已經出版了十五版，每一版都有很大的增刪改動，第十五版全套三十巨册，但是目前世界各國對《大英百科全書》第十五版的評價，卻有很大的分歧，主要是認為它未能全面和精確地提供資料。而《大美百科全書》則大有後來居上之勢，也是三十巨册，《大美百科全書》在科學技術的資料方面要新得多，這同近年美國的科學技術發展是分不開的。除了這些百科全書外，如《國際百科全書》、《新彩圖百科全書》、《讀者百科全書》等，都十分有名，這些都是大型的辭書，有一套這種辭書，家中就等於有一個圖書館了。

另一種趨勢，就是辭書走向精密的專門化。由於社會的發展，社會分工越來越細，知識的分類也走向越加精密，於是各門知識的辭書也就應運而生，以適應這種社會的需要。例如科技方面，有《科技百科全書》，醫學有《醫學百科全書》、文學有《文學百科全書》……甚至諜報也有《諜報百科全書》。在中華書局的「中外字典辭書展覽」中，可以看到各種這類專門化的「百科全書」。

文學的辭書在外國也分得很細，除了「百科全書」外，還有以作品為主的《文學名著辭典》和以作家為主的《作家辭典》，甚至還再以地區來劃分，如《東方文學大辭典》，將近東、東南亞、中東以及阿拉伯語系的北非的作家與作品，按字母序編成辭典，便於查閱。

在西方辭書中，還有一種類型，就是「人物誌」型的辭書，除了每年都有《世界名人錄》這種人物誌出版外，還有分門別類的人物誌。這次要向讀者介紹的，就是一本《科學幻想小說人物誌》（Who's who in Science Fiction），可見連人物誌也是分得很專門化的。

科學幻想小說誕生只有一百多年，是工業革命後的時代產物，特別是二十世紀，科技突飛猛進，科學幻想小說進入了黃金時代，大量作家從事這種小說的寫作，於是一本《科學幻想小說人物誌》就適應讀者的需要而面世了。

這本為科學幻想小說迷必備的人物誌，是由英國地球儀出版社（SPHERE BOOKS LTD）出版的只有兩百多頁的辭書，是由白賴因·阿殊（Brian Ash）編著的，內容共分三部份：

（一）英美科學幻想小說雜誌期刊及其編者；

（二）編年一百名主要作家與編輯名單；

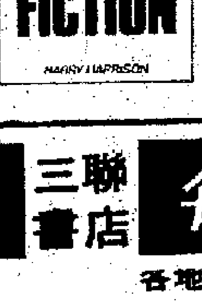
（三）按字母序人物誌。

這本人物誌能查到西方（甚至包括有日本的）科幻作家的生平、著作評價，對於科學幻想小說的研究，是很有參考價值的。例如「白賴因·阿殊」的條目下，有如下的說明：

「白賴因·阿殊一九三六年出生於英國貝克郡，在做過與出版、廣告有關的多種工作後，於一九七〇年成為職業作家，特長是心理學及人類學科學。他的著作在科學幻想小說領域者有《未來的面貌》、《科幻小說課程》、《科學幻想視覺百科全書》。曾任H·G·威爾斯協會秘書長多年，負責出版《H·G·威爾斯最後著作》，同時編著《H·G·威爾斯作品人物誌》。」

在這本《科學幻想小說人物誌》中，你還可以發現很多有趣的事實，諸如，哪一個作家在十七歲出版第一本科幻小說？在多少年內有哪些年輕作家連獲四個尼布拉獎？哪個著名科幻作家原是個馬戲班裏的空中飛人？……

在這本辭書中約包括有四百多個著名的科幻小說作家、編輯、插圖畫家、電影劇作者……的傳略，對他們作品的簡評，所以科幻小說迷只要查閱，就大致可以查出要想知道的事。著名的科幻小說作家哈利·夏理遜對這本辭書的評價是：「每一個作家和讀者書架上都必備之書」。



三聯書店 每周新書

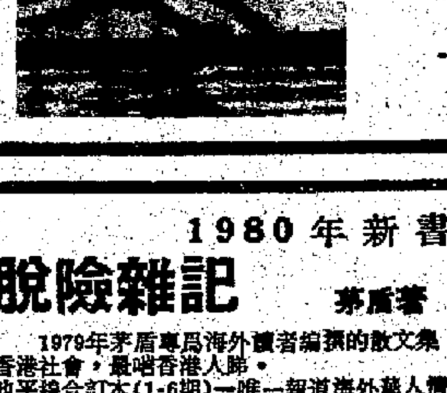
各地書店有售·歡迎直接郵購

辦事處及門市部：香港中環域多利皇后街九號（電話：5-223695，5-243610）

JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria Street, Hong Kong

愚菴小集（清人別集叢刊）（一函四册） 滬古籍 155.00
清朱鶴齡撰。全書15卷。據清康熙刻本影印。毛邊紙12開線裝絹函本。本叢刊已出多集，歡迎查詢。
辛稼軒年譜（增訂本）……鄧廣銘著 滬古籍 4.00
筆記文選讀（繁體直排本）…呂叔湘選註 滬古籍 2.50
史記故事選譯（中國古典文學作品選讀） 滬古籍 2.50
三曹詩選（中國古典文學讀本叢書）…… 文學 2.50
古代詩歌選（共4册）……王易鵬選注 少兒 12.50
唐宋詩選讀（少年百科叢書）…… 中少 3.00
堡壘（長篇小說）……吳強 滬文藝 12.50
秦川兒女（共3册）……劉波泳 文學 20.00
春曉（中篇小說）……曉明著 滬文藝 3.20
張天翼小說選集…… 文學 8.50
廣東中、短篇小說選（1949—79·第1集） 廣東 10.50
遠望集（詩集）（精裝）……葉劍英 文學 7.50
今昔吟（詩集）（精裝）……臧克家 山東 11.50
孔雀膽（歷史劇）……郭沫若 文學 3.20
鄭成功（電影文學劇本）……郭沫若 滬文藝 3.60
早春二月（電影文學劇本）…謝鐵驪改編 電影 1.80
外國劇作選（1）……上海戲劇學院編選 滬文藝 6.00
為黨生活的人……【日】小林多喜二著 文學 1.80
堂娜芭芭拉（小說）［委內瑞拉］加列戈斯 文學 5.50
珍妮的肖像（抒情幻想小說）［美］納珊 江蘇 3.00
卡拉拉的羣火（小說）［南］科瓦切維奇 滬譯文 9.50
保羅·蓋蒂——一個石油大王的畫像 霍夫曼 滬譯文 3.20
黑衣（日漢對照短篇小說）有吉佐和子 滬譯文 2.20
八十天環遊地球（凡爾納選集）…… 中青 5.00
論文學（續集）……高爾基 文學 9.50
別林斯基選集（第1卷）（文學論文） 滬譯文 13.00
懷念徐特立同志……長沙師範學校編 湖南 5.00
蜀道奇（郭沫若同志手迹，8開套裝） 四川 7.00
歐體九成宮楷學習字帖（16開）…… 北京 2.00
少年書法（語文知識讀物）……任政 少兒 1.40
宋姜白石創作歌曲研究……楊蔭瀏等著 音樂 6.00
實用小提琴音階練習（1—3册）…陳又新 滬文藝 21.00
少數民族樂器傳統獨奏曲選集（蒙古族） 音樂 1.60
沂河歡歌（笛子獨奏曲8首）…… 音樂 1.60

中國攝影藝術作品選（方8開）…… 攝影 250.00
選編建國以來優秀攝影作品144幅。銅版紙布面精裝。燙金封面，外加護封、護盒。
紀念白求恩（大型紀念集）…畢朔望主編 人民 90.00
為紀念白求恩逝世40周年而選編的珍貴藝術畫册，載有有關詳細文章、資料、年表及照片100多幅。精裝布面。
古今名家素描探討（12開）……陳福善著 南粵 13.50
上海花鳥畫選（8開彩印套裝）王个簃等 滬美術 20.00
張仃焦墨山水（16開）…… 美術 5.00
怎樣畫畫（少年兒童繪畫知識）…楊楠京 江蘇 2.80
排球運動小知識（體育知識叢書）…… 體育 1.50
古文字中所見之火燭……王獻唐遺書 齊魯書社 19.00
正確使用標點符號（語文知識叢書）…… 湖南 1.50
新編教育經驗選編……南京師範學院 教育 4.00
長江水利史略…… 水電 6.00
南北朝史話……程應鏐 北京 3.50
拒俄運動（中華民國史資料叢稿）…… 社科 7.50
中國哲學史（1—4册）……任繼愈主編 人民 22.00
南斯拉夫共產主義者聯盟革命鬥爭的六十年……約瑟普·布羅茲·鐵托 人民 3.00
原子武器防護知識……劉賓波 原子能 4.20
高等數學（中）（電信各專業自學讀本） 郵電 9.00
物理（第1册）［美］哈伯—沙姆等著 科學 3.80
色度學……荆其誠等編著 科學 12.50
伽羅華理論……［德］E.阿丁著 滬科技 2.20
相對論……［奧］W.泡利著 滬科技 6.50
相對論引論……P.G.柏格曼著 教育 5.00
微波理論與技術（16開）……林為幹著 科學 30.00
[illegible]工程（現代科技講座）庚鎮城編 滬科技 1.20
[illegible]……［日］松原謙一著 科學 6.00
水生生物學集刊（第6卷第4期）科學院 科學 9.00
英漢技術詞典（精裝）……清華大學編 國防 50.00
英漢地球物理探礦詞典（精裝）…… 地質 24.50
英漢化學化工詞彙續編（物理化學部分） 科學 1.60
英拉植物名稱（試用本）（精裝）…… 科學 32.00
腫瘤防治研究進展…上海腫瘤防治研究辦 滬科技 8.50
小兒中耳炎……郭玉德編 衛生 3.20
子宮脫垂的防治……楊懷恭等編著 蘇科技 3.20
基礎醫學叢書（共10册·盒裝）…… 衛生 45.00
河北新醫大學編。本叢書結合防治常見病、多發病來介紹基礎醫學知識，分總論、消吸、呼吸等10册，附插圖。
下列為不定期叢刊，本店門市部可長期訂閱，歡迎查詢。
藝術世界（叢刊·1979第2輯）…… 滬文藝 3.00
藝苑掇英（畫畫藝術叢刊·第6期）… 滬美術 20.00
音樂愛好者（新叢刊第1期創刊號）…… 滬文藝 2.50
兵器知識（新叢刊·1979試刊）…… 國防 1.50
兵器知識（新叢刊·1979第1期）…… 國防 1.50
中國哲學（學術叢刊·第1輯）…… 京三聯 8.50



大型體育攝影畫册

體育之春（英文版）

全書共二百頁，共載有圖片四百多幅，其中彩色圖片佔有一百六十三幅之多，重點介紹我國在建國卅年來在體育運動方面的發展情況，與及我國運動員在參加各種世界性比賽時所取得的優異成績的情況，其中不少為珍貴的歷史鏡頭。

每本定價：HK$50.00 港九各大書店均有售

總經銷：和平書店 中環域多利皇后街十號八樓 電話：5—234616

1980年新書

脫險雜記 茅盾著 定價 平裝15元 精裝20元

1979年茅盾專爲海外讀者編撰的散文集。該書反映四十年代香港社會，最啱香港人睇。

地平線合訂本(1-6期)—唯一報道海外華人情況的雜誌 定價18元

中國地理（英文版） 房俊宜編繪 定價14元

×× ×× ××

初級英語教程(中外出版社)全套3册書6盒聲帶精美盒裝定價90元

——根據北京市業餘外語廣播講座英語初級班教材改編

新編英語讀本(連卡式聲帶)（中外出版社） 分文理科分册出售

——錄音者： 北京語言學院教授陳琳 北京著名英語播音員黎小東

發行 時代圖書有限公司 彌敦道500號 K—308932

波文書局 香港灣仔道234號E2地下（天樂里口）

會考中國語文精要 上册十五元 下册十二元

黃廸編著

本書是編者根據一九八〇年中國會考中國語文科課程精心編寫而成。全書貫徹會考出題精神組織有關練習，俾使會考生能事半功倍進行複習。每課均有課文外，下分「內容要點」、「作法要點」及「模擬試題」三部分，整理成問題形式，並附參考答案。書末並有「會考模擬試題綜合練習」，較難處理試題類形有「作法提要」以增加會考生之有關知識及提高其答題技巧。爲極具權威性的會考中國語文科參考書。

天天圖書發行公司發行 電話：H699486

最近新書

日本現代名家小說選…… 7.00
松本清張推理小說選…… 7.00
THEEIGHTEEN WAYS OF CHINESE GYMNASTIC EXERCISES
練功十八法（英文版）…… 30.00
卡門（卡爾曼）梅里美著…… 3.30

中流出版社有限公司
香港北角渣華道82號二樓 電話：5—613243

一部具有時代紀錄意義的訪談錄

從三十年代到新的長征

三十年代以來對中國文壇和藝壇有深遠影響的一批作家及藝術家，包括茅盾、周揚、夏衍、曹禺、臧克家、吳作人、趙丹、張瑞芳，他們的文藝生涯、文革的遭遇，以及一些歷史的真相，由本書作者趙浩生以生動流暢的筆觸，向讀者娓娓道來。

（定價港幣十二元）

趙浩生著 七十年代雜誌社出版

黃金貼水連續上升
反映購入實金已有戒心
昨日港金一度每兩漲破四千元

【本報訊】由近日此間金市的收金情形可知，今年農曆年關本港銀根有進一步抽緊之可能。

一些金商表示，此間金市近日收金情形趨淡，連日來無人收金，以致市場出現貼水現象。在上週，每收一百兩金貼水為四百元，但昨日已漲至八千元，這種情形反映出在目前如此高之金價底下，市民對於購入實金已有介心，儘管一些人看金價會上升至五千元一兩，但是在如此高水平時，不少人對金價大跌的介心也在增。

而此間市場上實金出現供過於求的情形，也和近期市場上銀根緊有關，以前以黃金為投資對象的一些銀行和財務公司，近日在銀根緊及對金價前途具介心之下，多售出存倉金條，以吸收資金運用，此舉無疑為此間金市增加貨源，使供求情況出現不協調而致有昨日達八千元貼水一百兩的現象出現。

事實上近期此間銀根確緊，在銀行同業拆息方面已表現了出來，近日一些大銀行已減少拆出，市面上是求借多於借出，拆息挾高為十五厘半至十六厘二五之高水平，此數字已高於這幾日財務公司掛出之三個月存款利率十五厘之水平。一些銀行人士估計到今年（農曆）年底時，此間銀根會有進一步抽緊的情形出現。

【本報訊】此間九九金市昨日又創新高紀錄，上午開市不久即衝破四千元一兩大關，最高升為四千零十元的歷史高水平，以美電為四九一點一計算，折合為每安士六百八十二美元，亦為世界金價新紀錄。

不過在此價出現之後，金價急速回降，下午最低降為三千九百元，即全日波幅達一百一十元。整日以徘徊在三千九百六十元至三千九百二十元之間的時間較長。昨日金價之上升，源於前晚紐約市場金價上升了二十五美元，收市升為每安士六百七十一美元之高價所帶引，但本港市道在高開後出現獲利回吐，市價立告回落，收市時幸賴有補倉客吸購，尾市支持下跌破三千九百水平。

金商表示，目前本港一般人心對金市前景有兩個看法，一個是除炒市之外，一般人開始不願購入實金。因此，相信在實金供應較多底下（昨日收金貼水已升至八千元一百兩），金市走勢可能已出現和飾金脫節之情勢，昨日此間的飾金牌價只為三千九百五十元一兩，足以證明。

昨晚倫敦開市報來每安士為六百六十三點五美元，頭盤升為六百八十二美元，反映出金市對阿富汗政變後，蘇聯將大軍轉到接近伊朗產油區之邊界雲集，中東局勢將起波瀾而引起新的投機。一般估計認為，如果該區局勢惡化，金價隨時會有漲至每安士七百五十美元之可能。

中國貨箱船運輸網 伸至津滬青島廣州
貨箱租賃業務出現重大突破
萬國航運公司總經理陳潤鈞昨日表示

【本報訊】香港「萬國航運有限公司」昨日宣佈，北京「中國外輪代理公司」證實，中國的貨箱運輸網，已伸展到天津、青島、黃埔和廣州。南京等地將來亦開闢貨箱運輸站。

該公司總經理陳潤鈞昨日說，該公司於四個月前與「中國外輪代理公司」簽署了貨箱租賃及運貨協定，現已看到在貨箱租賃業務上，出現重大的突破。他認為，中國內地航運的貨箱化，進步比預期為快速。

陳潤鈞又說，舊金山的Nautilus租賃服務公司和法國的「歐洲貨箱公司」，都參與該公司出租貨箱載貨往中國的計劃。還有幾家大型的租箱公司，與該公司談判合作亦已進入最後階段。

他說，中國現已能把二十英尺長的貨箱，從上海經蘇州拖運到南京，而黃埔的貨箱亦可拖運到廣州。

現在，中國外輪代理公司、招商局和萬國航運有限公司，已進一步同意聯合促進和管理中國主要港口與香港之間的貨箱貨物駁運生意，並將生意範圍擴展到北美、歐洲、澳洲、遠東和世界各地。

今後，香港付貨人付運貨箱貨往內地，每月將有兩班船去黃埔及廣州，每月一班船往天津，每月有三班船去上海。陳潤鈞估計在三個月後，香港的貨箱貨還可駁運往天津和北京。招商局現派出「順江」、「臨江」兩艘船行走香港與內地之間，萬國航運有限公司則負責在港收貨往內地，兼營出租貨箱的業務。

中港貨箱運輸班次漸增
大量紡織原料載往上海

現時已有大量棉花及尼龍紗等紡織原料，由港用貨箱船運往上海。該公司可代發招商局的提貨單。中、港之間的貨箱船來往班次漸增，對於港商在補償貿易合約中以原料運入內地工廠進行加工將提供了不少便利。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九八〇年一月十五日港幣實際匯兌率指數為：九二·八〇。

美國三大公司 降低咖啡粉價

【本報訊】紐約消息，美國三家最大的咖啡公司——麥士維爾、豪斯、福加和希路於十四日宣佈，降低咖啡粉的售價，這是八個月來的第一次。

這三家公司，都把咖啡粉的批發價每磅減低十美仙，降至每磅三·一八美元。

棉花持續上漲
港商復訂美棉巴棉共二萬餘包

【本報訊】棉花實貨訂價持續上漲，上週港商續訂入美棉二萬餘包。

據洋行消息，在最近一週來美國棉花實貨續訂價續有上漲。美國一英寸三點二棉花今年三月至六月份付船貨，曾以每磅五十九美仙及五十九點五美仙（FOB）為港商訂購了兩批。美國一英寸三點〇棉花三月至六月付船貨，每磅訂價為五十八點五美仙（FOB），亦為港商訂購了一批，合共有二萬餘包的數量。巴基斯坦NT棉花三月份付船貨，以每磅訂價六十八點五美仙（C&F），港商訂購了千包左右。

本週來，美國棉花實貨訂發放來不多。美國一英寸三點二棉花三月至六月付船貨報價不一，有報每磅六十二點五美仙（FOB），亦有報高至六十四美仙（FOB），但都比上週價上漲了。三點五以上優質棉花依然沒有發放來。東非AR三級棉花，每磅報價九十美仙（C&F），但卻未有港商訂購。

人民幣對英鎊調整

【本報訊】北京十五日電：中國人民銀行公佈，調整人民幣對英鎊的外匯牌價：一百英鎊買價：三三八·八五（三三五·五〇）；賣價：三四〇·五五（三三七·一）。

又，每百港元兌人民幣仍為買價：三〇·四一；賣價：三〇·五七。

七九年十月貿易指數

	港製品出口	入口貨品
價值指數	三二八	三四三
單位值指數	一七一	一七七
數量指數	一九二	一九五

說明：㈠以一九七三年指數為[illegible]，㈡十月份的貿易指數為九十七。

主要入口貨類總值（百萬元計）

貨類	去年首十一月	前年首十一月	增加額	增率
根據用料分類之製成品（主要為紡織品及鑽石）	二四、四〇九	一八、二五一	六、一五八	三四
機械及運輸工具	一六、九〇八	一〇、九八二	五、九二六	五四
其他製成品（主要為鐘表及裝飾物）	一一、二三五	七、八[illegible]	三、三七五	四三
食物及主要供食用之牲口	八、七一四	七、三四二	一、三七二	一九
化學品及有關製品	六、一〇七	四、一六一	一、九四六	四七
礦物料、潤滑劑及有關物料	四、四六六	二、八六三	一、六〇三	五六

黃金·白銀·美元

（1月15日 港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	3,980.00	2,020.0
收市	3,908.00	2,020.0
最高	4,010.00	2,020.0
最低	3,900.00	2,020.0
息價	-18.75	平息
交收兩	3,000.0	……

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	491.10	489.5
收市	490.70	489.2
最高	491.30	489.7
最低	490.70	489.2

特稿

今年西德經濟仍會較好

林欣

最近，西德聯邦銀行發表的最新年報估計，更加昂貴的燃料，將成為一九八〇年西德經濟增長放慢的一個主要因素。預料西德的經濟增長率將由七九年的百分之四，下降到八〇年的百分之三左右。

雖然，西德和西方其他工業國家一樣，都會受到油價大幅上漲的影響，但是，展望一九八〇年，西德經濟仍將有較好的表現，其增長率在西方七大工業國家之中，將僅次於日本（估計為百分之四至四·七五）。

西德經濟部長蘭布斯多夫說，雖然，世界各國存在着許多經濟問題，但是，在踏入八十年代的時候，西德的經濟地位比起「一九七三—七四年第一次「石油危機」時期要好一些。

與此同時，西德聯邦統計辦公室報告說，西德的批發價格上漲年率，將繼續加快。去年十一月份，批發價格指數上升百分之〇·四，達到一九七〇年基數的百分之一五七，同一年前比較，漲幅為百分之六·七，而十月份為百分之六·五，九月份為百分之六·二。

不過，統計辦公室說，如果不把暖氣用油、煤炭和季節性物品的價格計算在內，十一月份批發價格的增長年率不過百分之四·三。同一年前比較，十一月份能源（燃料）產品的漲幅很大，計暖氣用輕油漲百分之八九·八，煤炭漲百分之九·九，其他燃料漲百分之一六·九。

聯邦銀行在其經濟季報中說，西德工業愈來愈多地受制於更加昂貴的石油進口。現在，西德工業正在透過更多地利用現有的潛力，來維持其增長率，而不是透過擴大現有的設備。

季報指出，儘管總的經濟增長將會放慢，但是，西德建築業將維持去年的興旺。去年九月底，建築業的生意約比一年前增加百分之一五。不過，由於需求已開始放緩，公營和住屋方面的建築活動不久將會到頂，逐漸放慢下來。

直至去年秋天，工業投資仍然是西德經濟實力的另一個主要支柱。第三季度的工廠和設備投資，比一年前增加了百分之一三。

至於國際收支地位，聯邦銀行說，去年的往來賬戶赤字約為八十億馬克，成為一九六五年以來最大的赤字，而七八年的往來賬戶盈餘約達一百八十億馬克。由盈餘一變而為赤字，主要原因是油價猛漲。預料八〇年仍將出現赤字，而且赤字可能比七九年更大。

與物價有很大關連的勞工成本，七九年上升了百分之五·五，而生產率只提高了百分之三。不過，勞工成本的增加幅度，並沒有超過七八年。由於下一輪工資談判將到來，勞工成本在新的一年裏又會增加多少，很受注意。

政府往往會採用赤字預算以刺激放慢了的經濟。那麼，新年度的預算又怎樣呢？聯邦銀行說，七九年的赤字約為四百五十億馬克，預料八〇年也會出現赤字，但將略為下降。

估計八〇年的稅入會增加百分之七多一點，增幅沒有七九年那麼大，因此，稅入在國民生產總值中所佔的比例，將大致停留在七九年的水平（百分之二四·七）。

經濟部長蘭布斯多夫在概括八〇年的前景時說，「鑒於利潤水平不錯，設備利用率也令人滿意，工業界的基本情緒大體上說還是積極的。」他並說，物價形勢仍然令人不安，但是，政府在聯邦（中央）銀行的支持下，將會採取各項經濟和金融政策，抑制通貨膨脹。

衣着轉口增近一倍
電機及電器用品增加八成以上

【本報訊】統計處公佈，一九七九年一至十一月轉口貨品總值一百八十「億三千三百萬元，比一九七八年同期增加百分之五十二。轉口貨品總值增加者計為紡織品（增八億九千六百萬元，即百分之五十六）；電機及電器用品（增四億八千一百萬元，即百分之八十二）；珍珠、寶石及半寶石（增四億二千八百萬元，即百分之二十七）；衣着（增四億一千八百萬元，即百分之九十九）及鐘錶（增三億二千四百萬元，即百分之四十）。

加鋁錠售價提高

【本報訊】倫敦消息，加拿大鋁公司英國分公司十四日宣佈，把鋁錠在英國和愛爾蘭的售價每噸提高五十鎊。新價每噸八百一十鎊，本月十五日開始

實利星號貨輪 明處女航抵港

【本報訊】本港新興行船務有限公司總代理之全新貨輪「實利星」號，定於本月十七日由釜山首程處女航抵港。此新貨輪為半貨櫃形式，載重三千二百噸及時速十三浬。該輪在釜山建造，載貨一百二十個之廿尺標準貨箱外，更可同時載運大約一千噸雜貨，以後該輪將經常川航釜山及香港之間。

股票多告跌價
金指數幾乎跌破七一六
受管制租金新例影響

【本報訊】昨日股票多半跌價，個別項目跌幅較大，交易回增。

遠東指數跌六十九點三八，跌為三九六五點二四。金銀綜合指數跌九點零六，跌為七二零點一八。金指數跌十點二九，為七一六點六八。銀指數跌六點四四，跌為八二一點七三，藍籌股多跌些。

昨日成交的各項股票，新昌股跌幅最大，每份跌五毫，跌為三元九七五，即跌一成以上，九龍倉股價跌得最多，每份跌四元半，跌為七十三元。大酒店股跌一元二五，跌為三十三元。長實及電話股各跌七毫，前者跌為十八元四，後者跌為二十八元半。英泥股跌五毫，跌為四十八元半。置地股跌四毫，跌為十三元六。安達臣及合和股各跌二毫半，前者跌為五元七五，後者跌為九元七五，捷聯股跌一毫七五，跌為三元七。

昨日股票成交，遠東市場共達九千三百八十四萬元，金銀市場為八千二百六十七萬元，九龍市場為二十萬元。

昨日市場中人一般而言買意平平，回吐者比較放手。人們所以繼續回吐，主要是考慮到港府管制租金，可能對地產物業市場發生影響。故人們對物業股的看法，不像以前之好，恐其往後下跌，故有較多人回吐。

原棉原糖黃豆期貨

（1月15日每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
三月	68.40	+0.50
五月	69.45	+0.45
七月	69.55	+0.20
十月	68.35	+0.20
十二月	[illegible]15	+0.40
	糖	
三月	[illegible].45	+0.80
五月	17.15	+0.50
七月	17.25	+0.60
九月	17.25	+0.80
十月	17.25	+0.50
一月	17.25	+0.50
原糖現貨	16.85	+1.00
	黃豆（每包港元計）	
二月	104.20	0.00
三月	98.80	-1.00
四月	99.40	-0.40
五月	98.80	-0.80
六月	98.00	-1.00

來自十個主要市場貨值（百萬元計）

	去年首十一月	前年首十一月	增加額	增率
日本	一七、三八六	一二、七八九	四、五九七	三六
中國大陸	一三、四二九	九、四三一	三、九九八	四二
台灣	五、三七一	三、七五九	一、六一二	四三
美國	九、四六五	六、八一九	二、六四六	三九
新加坡	四、三五八	二、八九八	一、四六〇	五〇
英國	四、〇三三	二、六七四	一、三五九	五一
西德	二、五五四	一、八五七	六九七	三八
瑞士	二、三三二	一、八五一	四八一	二六
南韓	二、二八五	一、五八七	六九八	四四
澳洲	一、四四八	一、一二一	三二七	二九

北英格蘭發展局
在香港開研討會

【本報訊】北英格蘭發展局的一個代表團，在香港總商會的贊助下，昨日在港舉行促進北英格蘭外來投資研討會。

據稱，北英格蘭百分之十勞工在外資公司工作，外資主要來自美國，來自亞洲的主要是日本和香港的投資。

NYK LINE

香港——中東全貨箱服務
十天直達：刁拜（DUBAI）
澳大利亞丸 元月廿三日到港 元月廿三日開行
M.S."AUSTRALIA MARU"
東豪丸 二月四日到港 二月四日開行
M.S."TOHGO MARU"
往：刁拜，他文，巴秦拿，班特可慢尼。
刁拜DUBAI 可收散貨（LCL CARGO）
總代理：
日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿三樓 電話：5—248081

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
BLACK WHALE 黑鯨 1月23日到 1月24日開
TEMA 天馬 1月30日到 1月31日開
SANVASS 山雅士 2月6日到 2月8日開
總代理：大源船務有限公司
接貨處：東記公司

渣華輪船公司
香港 5-455633 澳門 6463

航線	船名	開航日期	直航
南非	NEDLLOYD NAPIER 利來利皮雅 / NEDLLOYD SINOUTSKERK 利來冼路士却	1月24日 / 2月10日	南非各埠
東非	NEDLLOYD FUTAMI 利來富譚美 / NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美	2月7日 / 2月20日	東非毛里求斯
西非	NEDLLOYD AGULHAS 利來雅高夏士 / NEDLLOYD SCHIE 利來施	1月25日 / 2月25日	西非各埠
拉丁美洲	NEDLLOYD STREEFKERK 利來士必却 / NEDLLOYD FRESCO 利來費士高	1月18日 / 2月8日	拉丁美洲各埠
南美	NEDLLOYD NAPIER 利來利皮雅 / NEDLLOYD HOBART 利來荷拔	1月24日 / 2月10日	南美東岸
斯里蘭卡	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美 / NEDLLOYD FIJI 利來菲芝	2月20日 / 3月23日	可倫坡

DAIWA LINE
香港南太平洋羣島全貨櫃定期航線
"ASIA ACE" V,92
一月廿九日截貨 一月卅一日開行
GUAM, MAJURO, TARAWA, LAUTOKA, SUVA, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA
★ SAIPAN
★ SUBJECT TO INDUCEMENT.
收貨站：美利貨倉·紅磡TEL：3-648307—8
三利運輸有限公司
香港干諾道中111號·永安中心904室
電話：5-446130 5-446141-2

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
華利雅士 M.S."FAMILY ACE" 一月廿六日落貨開行
光榮雅士 M.S."GLORY ACE" 一月廿八日落貨開行
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE" 一月卅一日落貨開行
往羅省、溫頓、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。
馬尼拉直航貨箱航線
有利雅士 M.S."ELECTRO ACE" 一月廿三日落貨開行
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：
山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八九、二五〇〇八〇、二四五〇二八

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S."JAPRI VENTURE"
東強輪 直往：馬尼拉
(VOY.72CS)本期元月十六日到港 元月十八日開行
(VOY.73CS)下期元月廿六日到港 元月廿八日開行
總代理：東源大地有限公司
香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓 電話：5-468151（五線）
接貨處：東源公司

M.V."BULSOOK" 美寶美 直透：曼谷 即日落貨 元月十八日下午開行 泊B17泡
M.V."MAH" 美西美 直透：曼谷 元月廿五日落貨 元月廿七日下午開行
本行接洽是荷 貨客附貨請到振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5—485749 5—404590 干諾道西88號

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S."KEE TRADER" 紀達輪 直透：星加坡、庇能 一月廿四日到 一月廿五日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一零一室
電話：H249428—9，250241（十線）

高山 M.S."GAOSHAN" 一月十六日由上海抵港
飛馳 M.S."FEICHI" 一月十六日由大連抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402

「鼓浪嶼」客輪 M.V.GU LANG YU
往廈門
第10航次於一月十六日開航，乘客須於當天中午十二時前到達九龍大角咀碼頭登船
香港總代理：益豐船務企業有限公司
電話：5-468141（九線）
售票處：中國旅行社 電話：5-280102 3-667201

招商局 西區 A41 A8 西區 西區 西區 A47 B13 A42 西區 B27 A45 油蔴地 B6 B24 A10 B16 西區 海厦 海厦 A46 B4 西區 西區 吉列島 A16 A15

印尼 1月27 亞利來；曼谷 1月27 海陸；曼谷 1月28 振盛行；新加坡巴生 1月29 天祥；新加坡巴生 1月29 中央；曼谷 1月30 順昌；雅加達泗水 1月30 海洋；印尼 1月31 東宇

東北亞線

日本 1月18 天祥；日本 1月18 東方興；釜山 1月19 新興；釜山 1月19 港興；日本釜山 1月20 福來；日本 1月20 新興；日本 1月21 東方；釜山 1月22 和平；釜山 1月22 新興；日本釜山 1月24 福來

洲線

南美 1月18 太古；加州 1月18 港貨櫃；檀香山溫哥華 1月18 怡和；加勒比海 1月18 川崎；加州紐約 1月18 馬士基；加州 1月18 華林；加州 1月19 捷成；加勒比海 1月19 泛洋；加州 1月19 總統；美國西岸 1月20 港恒；南美 1月20 渣華；洛杉磯紐約 1月20 新興；加州 1月21 總統；洛杉磯紐約 1月21 百保利；加州紐約 1月21 港郵；加州 1月21 東亞；加州 1月22 利達；加勒比海 1月23 海運；南美 1月23 太古；加州西北太平洋 1月23 寶隆；加州紐約 1月23 英輪；南美 1月24 渣華；加州紐約 1月25 馬士基；加州 1月25 總統；加州 1月25 華林；紐約 1月26 海運；美國西岸 1月26 山下；南美 1月26 捷成；洛杉磯紐約 1月26 新興；南美 1月27 渣華

洲線

澳洲 1月18 港郵；澳洲 1月19 新興；奧克蘭 1月21 太古；澳洲 1月23 太古；弗里曼特爾 1月23 太古；澳洲 1月25 香島；澳洲 1月30 怡和；澳洲 1月31 福來；弗里曼特爾 2月4 森那美

SHIPPING CORPORATION LTD.
輪船有限公司
皇后大道中恒昌大厦303室
話：5-245159 5-245150

"SILVER COAST"
一月廿二日到港
PA, (SEN NO.B016611)
NOU, DOUALA
"BEIHAI CAREER"
力輪
二月廿五日到港
PAPA, COTONOU.
：汎洋航運有限公司
輔道中71號聯邦大厦705室
5-238091-8（8Lines）

神汽船株式會社
eishin Line
元月17日到 元月18日開 新加坡
元月21日到 元月22日開 新加坡
元月26日由日本抵港 請各收貨人速來辦理提貨手續

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
莎菲	PROF.SZAFER(下午十時)	歐洲	A34	天祥
友花	YUE FLOWER(晨早)	基隆	B14	達高
韓國	HAN KOOK(上午八時)	釜山	B20	海馬
飛馳	FEICHI(下午七時)	大連	西區	招商局
榮惠	GREEN BLESSING(下午五時)	台灣	國際橋	利達
邊連尼士	BENRINNES(中午)	馬尼拉	現代橋	邊行
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
杜魯門總統	PRES.TRUMAN(中午)	美國	國際橋	總統
高山	GAOSHAN(上午十時)	上海	B1	招商局
惠來三號	HUEI LAI No.3(下午)	基隆	油蔴地	東海
太平洋運輸	PACIFIC CONVEYER(中午)	基隆	國際橋	港郵
大朗加	TARONGA(下午十一時)	杜拜	A33	百保利
	MARINE EXPRESS(下午四時)	高雄	B21	亞利來
明高	MANGO KING(下午三時)	日本	A39	東元
金球	GOLDEN GLOBE(上午八時)	巴里巴板	B12	源源
	OLYMPIAN BARONESS(下午十一時)	蘇沙基	B26	泛洋
美麗安	MERIAN(下午五時)	馬尼拉	A28	美邦

今日出口船隻

美中美	CHITTIN TANTHUWANIT(下午)	曼谷	B15	振盛行
利來芬蘭	NL. FRANKLIN(上午八時)	新西蘭	海廈	太古
太平洋特使	PACIFIC CONVOY(晨早)	曼谷	國際橋	港郵
太平洋神駒	PACIFIC DESPATHER(晨早)	馬尼拉	國際橋	港郵
扶桑丸	FUSO MARU(上午十時)	紅海	A11	日郵
東方冠軍	ORT. CHAMPION(下午)	西雅圖溫哥華	國際橋	港郵
薩摩亞	SAMOA(上午十時)	新加坡	國際橋	寶隆
溫寶隆總統	PRES.VANBUREN(下午一時)	遮打	國際橋	總統
邊連尼士	BENRINNES(半夜)	馬尼拉	現代橋	邊行
國利	KUO LIE(下午)	高雄	油蔴地	海昌
太平洋運輸	PACIFIC CONVEYER(下午)	基隆	國際橋	港郵
蒲台島	POTOI ISLAND(上午七時)	悉尼	海廈	香島
大昌鎮	DACHANGZHEN(上午九時)	黃埔	西區	招商局
鼓浪嶼	GULANGYU(下午二時)	廈門	深水埗	益豐
白鷺	BAILU(中午)	大連	西區	遠洋

明日入口船隻

香港快輪	H.K.EXPRESS(下午四時)	歐洲	現代橋	捷成
海利	KATHERINA DRACOPOULOS(上午)	基隆	A	太古
陽興丸	YOHKOH MARU(下午五時)	基隆	國際橋	川崎
第45義宗丸	GISO MARU No.45(下午)	日本	B	海聯
寶利星	BONNY STAR(上午八時)	釜山	油蔴地	新興
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
東强	JAPRI VENTURE	馬尼拉	B	東源
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	美國	現代橋	馬士基
東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	現代橋	港郵
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	A	川崎
幸運海	LUCKY OCEAN(上午四時)	釜山	現代橋	新興
美國靈貓	AM.LYNX	美國	國際橋	美輪
大拿威利	THANA VAREE(中午)	新加坡	A	港貨櫃
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
摩素快輪	MOSEL EXPRESS(上午五時)	美國	西區	捷成
雄洋丸	YUYO MARU(上午一時)	伊利近	B33	敬德

明日出口船隻

陽興丸	YOHKOH MARU	基隆日本	國際橋	豐利行
榮惠	GREEN BLESSING	遮打地中海	國際橋	利達
奧斯河	RIVER OSSE(上午)	西非	A32	太古
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
美國靈貓	AM. LYNX	加州紐約	國際橋	美輪
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
友花	YUE FLOWER	拉高士亞巴巴	B14	達高
寶利星	BONNY STAR	釜山	油蔴地	新興
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
長城	KOTA PANJANG(上午九時)	黃埔	A27	太平
先達快菲	STRATHFIFE	日本	A14	太古
大朗加	TARONGA(下午)	日本	A33	百保利

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
梁湖	LIANGHUUHI	西區	招商局
安達	ON TAT	A41	招商局
衛國	WEI KUO	A8	招商局
運城	YUN CHENG	西區	招商局
	TENDAORES	西區	亞運
成寶	WELSH TROUBADOUR	西區	華夏
	BENIGNITY	A47	遠洋
利都	LEDU	B13	招商局
定海	DINGHAI	A42	招商局
大城	DACHENG	西區	招商局
佳虹	FAIR RAINBOW	B27	華夏
建水	JIAN S	A45	招商局
海民	HAI MING	油蔴地	永裕
鼓山	GUSHAN	B6	華夏
長安	CHANGAN	B24	招商局
依寶利	EBONY	A10	安快
維加	E.R.VEGA	B16	大源
平鄉城	PINGXIANG CHENG	西區	招商局
馬灣島	MAWAN ISLAND	海廈	香島
長洲	CHEUNG CHAU	海廈	香島
恒春海	HENG CHUN HAI	A46	招商局
大翼	BIG WING	B4	東安
清豐城	QENGFUNGCHENG	西區	招商局
惠風	FORTUNE WIND	西區	信誠
香港島	H.K.ISLANDS	吉列島	香島
雙喜	TWIN JOY	A16	敬德
宣城	XUAN CHENG	A15	招商局

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	1月18	海豐
先達依登	STRATHEDEN	波斯灣	1月18	太古
陶南一號	DONAM No.1	釜山	1月18	港興
翡翠	EMERALD	日本	1月18	東方
高力勤	KORRIGAN	日本	1月18	寶隆
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	日本	1月18	華林
長勝	EVER VICTORY	美國	1月18	利達
東和	EASTERN HARMONY	西非	1月18	新興
昇龍	RISING DRAGON	日本	1月18	東洋
金麟	GOLDEN NIGERIA	台灣	1月18	嘉聯
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	1月18	順昌
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡	1月18	馬士基
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	1月18	泛洋
利士金禮士	LIPSCOMB LYKES	美國	1月18	怡和
勇城	KOTA BERANI	新加坡	1月19	太平
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	1月19	怡和
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	1月19	捷成
交易	SL.EXCHANGE	美國	1月19	海陸
南非好紀綠	S.A.HUGUENOT	南非	1月19	怡和
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	1月19	馬士基
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	1月19	新興
芝納	CHENAB	新加坡	1月19	東海
利來施芝芙吉	NL. STREEFKERK	新加坡	1月19	渣華
長生	EVER VITAL	高雄	1月19	利達
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	新加坡	1月19	大三
利來仙路士吉	NL.SINOUTSKERK	新加坡	1月19	渣華
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡	1月19	福來
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	1月19	海豐
麥加多	MERCATOR	歐洲	1月19	沙嗜
海王鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國	1月20	港恒
乘風	SINGWIND	曼谷	1月20	順昌
挪威戰鬥者	NORWEGIAN CRUSADER	歐洲	1月20	香島
加麗花利亞	GARAFALIA C	釜山	1月20	太古
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	1月20	順昌
基隆	KEELUNG	釜山	1月20	新興
利加蘭州	STATE OF NAGALAND	新加坡	1月20	東亞
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	1月20	海聯
濱林	JHELUM	日本	1月20	東海
若浦丸	WAKAURA MARU	新加坡	1月20	日郵
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	1月20	和平
銀星	SILVER STAR	釜山	1月21	新興
金星	VENUS	日本	1月21	東方
福至谷	SEA. VALLEY FORGE	美國	1月21	天祥
新依力	ZIM EILAT	新加坡	1月21	新興
南星	NANETTE STAR	沙巴	1月21	國光
森巴華	SUMBAWA	歐洲	1月21	寶隆
布里斯托丸	BRISTOL MARU	基隆	1月21	日郵
海雁	ANEMONE	台灣	1月21	海運
百保泰	BARBER TAIF	新加坡	1月21	百保利
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	1月21	太古
東安	EASTERN ANNA	日本	1月21	天祥
希爾	HEL	日本	1月21	天祥
丸井丸	MARUI MARU	日本	1月21	中央
高麗木星	KOREAN JUPITER	高雄	1月21	港郵
哥迪高夫	GRODEKOVO	發羅士芝尼	1月21	華林
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	高雄	1月21	沙嗜
如雲	RUYUNG	台灣	1月21	港郵
美國自由	AM. LIBERTY	美國	1月22	美輪
寶馬力高	PLUMA RICO	新加坡	1月22	大三
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	1月22	海運
枝葛夫	NIKOLAY ZHUKOV	歐洲	1月22	華林
東方鴻圖	ORT. CHARGER	基隆	1月22	港郵
銀海岸	SILVER COAST	上海	1月22	泛洋
聖灣	SAN JUAN	基隆	1月22	太古
長麗	EVER SUPERB	美國	1月22	利達
新濤	CENTAUR	新加坡	1月22	太古
柯威亞	AL WATTYAH	台灣	1月22	怡和
沙加遜道丸	SACRAMENTO MARU	日本	1月22	大三
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	1月22	福來
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	1月22	大三
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	波斯灣	1月22	馬士基
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡	1月22	東亞
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	日本	1月23	馬士基
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	1月23	邊行
金希拉	GOLD HILLA	南非	1月23	新興
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	高雄	1月23	捷成
賓柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	1月23	萬邦
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	日本	1月23	東亞
黑鯨	BLACK WHALE	日本	1月23	大源
勝來	SINALOA	曼谷	1月23	寶隆
世界之獅	WORLD LION	曼谷	1月23	海陸
澳大利亞丸	AUSTRALIA MARU	基隆	1月23	日郵
豪城	KOTA MEWAH	華北	1月23	太平
大利多	TELENDOS	日本	1月23	百保利
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	1月23	福來
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	1月24	川崎
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	1月25	大三
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	1月25	海運
利達馬士基	LEDA MAERSK	日本	1月25	馬士基
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月25	太平

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞細安使團	ASEAN MISSION	歐洲	1月18	碧梅
高力勤	KORRIGAN	歐洲	1月18	寶隆
挪威戰鬥者	NORWEGIAN CRUSADER	歐洲	1月20	香島
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	1月21	沙嗜
希爾	HEL	歐洲	1月22	天祥
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	1月22	華林
枝葛夫	NIK.ZHUKOV	歐洲	1月22	華林
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡歐洲	1月23	捷成
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	1月23	馬士基
威霸騎士	CHEVALIER VALBELLE	熱那亞馬賽	1月25	沙嗜
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	1月25	寶隆
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	1月26	港郵
長裕	EVER HANDSOME	地中海	1月26	利達
安美士特	AMETHYST	歐洲	1月27	仕嘉
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	1月28	大三
齊威利	CHAI VAREE	地中海	1月28	港貨櫃
利來威斯達吉	NL.WESTERKERK	地中海	1月28	寶隆
長仁	EVER HUMANITY	地中海	1月29	利達
派那哥基	PIONER NAKHODKI	歐洲	1月30	華林
高必利亞	KOPELIA	英國歐洲	1月31	快航
伊威斯亞	EVESTIA	歐洲	2月1	華林
邊拿芬	BENAVON	歐洲	2月1	邊行
賓柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	2月1	國際

印·巴·中東線

亞細安使團	ASEAN MISSION	遮打	1月18	碧海
南丫島	LAMMA ISLAND	波斯灣	1月20	香島
交易	SL.EXCHANGE	達曼杜拜	1月20	海陸
新佳丸	SHINKAI MARU	仰光	1月20	新興
加麗花利亞	GARIFALIA C	卡拉奇波斯灣	1月21	太古
濱林	JHELUM	科倫坡卡拉奇	1月21	東海
新依力	ZIM EILAT	依力	1月22	新興
東方鴻圖	ORT.CHARGER	達曼杜拜	1月22	港郵
柯威亞	AL WATTYAH	波斯灣	1月22	怡和
布里斯托丸	BRISTOL MARU	遮打	1月22	日郵
澳大利亞丸	AUST. MARU	達曼杜拜	1月23	日郵
海王綠玉	NEPTUNE BERYL	科倫坡	1月24	東亞
大利多	TELENDOS	波斯灣	1月24	百保利
豪城	KOTA MEWAH	紅海	1月24	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光吉大港	1月24	福來
銀洲	NGAN CHAU	遮打蘇丹港	1月25	香島
長裕	EVER HANDSOME	遮打	1月26	利達
商業	SL. COMMERCE	達曼杜拜	1月27	海陸
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	遮打	1月28	大三
齊威利	CHAI VAREE	遮打	1月28	港貨櫃
大科馬丸	TACOMA MARU	紅海	1月28	大三

非洲線

海利	KATHERINA DRACOPOULOS	德班	1月18	太古
金麟	GOLDEN NIGERIA	拉高士亞巴	1月20	嘉聯
聖灣	SAN JUAN	德班	1月23	太古
沙加遜道丸	SACRAMENTO MARU	東非	1月23	大三
豪城	KOTA MEWAH	東非	1月24	太平
利來納皮爾	NL.NAPIER	南非	1月24	渣華
銀海岸	SILVER COAST	西非	1月24	泛洋
愛寶多	IPPOLITOS	拉高士亞巴巴	1月25	美亞
利來亞高夏士	NL.AGULHAS	南非西非	1月25	渣華
赫臣丸	HUDSON MARU	東非	1月26	大三
安美士特	AMETHYST	拉高士亞巴巴	1月27	仕嘉
佐連亞	FJORDLINER	南非	1月28	怡和

東南亞線

韓國	HAN KOOK	新加坡印尼	1月18	海馬
東强	JAPRI VENTURE	馬尼拉	1月18	東源
美真美	BULSOOK	曼谷	1月18	振盛行
翡翠	EMERALD	馬尼拉	1月18	東方
第45義宗丸	GISO MARU No.45	新加坡	1月19	海聯
金星	VENUS	馬尼拉	1月21	東方
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	1月22	海運
乘風	SINGWIND	曼谷	1月22	順昌
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	1月22	天祥
海通	HAI THONG	亞庇汶萊	1月22	[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	1月22	海聯
永安	FORTUNE RUNNER	納閩	1月22	[illegible]
丸井丸	MARUI MARU	馬尼拉	1月22	中央
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡哦嘯	1月22	順昌
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	1月23	山下
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	1月23	邊行
新濤	CENTAUR	馬尼拉新加坡	1月23	太古
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	1月23	天祥
南星	NANETTE STAR	婆羅乃納閩	1月23	國光
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	1月24	福來
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	1月25	大源
利達馬士基	LEDA MAERSK	印尼	1月25	馬士基
南星一	HORNED OWL	古晉詩巫	1月25	國光
紀達	KEE TRADER	新加坡哦嘯	1月25	協成
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	1月25	海運
長城	KOTA PANJANG	新加坡哦嘯	1月26	太平
百必達	ANDHIKA PUSPITA	印尼	1月27	亞利來
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	1月27	海陸
美西美	MAH	曼谷	1月28	振盛行
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡巴生	1月29	天祥
吉打	KITISAMUT	新加坡巴生	1月29	中央
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月30	順昌
	GANDA SATURIA	雅加達泗水	1月30	海洋
嘉萊莉	KAENARY	印尼	1月31	東宇

東亞·東北亞線

莎菲	PROF.SZAFER	日本	1月18	天祥
翡翠	EMERALD	日本	1月18	東方
幸運海	LUCKY OCEAN	釜山	1月19	新興
陶南一號	DONAM No.1	釜山	1月19	港興
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	1月20	福來
新佳丸	SHINKAI MARU	日本	1月20	新興
金星	VENUS	日本	1月21	東方
和平雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	1月22	和平
銀星	SILVER STAR	釜山	1月22	新興
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本釜山	1月24	福來

美洲線

海利	KATHERINE DRACOPOULOS	南美	1月18	太古
大拿威利	THANA VAREE	加州	1月18	港貨櫃
利士金禮士	LIPSCOMB LYKES	檀香山溫哥華	1月18	怡和
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	1月18	川崎
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	1月18	馬士基
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	加州	1月18	華林
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州	1月19	捷成
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	1月19	泛洋
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	加州	1月19	總統
海王鑽石	NEPTUNE DIAMOND	美國西岸	1月20	港恒
利來施芝芙吉	NL.STRREEFKERK	南美	1月20	渣華
基隆	KEELUNG	洛杉磯紐約	1月20	新興
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	1月21	總統
百保泰	BARBER TAIF	洛杉磯紐約	1月21	百保利
高麗木星	KOREAN JUPITER	加州紐約	1月21	港郵
利加蘭州	S.OF NAGALAND	加州	1月21	東亞
長麗	EVER SUPERB	加州	1月22	利達
海雁	ANEMONE	加勒比海	1月23	海運
聖灣	SAN JUAN	南美	1月23	太古
勝來	SINALOA	加州西北太平洋	1月23	寶隆
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	1月23	美輪
利來納皮爾	NL. NAPIER	南美	1月24	渣華
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	1月25	馬士基
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州	1月25	總統
羅馬士	KHUD ROMAS	加州	1月25	華林
和達文	JOHN B WATERMAN	紐約	1月26	海運
華利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	1月26	山下
迪蒂士高	DITTE SKOU	南美	1月26	捷成
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	1月26	新興
利來荷蘭	NL.HOLLAND	南美	1月27	渣華

澳洲線

東方專家	ORT.EXPERT	澳洲	1月18	港郵
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	1月19	新興
鄱陽	POYANG	奧克蘭	1月21	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	1月23	太古
新濤	CENTAUR	弗里曼特爾	1月23	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	1月25	香島
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	1月30	怡和
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	1月31	福來
瑪莉碧琪	MARIE BAKKE	弗里曼特爾	2月4	森那美

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)
上午5時30	上午6時34
6時21	7時31
6時56	8時08
7時39	8時46
8時10	9時28
9時00	10時13
10時00	11時15
10時55	下午12時18
下午12時10	1時23
1時05	2時21
2時05	3時21
3時00	4時14
4時05	5時16
×4時20	×4時39
5時03	6時12
5時30	6時45
6時00	7時11
6時30	7時43
7時00	8時08
7時56	9時04
9時08	10時16
▲10時30	11時37
★11時00	0時08

羅湖開	到紅磡
上午5時46	上午6時55
6時10	7時26
6時39	7時54
7時03	8時22
×7時20	×7時38
7時45	8時55
8時24	9時38
9時02	10時19
9時50	11時06
10時51	下午12時02
11時53	1時16
下午12時54	2時16
1時58	3時11
2時54	4時04
3時48	5時02
4時31	5時42
4時52	6時00
×5時02	×5時20
5時27	6時41
6時22	7時31
7時15	8時26
7時45	8時56
8時12	9時23
9時07	10時21

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時28
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時04	下午6時42	上午10時00	下午3時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分　到紅磡：上午十一時二六分

紅磡開：下午一時　到廣州：下午三時五四分。

Regional Container Lines (Pte) Ltd.

馬尼拉–香港–星加坡–椰加達

全貨櫃定期航線

	航次	馬尼拉	香港	星加坡	椰加達
Neptune Topaz	36W	—	20-21/2	25/2	27-28/2
	36IN	8-9/3	5-6/3	29-1/3	—
Neptune Zircon	38W	—	29/2	5-6/3	7-8/3
	38IN	18-19/3	15-16/3	10/3	—
Neptune Topaz	IS	8-9/3	10/3	15-16/3	18-19/3
	2N	28-29/3	25-26/3	20-21/3	—
Neptune Zircon	IS	18-19/3	20-21/3	25-26/3	28-29/3
	2N	8-9/4	5-6/4	30-31/3	—

總代理：運泰航業有限公司

香港德輔道中317-321號啓德商業大廈601-602室

電話：5-443171-4

接載電話：5-448883 5-446367 5-442500 5-442700

順昌航業有限公司

大寶石 M.S.TAIPOOSEK 一月廿日抵港 一月廿二日開行 直透：新加坡 庇能

大中山 M.S.TAI CHUNG SHAN 一月十八日由曼谷抵港

乘風 M.S.SINGWIND 一月二十日落貨 一月廿二日開行 直透：曼谷

大福山 M.S.TAIFOOKSHAN 一月廿八日抵港 一月卅日開行 直透：曼谷

DAHZUN LINE

香港新幾內亞定期航線

A VESSEL

二月廿六日截貨 二月廿九日開航

直航：YAP,KOROR, LAE,PORT MORESBY & RABAUL

KYOWA LINE

香港南太平洋羣島定期航線

M.V."ASIAN ROSE" 亞洲玫瑰

二月二日截貨 二月四日抵港

直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA,NOUMEA, VILA, SANTO & NAURA.

M.V.ASIAN PALM 亞洲棕櫚

二月九日截貨 二月十日抵港

直航：SUVA, LAUTOKA, PAPEETE, RAROTONGA,PAGO PAGO APIA HONIARA & NUKUALOFA

兼收NUKUALOFA貨載由SUVA轉運

收貨站：鈴江貨倉，青衣倉：12-450174-5

總代理：大熙企業有限公司

香港干諾道中111號，永安中心 1304室

電話：5-456811（三線）

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

香港皇后大道中恒昌大廈803室

電話：5-245159 5-245150

"SILVER COAST"

一月廿二日到港

直航：APAPA,（SEN NO.B016611）COTONOU,DOUALA

"BEIHAI CAREER"

江力輪

二月廿五日到港

直航：APAPA,COTONOU.

香港代理：汎洋航運有限公司

香港德輔道中71號聯邦大廈705室

電話：5-238091-8（8Lines）

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5-264311

CN

亞澳快航有限公司

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記

碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務

雪梨、墨爾砵、比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）		收貨	集運截貨	普運截貨	到港
東方專家	ORIENTAL EXPERT	開始	14/1	15/1	17-18/1
亞洲明珠	ASIAN PEARL	開始	20/1	21/1	23-22/1
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	21/1	26/1	27/1	29-30/1
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	29/1	3/2	4/2	6-7/2

紐西蘭快航　太古，大阪三井，渣華聯合航線　收貨站：海運橋及彩虹德記

直航：非濟羣島、溫克蘭、威靈頓、列提頓。

		收貨開始	截貨	到港
鄱陽	POYANG AUCKLAND	20/1	22/1	
利來自由城	NE FREE TOWN LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON.	23/1	6/2	8/2

新幾內亞及南太平洋航線

		收貨	截貨	到港
湖北 HUPEH	PORT MORESBY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONIARA, KIETA & RABAUL	5/2	5/2	6/2
新疆 SINKIANG	JAYAPURA, MADANG, LAE, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA	9/2	9/2	9/2

山下新日本汽船株式會社

Y.S.LINE

公會會員船　特快直航全貨櫃服務

澳大利亞丸 M.S."AUSTRALIA MARU" 一月廿三日到港 一月廿三日開行

東豪丸 M.S."TOHGO MARU" 二月四日到港 二月四日開行

箱崎丸 M.S."HOKAZAKI MARU" 二月十四日到港 二月十四日開行

直往：杜拜（十天到）、達曼、巴士拿

收貨站：油塘灣東源街八號利高集運貨倉有限公司

如蒙惠顧請與接載處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司

地址：金門大廈2601至2603室

電話：H250088・H245028・H213121・

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

ANEMONE VL-020

海雁 二月廿一日到港 二月廿三日開行

Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.

(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince acceptable with transhipment at Cristobal,

Cargo for Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at, Barranquilla.)

香港總代理：香港海運有限公司

中區聯邦大廈23字 電話：5-225046，5-617123

收貨站：美利公司貨倉　麗臣街黃埔東倉

電話：3-648307,648308.

澳門代理：新興公司　電話：2515

名神汽船株式會社

Meishin Line

第45義宗丸 "GISO MARU No.45"	元月17日到 元月18日開	新加坡
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	元月21日到 元月22日開	新加坡
昌興 "FORTUNE RUNNER"	元月26日由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續

香港代理：海外聯合海運有限公司

中國滑冰男女健兒 集訓參加冬季奧運

全國速度滑冰比賽在吉林舉行

參加今年二月冬季奧運會的中國花樣滑冰教練員、運動員在哈爾濱市松花江畔合影

【本報訊】中國花樣滑冰和速度滑冰男女健兒為參加今年二月在美國普萊西德湖舉行的第十三屆冬季奧運會，已分別結束了在哈爾濱市和長春市的集訓。不久前，他們前去日本訓練，然後前往美國。

目前，我國東北已進入嚴寒季節，但冰上健兒們每天都堅持在露天冰場練得汗流浹背。教練員、運動員們表示，目前我國冰上運動水平雖然還不高，但要努力訓練並學習外國優秀選手的好經驗，爭取趕上國際先進水平。

【新華社長春一月十三日電】八十年代全國第一次體育盛會——一九八〇年全國速度滑冰比賽，於一月六日至十一日在吉林省吉林市舉行。

經六天緊張、激烈地較量，吉林省隊獲十一項冠軍，黑龍江省隊獲三項冠軍，通化市隊獲二項冠軍，延邊朝鮮族自治州、呼倫貝爾盟、哈爾濱市、牡丹江市各隊分別獲得一項冠軍。四名獲得全能冠軍的運動員是：成年男子組趙士堅（吉林隊）、成年女子組李文玉（通化市隊）、青年男子組李春（黑龍江省隊）、青年女子組劉國力（吉林省隊）。

參加這次速度滑冰比賽的有黑龍江、吉林、遼寧、新疆、哈爾濱、齊齊哈爾、牡丹江、佳木斯、黑河、長春、通化、延邊朝鮮族自治州、呼倫貝爾盟以及中國人民解放軍代表隊的運動員、教練員和裁判員共計二百五十多名。比賽的這幾天，這裏氣溫在零下二十多度，有兩天是冒着小雪進行比賽的，冰面滑度不好。但是，運動員們不畏嚴寒，奮勇爭先，整個比賽在技術和滑跑速度方面都比前兩年有提高。青年組成績好於成年組。這次比賽中湧現出一批技術、意志、身體素質好，有發展前途的運動員。

教練在糾正速滑運動員的蹬冰動作。

速滑運動員每天要進行幾萬米不等的滑跑。圖為他們在直道滑行中。

甲組聯賽今亮燈夜戰 愉園變陣攻元朗

鍾楚維陳雲岳倦勤攻守力削弱 元朗爭分護級以穩守突擊週旋

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對元朗一仗，今晚八時在旺角場亮燈夜戰，六時一刻雙方預備組踢頭場，門票收五元。此為兩隊首循環周最後一場賽事。

愉園已打了十場聯賽，七勝二和一負得十六分，暫居積分表第二位，比起九戰八勝一和還未吃過敗仗而居於第一位的精工少了三分，對爭標未致無機會，但機會甚微，此有待進入次循環周後看精工會不會失分而定。而愉園亦要繼續努力不斷爭分，才可續持這個機會。且看今晚之戰，愉園能否淨取兩分。

元朗最近演出漸有起色，連取四五分，護級已略有轉機。但是，目前還處在積分表倒數第三，危機未除，有被港會步步緊迫之勢，所以，它亦要繼續努力爭分，才可跳離護級旋渦，故今晚一仗，它要為護級而戰，必力拚愉園也。

因在面積窄狹的旺角場進行角逐，料元朗必採穩守突擊的打法，如其守得穩當，會與愉園拉緊來打，未必便敗。因愉園有鍾楚維及陳雲岳尼傷未愈，不會上陣，攻守力有一定的影響。

總說愉園可能排「四四二」戰陣，以鄧鴻昌踢後中鋒，而道不是打守勢波，而是着爪爭取中場優勢，而向元朗施壓力，然後多用中距離勁射，破密集防禦一種戰術，先壓縮元朗的陣腳，一去擱「士哥」，此是一，如打得好，應該贏仗，畢竟質素略高也。總之，這一仗，兩隊必有激烈爭持，愉園可勝，卻無把握，要看其攻擊球員演出如何而定。天氣如暖，將會有不少球迷捧場，以一睹為快。

愉園　鄧惠民　吳炳南　黃華實　劉榮業　蔡育瑜　鄧鴻昌　李潤華　陳國雄　馮志明　梁帥榮　鄭國根

元朗　林春樹　曾錫昌　游焜華　何國良　馬天雄　陳發枝　陳朝基　洪偉平　吳汝賢　李龍國　梁順昌

陳世九傷癒，昨出現練兵場。

港星爭世杯外圍賽主辦權

【本報訊】足總昨天接到新加坡足總的來函，謂新加坡有意主辦世界杯亞大區第四組足球外圍賽的賽事，形成此組中有香港及新加坡欲主辦這組賽事。昨據有關方面消息，中國足協已基本上同意此組外圍賽在香港舉行。

此組外圍賽，有香港、澳門、中國、朝鮮、日本及新加坡六隊參戰，香港是六隊中最早申請主辦比賽，朝鮮、日本因地點較遠，不會主辦。

電視轉播費 球隊分一萬

【本報訊】足總在昨晚的執委會會議上，宣佈今年每支甲組隊可從電視轉播球賽的收入中，分得一萬元。

今年的電視播映權由無線電視投得，付給足總金額是三十一萬元。其中市政局佔三萬，各甲組會一萬，足總有十五萬元進賬。

《中國體壇明星》之八

鄒振先

一九七九年度中國十名最佳運動員之一，二十三歲，七九年二月，他在日本舉行的亞洲田徑運動會上，以十七點零二米的成績，創造了三級跳遠亞洲最好的成績。（新華通訊社照片）

足總昨接納 紅星隊訪港

客軍八名國腳隨隊獻技

【本報訊】足總在昨晚的執委會會議上，正式接納南斯拉夫紅星足球隊於下月十四日來港打兩場春節波。另外的一支外隊，將在巴西富明尼斯及瑞士蘇黎世隊中選擇。

紅星隊前天曾打電報給足總埠際小組主委霍震霆，表示該隊將如期來港打兩場比賽，分別在年初一（二月十六日）及初三或初四（十八日或十九日）出賽。客軍並透露，將在來港前分別在新加坡及馬來西亞比賽四場。

紅星隊八名國腳將隨軍東征，其中包括史杜真奴域、祖域、尼高力、柏杜域、沙域治、菲力浦域、維基治及卡普迪。其中以中場的柏杜域及中鋒沙域治名氣最大。

另外，足總繼續與巴西富明尼斯及瑞士蘇黎世隊聯絡。

港會昨晚守和駒騰 看客破本屆低紀錄

駒騰攻勢較多卻受制密集防禦

【本報訊】昨晚在港會場上演的甲組足球聯賽，「地頭蟲」港會憑主場之利，以〇比〇守和駒騰，搶得一分。

昨晚入場觀眾是本屆最少的一場，僅得一百二十六人，門票收入六百五十元。頭場雙方預備組碰頭，港會大勝六比〇。

甲組之役，駒騰全場佔有不少攻勢，但可惜欠缺臨門本領，余國傑、梁傑棠等多次外埋門，竟射球出界。而港會衛將守得緊，搶得一分亦合理。

上半場中圈開賽後，雙方互有攻守。九分鐘，港會和拉突擊埋門，趁盧國華棄關之際，將球掃前，可惜貼柱而去。十九分鐘，駒騰右路追得一個罰球，張永良出，反球吊入禁區，余國傑衛前頂球之際，但被和特文拍出界。卅分鐘，張永良右邊斬出角球，陸志雄十二碼點勁射，皮球越門而去。

下半場，駒騰攻勢仍較多，但卻難破港會的密集防守。至四十分鐘，駒騰有一次威脅性埋門，余國傑左邊推球直上，在輔位將球妙傳中路，梁傑棠在十二碼點無人看管下，竟將球踢橫，錯失良機。終場，雙方均交白卷。

駒騰　盧國華　馬迎祥　黃榮喜　劉林達　陸志雄　趙應全　張永良　余國傑　葉志強　林守偉　梁傑棠

港會　和特文　哥度　西蒙斯　馬仙力　拔斯　小華和　麥特拉　郭格羅　加蘭遜

陳世九傷勢痊癒 新年過後可上陣

【本報訊】愉園今晚出師旺角場與元朗進行爭奪甲組足球聯賽兩分，昨天下午愉園大軍仍在跑馬地練兵場午練。

久休的傷將陳世九在場邊與鍾楚維搓波，「世九」表示右膝開刀後，現已完全康復，操練也沒有問題，估計農曆新年後可以上陣與球迷見面了。

教練梁子明透露，愉園今仗有陳雲岳、鍾楚維因傷未能上陣，由鄧惠民把閘，前鋒可能由鄧鴻昌「掛帥」。

苦苦走完了一半

球壇長短波

本屆足球季已進入次循環階段，各隊在過去的一段日子，堪稱「艱苦經營」！

一「苦」——花墟球場封閉，球賽移在旺角球場舉行。雖說，兩個球場相距只是「一條街」，然而，球員近十年來都在花墟較量，突然易地，自然不大習慣，同時，旺角球場比花墟更為不合標準，既短且窄，一腳龍門球，已到對方禁區，球隊的表現，就談不上攻守節奏了！

二「苦」——球迷捧場越來越少。季初還有精工、愉園的銀牌賽充充場面，但是，自此之後，本地波的看客只是數千數百，逾萬人觀戰的場面難得一見。職業波靠收入，支出如此龐大，收入「雞碎咁多」，點頂？下半季開始了，看來也是如此而已！

·波迷·

足總下周一聯歡 祝賀香港隊捧杯

【本報訊】足總將於本月二十一日舉行一個聯歡會，祝賀港足球隊奪得第二屆省港杯。

足總在昨晚的會議上，通過了上述議案，但場地及時間仍未決定。

另外，足總為增加入選港隊球員的榮譽，將在以後外隊訪港時，每名「港腳」均獲二十八段名譽券兩張。將來亦考慮進甲組賽事也分發名譽券給港隊戰將，作為一種鼓勵。

另外，港隊兩名教練陳融章及盧德權均獲得足總發給的贏取省港杯獎金，各二千四百元。

港澳男女籃球賽 周末在澳門舉行

港隊集中好手組成實力強勁

【本報訊】一年一度的第十九屆港澳男女埠際籃球賽，定於一月十九日（星期六）在澳門塔石球場舉行。香港男女籃球代表隊定於當日下午二時乘搭南山輪赴澳。

香港業餘籃球聯會已於昨天選出香港男女籃球代表隊，上述兩隊集中了目前香港一流好手組成，實力強勁。

香港男女籃球代表隊定於本月十九日下午一時半在港澳碼頭集合，二時搭南山輪前往澳門，即晚在塔石球場出戰澳門隊。一月二十日下午七時搭南山輪返港。

香港男女子籃球代表隊職、球員名單如下：

總領隊何鴻燊，副總領隊王為謙、邱福平，男子領隊利國傑，教練劉聲，管理韓家耀、何凌標，女子領隊謝必榮，教練蔡展生，管理鄭詠琴、袁少珍，總幹事梁自強，執行委員方仲佳、溫良、吳啓華、盧松波、伍祺，裁判員尤應邦、劉承基、梅勳官、謝崇堅、黎鳳。

男子隊員：陳澤文、鍾柱輝、鄭志雄、雷威健、譚信銓、謝燉鴻、樊建邦、鄭學來、呂劍樑、梁鎮南、徐嘉諾、李萬然、陳惠民、余冠明、王少波、顏文坦、崔海全。

女子隊員：徐惠芬、林棕蘭、張美娣、黃婉蘭、唐麗玲、陳香婷、朱敏思、覃慧玲、張懷珍、黃小萍、何婉慧、楊錦珠。

澳足總邀請東昇 赴濠江踢春節波

【本報訊】澳門足總邀請東昇赴澳踢春節波，昨據東昇重臣張志威透露，東昇會應邀前往比賽的，但是要足總聯賽管理委員會於本月下旬編排下月賽程後才能答允澳門足總。東昇目前較其他隊伍少打兩場，日前對南華和海蜂兩仗均改期。對於春節波賽期，原則上同意派隊，但以不影響聯賽秩序為原則。

朱德鳴投効南華

【本報訊】本屆効力市政而有不錯表現的「長人中堅」朱德鳴，昨日轉會南華，成為少林寺的一員「小和尚」。

朱德鳴身高腳長，年輕力壯，破壞力強，在市政隊中佔一個重要的位置，今番轉會南華，市政的護級更是岌岌可危。

工聯會武術班 下月一日報名

【本報訊】工聯康委會於一月十二日晚上八時，在工人俱樂部十樓舉辦武術匯演，由數個工會的武術組共同演出。

另，工聯康委會舉辦的武術班，定於二月一日招收新學員，喜愛武術的工人，可到各行業工會康樂部報名。

甲組足球聯賽積分表

（截至一月十五日止）

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
精工	九	八	一	〇	二二	七	一七
愉園	一〇	七	二	一	二二	九	一六
東方	一〇	五	四	一	一四	八	一四
南華	一二	五	三	四	一五	八	一三
東昇	八	五	〇	三	一五	一六	一〇
寶路華	一〇	四	二	四	一一	八	一〇
駒騰	一一	三	三	五	一二	一三	九
海蜂	八	三	二	三	九	一二	八
嘉山	一一	三	二	六	八	一七	八
元朗	一〇	二	三	五	一〇	一五	七
港會	一二	二	三	七	一一	二一	七
市政	一一	一	一	九	五	二〇	三

港九影院聯合廣告

寶石·富都 K657116
今天五場 揭大調闔夫露內幕查係婦 有狄龍真實根據 愈有巨獻 奇經驗報告 影片 調查對象人數逾百 去存份 三名兼容 份內 戲
今早場 寶石 初哥初女夜 初戀情 富都 在北台 初戀

紐約·凱聲
今天五場請早 12點 三點半 五點半 七點 九點半
環球公司三項金像獎 主演 羅拔
太空漫遊二〇〇一 下期獻映

普慶·東方
最後五場 比哥倫比亞爆片巨星不宜兒童
鬼計中賊中賊
明天獻映今起訂座
點指賊賊

南華·南洋 3 881755 5 737388
今天五場獻映 世界影壇第一部 泰山實地攝製
泰山屠龍
朱虹 江漢 周驄 主演

皇后·皇都
最後今天
錯一步的苦海 真人真事 主角馬沙親上銀幕
明天獻映
蛇形醉步

萬年·榮華·灣景·明月
今天映 狄龍 公司 榮華發行 性奇觀
今四場 狄龍 公司 榮華發行 小樓昨夜又春風
今五場 洪治桂 導演 女集中營

麗聲·國都
今天最後五場 胡茵夢·管管 主演 王菊金 導演
神駒·古剎
麗聲今晚午夜場 明天盛大獻映 空手入白刃

金門·民樂
今天最後五場 胡茵夢·管管 主演 王菊金 導演
神駒·古剎
民樂今晚午夜場 明天盛大獻映 空手入白刃

樂聲·國泰
今天最後五場 胡茵夢·管管 主演 王菊金 導演
神駒·古剎
明天盛大獻映 空手入白刃

豪華·新大華·華聲
今天盛大獻映 歐洲公司大膽香艷色情巨片
羅拉金莎 性格演員色情主角
性的搜秘
兒童不宜

國際 K 820749
最後四場
錯誤的第一步
明天獻映 蛇形醉步

大華
滿！今天請早！
全部香艷色情大眼界作
史泰龍·芬尼 歌星 大盛合演
大家樂

海運·百樂
最後五場
騎劫地下鐵
明天獻映今起訂座
老虎教頭

珠江·銀都 3 023941 3 891187
今天五場續映
泰山實景懸疑緊張俠艷鉅片
泰山屠龍

新都·快樂 H773496
今天五場 揭大調闔夫露內幕查係婦

大光明·新光 H632959
今天獻映 野花香
今天五場 泰山屠龍

大公報 Ta Kung Pao Hennessy Road Hong Kong

南國醫院發佈最新公報 鐵托病情未見進展